



PRECIO DE VENTA

En la Capital 20 ctvs.
En el Interior 30 "

Del Salón Eyrea y Fernández

"REFLEJOS",

por M. CUSI

PRECIO DE VENTA

En el Uruguay, . 10 centésimos



AGUAS DE COLONIA

con los delicados, finos y agradabilísimos



LILAS EXCELSIOR

INGLESA EXCELSIOR

Ideal para el baño.

GLADYS

Ambrée.

SPORTSMAN

EXCELSIOR

Extra Concentrée;



SPORTSMAN



Lilas

EXCELSIOR



Excelsior
EXTRA-CONCENTRÉE

Fco. grande... \$ 6.40
.. medio... 4.80
.. cuarto... 2.90



Gladys
AMBRÉE

Fco. grande \$ 6.60
.. medio... 4.50

FRASCOS:
Grande... \$ 3.60
Medio... 2.20
Cuarto... 1.50

Fco. grande: \$ 4.40
Fco. medio: \$ 2.90



Para el tocador de las damas,
recomendamos el finísimo

POLVO
Excelsior
Extra Concentré

Precio de la caja: \$ 1.70

BLANCO
ROSA
RACHEL

Griet & Cia
Perfumeria Excelsior

LAVALLE, 717

Buenos Aires



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	EN EL INTERIOR	EN EL EXTERIOR
Año. \$ 9.— %	Año. \$ 13.60 %	Año. \$ oro 10.—
Semestre. 5.— »	Semestre. 7.— »	Semestre. 6.—
Trimestre. 2.50 »	Trimestre. 4.— »	Trimestre. 4.—
Núm. suelto. 0.20 »	Núm. suelto. 0.30 »	
» atrasado. 0.40 »	» atrasado. 0.60 »	

Para evitar interrupciones en la recepción conviene remitir la renovación de las suscripciones sin demora.

El importe de las suscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:

URUGUAY.—A. Adami, Pza. Independ. 824, Montevideo || PARAGUAY.—R. D. Recalde, Bs. Aires 209, Asunción.

AÑO XIX

Buenos Aires, 26 de Enero de 1923

Núm. 693

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

El parlamentarismo en la E. A.

El régimen argentino no es parlamentario, sino presidencial; y el parlamentarismo, en su definición estricta, es el régimen parlamentario. Pero por extensión bien justificada llamamos parlamentarismo a todo régimen caracterizado por la existencia de un poder legislativo. Podemos, pues, muy bien, hablar de parlamentarismo en el caso de la República Argentina. Con tanta mayor razón cuanto que entre nosotros el régimen presidencial contiene pequeñas transacciones con el parlamentarismo, como es el derecho de cualquiera de las cámaras, de hacer concurrir a su sala a los ministros del ejecutivo.

Pero hay otra razón por la cual podemos hablar de parlamentarismo en el caso de nuestro país: el poder legislativo tiene una marcada tendencia a imitar el régimen parlamentario. Verdad que esta tendencia, lejos de haber progresado, —el gobierno argentino tuvo períodos, y sobre todo, momentos, prácticamente parlamentarios, —ha quedado reducida a la vida que le da la explotación pro domo sua de los recursos del parlamentarismo por los sectores disidentes y opositores del poder legislativo. Verdad que ha quedado reducida a eso, pero existe. Por lo cual también ha habido lugar a que entre nosotros se hablase del fenómeno universal de la crisis del parlamentarismo.

Leyendo una noticia de París, nos enteramos de que un diputado va a interpelar al gobierno sobre la velocidad de los automóviles y los accidentes automovilísticos. He ahí una prueba de que el parlamentarismo es susceptible de utilidad. Quizá la crisis del parlamentarismo no sea nada esencial, sino algo accidental. Quizá el parlamentarismo fuera otro, si otros fuesen los parlamentarios. Pero entre nosotros, y aunque el Congreso actúa como legislatura local del distrito federal, los parlamentarios interpelean sobre cualquier cosa, menos sobre la velocidad de los automóviles, que sin embargo ha sido clasificada entre las cuestiones de vida o muerte.

Arte municipal

Asiduos concurrentes a los conciertos dominicales de la Sociedad Rural de Palermo, se nos ocurre reconocer y consignar el magnífico aporte de la celebrada agrupación que dirige el maestro Malvagni, a la cultura musical de la metrópoli. La banda del municipio nos viene ofreciendo un repertorio selecto, por emplear un concepto consagrado; un repertorio en que si bien se echa de menos a los compositores nacionales, comprende en cambio las más variadas escuelas, desde Wagner a Massenet, pasando por Verdi y los más destacados astros de la gloriosa constelación del arte italiano.

Es pues cosa de admirar el eclecticismo artístico del maestro Malvagni, lo que no impide que nos ofrezca a todo pasto y con una constancia desconcertante Traviata, Aida, Mefistófeles, etc., y Momentos Musicales, Gitanas malagueñas, etc., para no variar.

Esta celosa obstinación por un programa inveterado que viene repitiéndose hace más de un lustro, tiene tal vez, actualmente un justificativo. El señor Malvagni acaba de regresar de un viaje a Europa, y en sus jiras artísticas, bien pudo haber observado que lo que su banda aprendió hace unos

cuantos años, es lo bueno, y lo único bueno del género sinfónico, y que, tocándolo repetidamente, su gente lo hará cada vez mejor.

Esto justificaría por otra parte que en la actual temporada de conciertos la novedad más destacada que ha presentado hasta ahora la banda municipal, haya sido el estreno de los flamantes pantalones blancos de la filarmónica "troupe".

Anastasio el Pollo en el Nuevo

Dice un cronista teatral que la semana pasada, un inspector de teatros, basándose en quién sabe en qué peregrina interpretación de la ordenanza, quiso hacer retirar del escenario del Nuevo, en el momento de mayor actividad, al peluquero de la compañía, que, peluca en mano, estaba entregado a sus tareas. Añade que de nada valieron las reclamaciones de los directores de escena, quienes trataron de demostrarle la importancia de ese elemento en el desarrollo del espectáculo. Apeló al recurso de la fuerza pública, e hizo arrojar a ese modesto trabajador.

Este incidente nos recuerda mucho a las impresiones de Anastasio el Pollo en la representación de Fausto. ¿Qué no hubiera hecho allí Anastasio el Pollo si hubiese estado investido de autoridad? Desde luego no hubiera consentido que el sonso de Don Silverio la obsequiase a la rubia con las mismas flores de ella. "Paresé, —le hubiera dicho,—y largue ese ramo. No sea roñoso, y vaya a comprar uno en la esquina." Y la representación hubiera tenido que interrumpirse hasta tanto Don Silverio se pusiera al corriente con las buenas pragmáticas, trayendo un ramo que le hubiese costado su dinero.

Al señor inspector tampoco le pareció bien que el peluquero anduviese en escena. Perfec-

Los reguladores de velocidad

Van a entrar en funcionamiento los reguladores de velocidad. Desde el día 6 los usarán los automóviles,

—decía "La Nación". Y el día 7 decía el mismo diario: Chocaron un automóvil y un carruaje. Y el 8: un automóvil arrolló a un menor. Y el 9: Niño arrollado por un automóvil. Y después de tres días de tregua: Los automóviles causaron ayer algunas víctimas; un menor sufrió heridas mortales. Y el 14: Un camión automóvil dió muerte a una menor. Y el 15: Se produjeron ayer varios accidentes (cinco de los cuales, automovilísticos); un automóvil arrolló a un menor, ocasionándole heridas mortales. Y el 16: Los automóviles causaron ayer algunas víctimas; dos personas sufrieron heridas mortales. Y más abajo: Un automóvil embistió violentamente a un carruaje; un cochero resultó gravemente herido. ¡Virgen Santísima!

El paniberismo en Portugal

El catedrático español Dr. Las Casas fué a Portugal a dar unas conferencias panibéricas. ¿Qué es el paniberismo? Una doctrina que preconiza la unidad ibérica dentro de la independencia política. No es cosa de España y Portugal solamente, sino también de la Argentina, el Brasil, y demás países americanos de origen ibérico. Los países de este origen pertenecen a una misma unidad sociológica, y el paniberismo es ante todo el reconocimiento explícito de este hecho, para fundar sobre él una entente espiritual que surtiría por diversos conceptos el mismo efecto que el ensanche de las fronteras de cada uno. Ejemplo: así como Cervantes es tan nuestro como de los españoles, y como Guerra Junqueiro pertenece poco menos a los españoles que a los portugueses, y como Rubén Darío no es nicaragüense, ni español, ni argentino, sino un poeta de lengua española, todos los países de origen ibérico constituirían patria de los sabios, de los artistas, de los escritores, de cada uno de ellos. Con lo cual —¡imaginémoslo qué ventaja! — la cultura de cada uno estaría material y espiritualmente sostenida por el público de todas las demás. El panhispanismo existe de hecho, y aunque en menor grado, también el paniberismo. Pero falta instalarlo en las conciencias, para que adquieran todo su desarrollo. Una de las consecuencias del segundo sería que las esferas intelectuales y comerciales de los pueblos iberoamericanos llegarán a ser bilingües. Sin embargo, la cámara de diputados de Portugal pidió por unanimidad la prohibición de las conferencias del profesor Las Casas... ¡y la expulsión del conferenciante!

En algunos ferrocarriles europeos se introdujo un sistema que bien podía ser imitado. Al salir el tren, un guarda tira de un cordoncito y descubre en cada coche un cartón con el nombre de la estación inmediata.

Decepción



La elegante en la playa.



GUIA DE LA MUJER PRACTICA



Al realce de este elegantísimo tocado contribuye eficazmente la armonía entre el peinado y el peineto de este.

"Para estas mujeres, los bailes son sin duda de su agrado, por el gran partido que de ellos sabe sacar la belleza."

EL ARTE DE ZURCIR

De cualquier modo que se haga el zurcido, su objeto es siempre reemplazar con hilos tendidos y entrelazados los que se han estropeado en la tela, y por consecuencia, requiere dos operaciones: tender los hilos principales que forman la cadena, y cruzarlos después, haciendo la trama.

Se recorta con igualdad el sitio donde debe hacerse el zurcido, y se hace una pasadita con la aguja sobre la tela, a cierta distancia de los bordes, a fin de dar más seguridad al zurcido; después se hace una especie de zurcido sobre la tela hasta llegar al borde, pasando hilos de un extremo a otro del agujero, que han de coincidir con los hilos del tejido, cuidando de dejar una puntada floja en cada extremo antes de empezar la vuelta siguiente a fin de que no encojan después, y así se sigue hasta rellenar el agujero con la cadena.

Para hacer la trama se cruza el trabajo anterior en sentido contrario, cuidando de cruzar solamente los hilos del agujero y no los que se pasaron por la tela, resultando que el hilo que pasa por encima de la primera vuelta debe pasar debajo de la segunda, y el que pasa debajo de la primera, encima de la segunda, y así sucesivamente.

Este zurcido suele hacerse algunas veces oblicuamente, es decir que los hilos de la trama deben ir en sentido oblicuo; los de la cadena son siempre rectos, en el mismo sentido que los de la tela.



Bolsillo de forma oval, de gran novedad, piel de antilope, con guarniciones de plata o metal blanco.

efecto de envolver

LA PORCELANA

Los accidentes se suceden a las manos mejor intencionadas. No son necesarios grandes violencias ni golpes muy fuertes. La fragilidad de los objetos de porcelana está siempre a merced del más pequeño riesgo, y del descuido más insignificante. La loza de mesa, los platos de porcelana decorativa colgados de las paredes, los vasos de China antiguos, etc., tienen siempre la amenaza del más ligero contacto; un simple y torpe golpe de plumero es suficiente para fracturarlos.

LOS BAILES

En estos días en que fuertemente preocupan a toda mujer de sociedad los atavíos y las "toilettes" de baile, recordamos como una amabilidad los conceptos de una espiritual cronista mundana:

"Gracias a los artificios del atavío,—decía— a los diamantes, a los cosméticos, al efecto de las luces y un traje seductor, una coqueta de regular belleza puede parecer irresistible."

—¿Qué edad tiene esa señora?—preguntaba un caballero viendo a una mujer elegantísima entrar en una sala de baile.

—Veintinueve años—le respondieron los que la conocían.

—Un cuarto de hora después llegaba otra joven señora, de la cual se hizo la misma pregunta.

—Veintitrés años—respondieron.—Pero es hija de la anterior—añadió un malicioso.

"Ciertas coquetas conservan su juventud hasta una edad muy avanzada y se defienden de la decrepitud con tal perseverancia, que llegan a prolongar indefinidamente esta edad incierta que toca a la madurez sin llegar a serlo."



Disfraz de pájaro.

COSAS QUE PUEDEN HACERSE CON PAPEL "CREPE"

Hoy que la afición a las labores manuales se ha desarrollado intensamente, tiene especial interés para la mujer aficionada a distraer sus ociosos en trabajos útiles para sí o para el adorno del hogar, conocer los muchos e interesantes recursos que para tal efecto ofrece el papel conocido con el nombre de "crepe" o crepsón, que presenta especiales condiciones de resistencia y de vista para los trabajos múltiples a que se le destina.

Con el papel "crepe" se puede realizar confecciones extraordinarias, necesitando se bien poca práctica para llegar a trabajar con él a la perfección. Puede decirse que lo más elemental que con dicho material se ejecuta, son flores que hechas con ese papel tienen tonos y matices de tanto atractivo como las naturales.

Otro de los grandes recursos del papel crepsón, es el de los trajes de máscara para niños, que entran en los artículos de actualidad. Los trajes así obtenidos tienen la ventaja de la economía, además de su ligereza y de los brillantes coloridos que pueden conseguirse con más facilidad que en las telas baratas.

Ya en el orden práctico y de utilidad más permanente, está la confección de sombreros de papel. Se parecen tanto a los de paja o fieltro que es imposible distinguirlos a simple vista. Se hacen de diversas maneras: pegando las tiras de papel sobre otra forma, trenzando las tiras y cosiéndolas sin ninguna base, y de otras maneras de que nos ocuparemos. Una de sus especiales ventajas es la de poder ser improvisados para adaptarlos a un traje dado, de sport, de calle, etc. Otras de las aplicaciones más variadas y entretenidas, es la construcción de cestos. Se usaba el mimbre y el junquillo, pero la cuerda de papel "crepe" ofrece evidentes ventajas.



Manera de ejecutar el tejido de un canasto con cuerda de papel, sobre un armazón de alambre.



Sombrero ejecutado al crochet con paja de distintos colores, de papel crepsón.



Disfraz de rosa.



Canasto cuadrado y plano, montado sobre alambre y tejido con cuerda "crepe".



La cal en polvo sirve para reparar los objetos de porcelana. Otro durante ocho o diez minutos.

LA HABITACION DEL BEBÉ

No sólo los vestidos del niño requieren las prolijas atenciones de la mamá, también se le deben a la habitación en que el pequeño de la casa hace su vida íntima y desliza habitualmente sus entretenimientos infantiles.

Nada más delicado que poder rodear la vida del niño de comodidades adecuadas que, sin excesos perniciosos o de mal gusto, halaguen y recorren sus primeros pasos. Conforme



Este almoadoncito que reproduce un payaso, confeccionado con retazos de telas de distintos colores y los despojos de un muñeco infortunado, será en la pieza del bebé, uno de sus adornos más regocijantes.

los muebles suelen ser elegidos apropiados para las necesidades de la criaturita, sobrios, sencillos, pero claros, joviales, que irradian animación, vida y regocijo; así también el adorno debe estar inspirado en tal modalidad y sentido. Escenas infantiles en los cuadros, bibelots reproduciendo figuras animadas y vivientes, que despierten la curiosidad del niño recreándolo y fomentando en él nobles instintos.

Es de buen gusto y de mejor sentido procurar que todo responda, dentro de la pieza habitación del niño, a aquel fin, desde el más insignificante adorno, hasta los muebles y la misma ropita.

Se habrá contribuido a modelar dentro de un sutil refinamiento de sus incipientes gustos, sus tiernos sentimientos de infinidad.

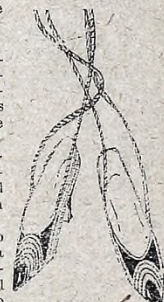
APLICACIONES DEL GALÓN

aplicaciones del cordón, galón o trenzalla, puestas de moda por los gustos actuales.

Entre estas aplicaciones que abarcan todos los aspectos del tocado y del vestido femenino, no es seguramente la de menos efecto, la que se refiere al calzado en que los cordones y los galones tienen un propio desplazamiento decorativo.

El calzado de fantasía así decorado, resulta lindo y sugestivo, y tenemos la certeza de que en esta época de bailes y saraos, muchas toilettes elegantes ofrecerán en los salones, en su más deslumbrante efecto, el delicado y socorrido adorno a que venimos haciendo referencia.

Ahora bien; creemos innecesario recomendar que el color de esta improvisada decoración del calzado debe guardar rigurosa armonía con el color y estilo del vestido. En la actualidad se ven vestidos galoneados, de mucho efecto, en que las escarpelas del mismo trenzado tienen una graciosa intervención, colocadas a guisa de broches.



Un galón de plata discretamente adherido a la capelada de unas zapatillas de casa, y extendido al tobillo, como indica el grabado, las convierte en unos lindos zapaticos modernos.



A primera impresión desagradable, la recibió Pachaná estando enfermo. Eran llaguitas, seguramente, que le molestaban en la garganta, y debía tomar, entre otras cosas, una limonada. Muy bien: en cuatro minutos estaría pronta. Misia Carlota corrió al limonero del jardín. Todo cargado de dorados frutos; con empujarse un poco cortaba cuantos quería. Eligió el limón más amarillo, de piel sin arrugas, y con él en la mano entró de nuevo. Exprimió una mitad, le puso agua y, en ese momento como vinieran a llamarla por algo urgente, salió de la alcoba interrumpiendo la operación.

Pachaná, desde su camita, había seguido los movimientos de la madre. Ausente ésta, la limonada quedaba sobre la mesa, como un invitante irresistible a la ardorosa sed de Pachaná. ¡Señor! ¿Y lo harían esperar aún mucho tiempo? Entre la limonada y su sed, se interponía toda la habitación, estándole prohibido bajarse de la cama... Y la limonada, tan rica, allí cerca, sin que él pudiera refrescar su lengua ardiente con un sorbo largo...

No esperó más: saltó de la cama y, de una corrida, ya estaban las naricillas de Pachaná a la altura de la mesa. Estirar sus bracitos, apoderarse del vaso y zamparse el contenido, fué todo uno. Y... un ¡puah! de asco indecible le contrajo el estómago.

Aquello era una pócima astrigente y nauseabunda.

Dejó el vaso en su lugar y se volvió, corrido, a la cama. Cuando la madre apareció otra vez, se quedó admirada viendo merchado el líquido, toda la mesa y el suelo chorreados...

—Hum... ¿Tú te has bajado a tomar la limonada?... ¡Dime la verdad!

—Sí, mamita...

—¡Ajá!... el niño, con fiebre, una aquí tratando de sanarlo... y él se baja muy sí señor... a riesgo de pescarse una pulmonía... ¡No vuelvas a hacerlo!

—¡Oh, no, mamita!...

Tanta dulzura y obediencia, emocionaron a misia Carlota. Pobrecito, pensaba, al fin no ha hecho sino anticiparse... También yo, lo tuve una hora esperando... está enfermo...

Le arregló las cobijas, le ahuecó las almohadas, le dió un beso en la frente.

—Y... ¿te gustó la limonadita?

—¡No!... ¡Era un veneno!

—¿Un veneno?... ¿Cómo, un veneno?... ¡Vamos a ver!...

Y corrió a probar el pequeño resto que quedaba en el fondo de la copa.

—¡Pobrecito; tiene razón... si me había olvidado de ponerle azúcar!

En aquel instante, para mayor desdicha, entraban los hermanos de Pachaná y durante un rato se divertieron a costa suya, hasta que la madre les hizo salir para evitar un posible contagio.

Pachaná juró vengarse de ellos, declarando que en adelante participaría en todos los cumpleaños, se adjudicaría todos los "santos" y hasta cuando sus padres celebraran el día de bodas, él exigiría una parte principal en los festejos. Y así fué. Rebeca, la hermana mayor, amaneció una mañana muy contenta mostrando varios regalos. Pachaná se le puso delante con sus "fatas" respingadas y las manos atrás. Rebeca le explicó:

—Hoy es mi cumpleaños...

Protestó furioso:

—¡No!... es "mi" cumpleaños!

—Hoy no puede ser tu cumpleaños, porque tú naciste el 23 de abril y hoy es 14 de diciembre...

—No me importa... hoy es "también" mi cumpleaños...



por Ernesto Mario BARREDA

Ilust. de Montero Lacasa.

Como Raquel se riera, ardió Troya por sus cuatro costados. Una pelea de perros, un concierzo de gatos, circuló por las habitaciones y patios de la casa, en la persona de Pachaná furibundo. Misia Carlota tuvo que apaciguarlo.

—¡Bueno, m'hijito, también es tu cumpleaños... aquí tienes, no llores más...

Con su regalo en la mano—el lápiz de oro del tarjetero—Pachaná corrió a burlarse de Rebeca.

Hubo, pues, que organizar aparte, una sección de regalos especialmente para él.



—¿Cómo todos?... ¿Y para qué nacen todos si después se van a morir?

Antes de referirnos al episodio que ha dado título a este capitulo, relataremos en cuatro líneas lo que sucedió pocos días después.

A una tía de Pachaná le habían traído en esos días una nenita muy linda, naturalmente que de París. Esta procedencia habitual de todos los nenes del mundo, justificaría en parte el escaso aumento de población que aqueja a los franceses. Pero a Pachaná esa reflexión no se le ocurrió sino muchos años después.

—Anda a ver a tu tía que está enferma... y le han traído una nenita lo más linda...

Era poco inclinado a cultivar las relaciones de familia. Preguntó con desabrimiento:

—¿Le han traído una nenita a la tía Julia? ¿Y para qué se la han traído?

—Y... se la han traído para jugar...

Pachaná reflexionó. Después dijo de un modo inquisitivo:

—¿Era su cumpleaños?

—¡No, no! — se apresuró a negar misia Carlota.—No era su cumpleaños, pero vivía tan sola... no tenía con quién jugar...

—¿Y tío Manuel no jugó con ella?

—Sí, juega... pero anda, anda a ver a tu primita...

Pachaná decidió ir a ver. Pensaba en el

camino por qué razón sería prima de él una nena traída de París... Pero fué, y estuvo largo-rato mirando la cuna blanca, adornada con moños celestes, porque la tía Julia esperaba un nene y por error le habían mandado una nena. Error muy frecuente, por lo demás. Si la estafeta de París no se equivocara constantemente, corría peligro la humanidad de no contar más que con ejemplares del sexo masculino, porque todas las madres piden varones. Pero como la estafeta la manejan hombres, estos prefieren a las mujeres...

Cuando volvió a su casa, misia Carlota preguntóle:

—¿Viste a tu primita? ¿Te gustó?

—Sí...

—Y a tu tía Julia, que estaba enferma, ¿no entraste a darle un beso?

—No...

—¿No?... ¿Y por qué, picaro?

—¡Porque tenía miedo de contagiarme!...

Dijo Pachaná, rompiendo a llorar. Misia Carlota tuvo que darse vuelta y salir de la habitación.

La primera idea trascendental que atravesó por el cerebro de Pachaná se relacionaba con la muerte. Y le brotó así: Un día la "Nieve", una gallina blanca, había sacado pollitos, y, muy oronda, se esponjaba en su nido, penetrada de inquietud maternal. De cuando en cuando dos ojitos negros, vivos como cuentas, asomaban entre sus plumas tibias. Luego era todo el polluelo que salía a recorrer por vez primera el arriesgado ámbito del cajón lleno de paja. Diez capullos de seda se calentaban bajo su cuerpo, y ella cumplía su misión cazando mosquitos o erizando las plumas con un chillido áspero cuando algún importuno se le acercaba.

Los chicos no salían de allí, con gran disgusto de la "Nieve".

Misia Carlota resolvió llevarlo también a Pachaná, para que los viera, sin decirle de qué se trataba. Cuando se halló delante del nido quedóse alelado, sonriente. Y de pronto, rápido como un rayo, se pescó un pollito, burlando la feroz vigilancia de la gallina.

No hubo forma de hacérselo devolver; lo apretaba en sus manos con tan ardiente deseo de guardarlo, que el animalillo lanzó de pronto un "pío!" agonizante, y entregó al misterio de la muerte su vida inocentísima. ¡Pachaná lo había reventado! Se puso a llorar y gritar con el cadáver del pollo en la mano:

—¡Está "metito!"... ¡está "metito!"... (Muertito, quería decir).

—Sí... no ves, malo: le has matado un hijito a la gallina!...

Hubo entierro, túmulo y largo duelo. Pero aquel rito que sus hermanos cumplían como una diversión, para Pachaná resultaba algo profundo. El pollito era hijo de la gallina, como él era hijo de su mamá... Se estremeció pensando en terribles contingencias. De cualquier manera, todas las cosas tenían un fin; como muere un pollo puede morir un niño. Por lo tanto, él, Pachaná, se podría morir en cualquier momento...

Y a un niño que se muere: ¿lo enterrarían como a un pollito, le pondrían encima unas flores, y después se quedaría solo allí, lejos de su mamá? Pero él no se iba a morir...

Por lo pronto, fué a ver a la madre y le planteó así la cuestión: ●

—Mamá: ¿tú te vas a morir?

—Sí, m'hijito... cuando sea muy viejita, me voy a morir, como todos...

—¿Como todos?... ¿Y para qué nacen todos si después se van a morir?

Misia Carlota buscaba alguna respuesta adecuada, para satisfacción de aquel gorgojo.

Pero Pachaná no le dió tiempo. Venciendo íntimos escrúpulos, indagó por último:

(Continúa en la pág. 40.)



N TRE los grandes artistas norteamericanos, figura uno que no pinta

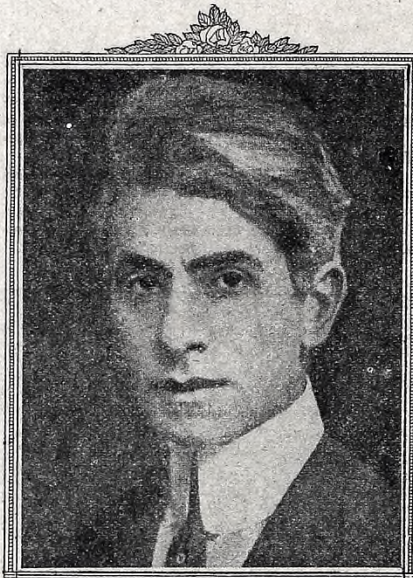
ni óleos ni acuarelas ni piteles y que tampoco dibuja al lápiz o al carboncillo. Su especialidad consiste en el dibujo a líneas de cuadros con tinta y pluma solamente, y su nombre, ya bien conocido de todos los artistas del mundo, ocupa el puesto más eminente entre los dibujantes de Norte América. Hablo de Franklin Booth.

Franklin Booth es natural de los Estados Unidos. Su trabajo es verdaderamente inimitable, sus líneas están armoniosa y precisamente cruzadas para dar a los objetos los tonos y formas más naturales que se puedan representar en cualquier otro estilo. En sus ilustraciones, en sus dibujos comerciales y en sus cuadros tan profundamente sugestivos, vemos la misma poesía, la misma armonía y belleza que en los pintados al óleo o al pastel. Para este artista no hay dificultades que no se puedan salvar, no hay líneas que no se puedan trazar, no hay efectos que no se puedan representar. Retratos, paisajes y todo lo que ya se conoce en el mundo



EL DIBUJANTE FRANKLIN BOOTH

por Diomedes PEREYRA



Franklin Booth.

dros a tinta y pluma cuya ejecución sería imposible para cualquier otro.

Tinta y pluma es un arte digno de atención y de estudio. En años pasados jamás se pensó seriamente en enseñar este dibujo con el mismo interés con que se enseña la pintura al óleo, a la acuarela o al pastel. Siempre ha existido una indiferencia bien marcada por este otro estilo de copiar la naturaleza. Se le creyó muy simple, muy superficial, bueno solamente para diseños rápidos o para bosquejos pequeños, escasamente suficientes para dar idea de lo que se quería representar. Muchos artistas se habían ya esforzado por conseguir en sus dibujos a tinta todos los detalles que tan fácilmente se obtienen con pinturas al óleo o en dibujos al carboncillo, pero sus esfuerzos fueron casi siempre inútiles porque sus obras no poseían ese efecto natural que es necesario en un cuadro.

En Alemania, Inglaterra y los Estados Unidos, se principió a avisar con dibujos a tinta y pluma. En los periódicos y revistas se podían ver frecuentemente diseños más o menos originales y atractivos, pero el estilo, a pesar de ser diferente en cada caso, mostraba el mismo defecto, la misma imperfección en cuanto a la perspectiva. No había mayores distancias, en una ciudad por ejemplo, que las del final de una calle, y los paisajes eran casi siempre sin interés por la poca armonía que se daba al conjunto. Fracasaron, pues, como verdaderos artistas y en cambio se levantaron e hicieron un nombre como dibujantes comerciales. El dibujo a tinta y pluma era tan sencillo, tan rápido, que muchos periódicos, que muchas revistas y firmas comerciales principieron a adoptarlo como medio de propaganda. Por mucho tiempo la demanda de estos



quisieran mayor tecnicismo, mayor perfección en el manejo de la pluma. El adelanto que se consiguió fué inmenso, pero seguía siendo el comercio el que acaparaba para sí toda esta producción artística, y el comercio el que impuso ciertas reglas para la ejecución de estos dibujos. Sus exigencias eran generalmente las más adaptadas a los métodos que entonces se usaban para la reproducción del arte en grabados. Se exigía que los dibujos fuesen con líneas gruesas o que se los hiciese simplemente en blanco y negro, esto es, sin líneas de ninguna clase.

Después vinieron los artistas que habiendo ganado fuertes sumas de dinero, se dedicaron a perfeccionar sus obras, sin que les importara el que las vendieran o no. Principaron a usar líneas tan tenues como un pelo y se crearon estilos de un efecto muy atrayente. Este éxito fué una tentación suficientemente grande para que muchas compañías, deseando avisar sus



productos con ideas nuevas, se resolvieron a buscar grabadores que pudiesen entregar una copia perfecta del original. Los grabadores entraron en una época de competencia formidable. Cada día aparecían en las revistas copias hermosas de cuadros de toda clase y hasta reducciones admirables de finísimos dibujos a tinta y pluma. Los artistas con este nuevo descubrimiento, y con más entusiasmo que antes, que trabajaban por la necesidad o amor al dinero más que por el arte mismo, abrieron salones especiales para la enseñanza y la exposición de dibujos a tinta y pluma exclusivamente. Se ofrecieron medallas, dinero y cuanta cosa había para el aprendizaje y perfección del nuevo arte. En los años siguientes hubo un verdadero furor por este estilo, todos se esforzaban por ganar un premio en una exposición de dibujos a tinta y pluma, porque esto significaba para ellos, no solamente la medalla que es siempre considerada como un honor para el que la obtiene, sino también una fuerte suma de dinero por la obra premiada. Así, cuando se había logrado una condición en el arte a pluma, capaz de ser considerada como perfecta, apareció en una revista de los Estados Unidos un dibujo magistralmente ejecutado a tinta y pluma. Este había llegado completamente al máximum de perfección. El estilo del artista era tan fuera de lo común, que su originalidad, tan difícil de probarse en la mayor parte de los casos, fué unánimemente aceptada por todos los maestros del arte. Su nombre fué inmediatamente conocido en el comercio: era Franklin Booth, y el comercio, a pesar de las finísimas líneas que emplea el artista en sus obras, ha comprado desde entonces todos sus cuadros que se publican sólo en las grandes revistas norteamericanas.

De sus decoraciones podríamos decir asimismo que son inimitables. Estos trabajos son generalmente publicados por las casas editoras de música.

Ni una vida siquiera se perdió en la construcción de la torre Eiffel, pero ha servido de medio para que una buena cantidad de personas se suicidaran.

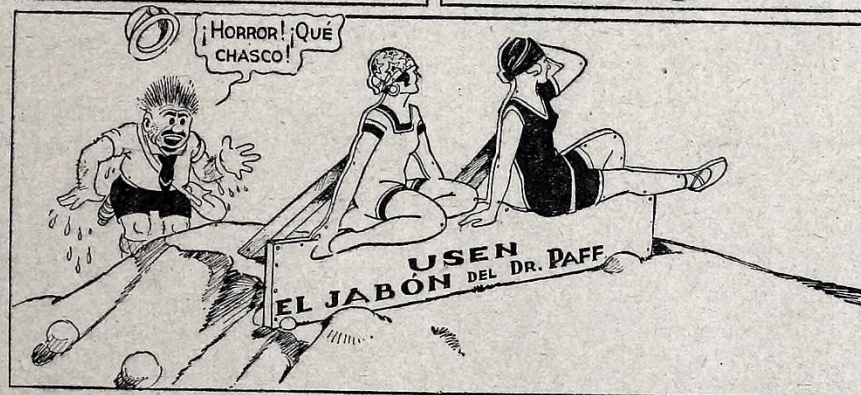
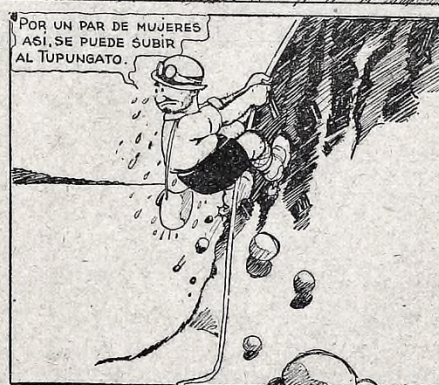


pueden así dibujarse con tanto o mayor éxito que con el carboncillo. Veamos sus cielos, por ejemplo. Cada línea es tan sutil como bien ondulada, cada ondulación y cada variación en el grosor de sus rasgos tiene un objeto determinado. Su perspectiva es perfecta, se puede notar la lucidez, la transparencia de la atmósfera en sus paisajes. Las nubes tienen en todo esa suavidad del pastel o del fumino. Su perspectiva se extiende hasta los confines más lejanos del paisaje. Hay una naturalidad completa en su composición.

Antes de que Franklin Booth llegara a ser tan famoso, era un simple decorador, sin nombre y sin dinero. Luego fué, y lo es aún, un poeta que ilustra sus propios versos, después un dibujante casi netamente comercial, hasta que hoy día es un artista en todo el sentido de la palabra. Todavía trabaja para el comercio, todavía ilustra sus versos y los ajenos, pero más que todo, se dedica actualmente a fundar los cimientos de su gran escuela, creando cua-

LAS AVENTURAS DE DON PANCHO TALERO

por LANTERI



EL SENTIDO DE LA MEDIDA

Interrogada por un reporter de "La Nación" Mrs. Carrie Chapman Catt, leader feminista norteamericana, acerca de la cuestión del divorcio, dió la siguiente respuesta:

"Aunque esa es materia ajena al sufragio femenino, no me cuesta decir que creo, que, en algunos casos, la ley de divorcio es conveniente. En Estados Unidos hay cuarenta y ocho leyes de divorcio diferentes. Unas son más severas, otras lo son menos. Y, en realidad, el "quid" de esta cuestión está, probablemente, en la forma de aplicación del principio. No debe, a mi juicio, impedirse en absoluto la disolución de los matrimonios, pero tampoco puede facilitarse demasiado. Hay que defender en lo posible la unión del hogar, y para eso es necesario no educar a los jóvenes para

cil distinguir el sofá del canapé, y dar a cada uno su nombre.

NOTAS, APUNTES Y CURIOSIDADES

La palabra feminismo, dice Paul Bourget, no se encuentra en los diccionarios anteriores al 1900.

El primer caso de huelga que se registró en Inglaterra cumplirá el año próximo su quinto

centenario. Dice A. H. Mackmurdo en un reciente artículo:

"En 1484 se registró el primer caso de huelga. Los panaderos de Coventry abandonaron la ciudad, dejándola sin pan. Se les hizo regresar por la fuerza y aparecer ante el alcalde, quien les impuso una fuerte multa, obligándoles además a prometer solemnemente que en adelante observarían una buena conducta.

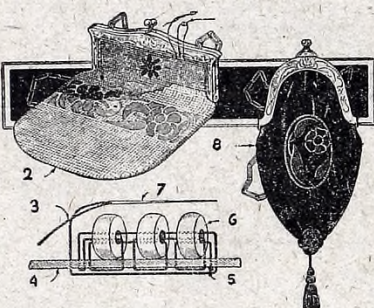
El parecido entre la lengua de los bretones de Francia y de los galenses de Inglaterra es tan grande, que según dice Marcel Prévost, un bretón y un galense completamente iletrados y que no se han visto nunca, conversan juntos sin dificultad.

Dice un italiano, en un informe dirigido al gobierno de Venecia, sobre las condiciones en que se vivía en Inglaterra en 1500:

"Los conflictos no se resuelven por ninguna ley escrita, sino por el fallo de doce árbitros,

BOLSAS DE CUENTAS Y DE TERCIOPELO

Las bolsas de cuentas se hacen sobre cañamazo o canevá. Se tendrá cuidado de cortar este material en forma que el tejido quede derecho. Hágase el dibujo en papel de seda, y luego cálese sobre el material empleando un lápiz duro para que no se borre fácilmente. Luego pintese con los colores de las cuentas que se hayan de emplear. Puede hacerse con lápices o minas de colores. Las cuentas se cosen una por una. Se empieza de abajo para arriba, y a cada tres cuentas (por regla general) se recosen todas juntas. (Véase 3, 4, 5, 6 y 7 en el grabado).



1, cómo se cose (con cuentas) la bolsa al cierre; 2 y 4, cañamazo o canevá; 3, hilo; 5, nudo; 6, cuenta; 7, aguja; 8, terciopele.

tas que se hayan de emplear. Puede hacerse con lápices o minas de colores. Las cuentas se cosen una por una. Se empieza de abajo para arriba, y a cada tres cuentas (por regla general) se recosen todas juntas. (Véase 3, 4, 5, 6 y 7 en el grabado).

Las bolsas de terciopele u otra tela se hacen aplicando a la parte interior un dibujo trazado en papel de seda y coloreado a guisa de cuadros para que esto sirva de guía a la aguja. Se pueden emplear cuentas o hacer bordado. En este último caso, aplíquese el papel dibujado a la parte exterior, y arránquese después del bordado.

el divorcio, sino educarlos para el matrimonio. Esto quiere decir que debe prepararse convenientemente, con el fin de que si alguna pena se presenta a amargar su vida, sepan sobrellevarla en común, en lugar de adoptar precipitadamente el peligroso camino de la separación".

Cualquiera que sea las opiniones que sustentemos sobre el divorcio, es necesario reconocer que Mrs. Carrie Chapman Catt es una de las pocas personas dotadas del sentido de la medida, que también puede llamarse el sentido de la relatividad. Siendo ella una mujer, esto habla mucho en favor del feminismo.

¿SOFÁ O CANAPÉ?

¿Vacila usted en el empleo de las palabras sofá y canapé? ¿Llama usted a todo sofá, o al contrario, llama usted a todo canapé? Oigamos, pues, a los eruditos. Según ellos, el sofá



Sofá

Canapé

se distingue del canapé en que es más ancho y cómodo o en que tiene marcados tres respaldos. Con estas instrucciones no es tan difícil

De nuestra cosecha y la ajena



EL ELEFANTE PULGARCITO

En los Estados Unidos hay zoos amburiantes que recorren el país como pudiera hacerlo una compañía acrobática. Uno de esos zoos o menagerías lleva consigo nueve elefantes pequeños, de los cuales los ocho mayores tienen de uno a tres años. Proceden de la menagerie hamburguesa de Hagenbeck, pues si bien son por la raza asiáticos o africanos, todos han nacido en Alemania. En vista del éxito que tenían los pequeños elefantes, la empresa mandó pedir a Hamburgo que le enviaran el más pequeño posible. Recibió entonces a Pulgarcito (Tom Thumb), que al salir de Hamburgo tenía poco más de tres meses de



El elefante Pulgarcito, de raza africana pero nacido en Hamburgo, que cuando llegó a los Estados Unidos en julio ppdo. tenía tres meses y medio, pesaba 283 libras (128 kilos 370 gramos) y su altura era de 38 pulgadas (96 centímetros y medio).

edad, y que todavía le faltan algunos para cumplir el año, pues cuando llegó a los Estados Unidos fué en julio ppdo. En los primeros meses de su residencia en su nueva patria, creció tres pulgadas (tenía 38 al llegar) y aumentó de 283 a 376 libras, que era lo que pesaba en octubre. Hasta ese mes, la única clase de alimento que había probado era arroz con leche, helados de crema y puntas de cigarro. Extraño parece, pero en su ración entra una de éstas todos los días. El actual cuidador de Pulgarcito es un tal John Shultz, alemán o hijo de alemán. Cuando Pulgarcito llegó a los cuarteles generales de la menagerie, John Shultz lo recibió diciéndole cosas en alemán. Los presentes eran varios, y todos le hacían fiestas y le hablaban. Pero Pulgarcito, al oír a John Shultz hablarle en el idioma de las personas que le habían cuidado desde su nacimiento, se incorporó a él inmediatamente y espontáneamente, y desde entonces él y el hombre nunca se han separado. Esto prueba que un elefante es capaz de distinguir entre los idiomas—y nótese que Pulgarcito distinguía entre dos idiomas primos hermanos, cual son el inglés y el alemán—por lo menos como nosotros podemos distinguir entre los gritos de dos animales de distinta especie. Pulgarcito duerme acostado, y siempre en compañía de John Shultz, unas veces con la cabeza apoyada en el pecho del hombre, y otra abrazándole la espalda con la trompa. Pero generalmente, cuando Pulgarcito se ha dormido, John Shultz se desliza sigilosamente y se va a su cama.

EL HAMBRE ES UNA COSA VIEJA EN RUSIA

Decía una revista de Buenos Aires hace cerca de once años con motivo del hambre rusa de 1911-12, que azotó a 32 millones de personas:

Uno de los más terribles azotes que de tiempo en tiempo caen sobre Rusia es el hambre. Últimamente, durante los años 1911 y 1912, este flagelo ha tenido proporciones particularmente monstruosas, llenando de espanto



El hambre rusa de 1911-12, que afectó a 32 millones de personas. Grupo de campesinos recogiendo despojos putrefactos de caballos muertos también de hambre.

a la población de numerosos gobiernos, ensanchando más y más el círculo de la muerte, de la ruina y de toda clase de enfermedades que forman su horrible comitiva.

"En la Rusia europea los gobiernos enteramente desolados por el hambre llegan a ocho: los de Astrakan, Kazan, Penza, Orenbourg, Samara, Saratow, Simbirsk y Oufa. En otros seis gobiernos el hambre no ha alcanzado más que a diferentes distritos aislados: en el gobierno de Wiatka, cuatro distritos; en el de Nijni-Novgorod, cinco; en el de Perm, ocho; en el de Tambow, dos; en el de Stavropol, dos; y en el departamento del Don, cuatro regiones.

Para dar una idea de la importancia del azote, diremos que el número de los aldeanos hambrientos sobrepasa la cifra de treinta y dos millones".

Naturalmente, en aquella época, así como ahora los conservadores le echan la culpa del hambre a los revolucionarios, éstos se la echaban a los conservadores.

designando cada parte seis de ellos; esos árbitros se encierran y permanecen sin alimento, hasta que obtengan una mayoría. La consecuencia de ello es que cada vez que en un litigio interviene algún comerciante italiano, gana éste, porque los árbitros designados por él, italianos también, pueden soportar el hambre durante más tiempo que los ingleses.

La población de Misiones es de más de 63.000 habitantes, según el censo del 21 de marzo de 1920. Se descompone así: 21.156 varones y 21.595 mujeres de nacionalidad argentina (42.751 en total), y 20.495 extranjeros.

En Inglaterra, después de la conquista normanda, los sacerdotes apenas sabían balbucear las palabras sacramentales, y los que sabían leer o escribir eran objeto de la admiración universal. El pueblo vivía en chozas de barro.

EDUARDO JENNER

(Con motivo del centenario de su muerte)

por Pedro GAMBOA

Con el descubrimiento de la vacuna contra la viruela Jenner ha librado tal vez a la humanidad del azote que más terrible e implacablemente la castigó durante los siglos medios y modernos. Esta pandemia devastadora, originaria del Oriente, arrasaba a poblaciones enteras en todas partes. En América hubo estragos formidables. Una epidemia en México, contemporánea de la conquista, costó tres millones y medio de víctimas.

Con su sencillo y notable descubrimiento Jenner contruvo esa inmensa ola de muerte y devastación colectiva. Recordemos brevemente su vida y sus luchas, acudiendo para ello a las mejores fuentes, y asistiremos al desarrollo de una existencia ejemplar y nos pondremos en contacto con un recto carácter y un gran corazón.

Eduardo Jenner nació en Berkeley, condado de Gloucester, Inglaterra, en 1749. Era hijo del pastor del lugar. En la primera parte de su vida nada de particular se nota. Cursó estudios universitarios en la capital y se graduó de médico, retornando al sitio natal, donde ejerció su profesión y se le tuvo mucha estima por la bondad y la vivacidad de su carácter y su noble sencillez.

Por entonces notase en él como cualidad destacada un rasgo que luego culminó con su famoso descubrimiento: Jenner, sobre ser tenaz y estudioso, se caracterizaba como un observador perspicaz. Guiado por una gran curiosidad y un hondo amor a la Naturaleza observaba constantemente. Cultivó asiduamente las ciencias naturales y llegó a adquirir cierto renombre como naturalista. Estudió a las plantas y las flores. Mas sus observaciones más interesantes se relacionan con los pájaros. No sólo observó con escrutadora mirada de científico a la Naturaleza. Supo cantar en inspirados poemas que aun suelen leerse con cariño.

Sus hábitos de naturalista y su educación racional y científica lo colocaron por encima de los prejuicios reinantes en su época y lo condujeron por el sendero de la investigación experimental. Sólo así se explica que diera con la vacuna.

Cuando Jenner comenzó sus trabajos ya en Europa se inoculaba la secreción de las pústulas de la viruela humana como medio preventivo contra el asedio, siempre temible, de la epidemia—operación ésta conocida con el nombre de *variolización*.

En esa forma se provocaba una viruela benigna que resguardaba al inoculado contra la enfermedad. Era un paso de la mayor importancia. Parece que desde tiempo atrás se practicaba en China y en la India. En 1713-16 la introdujeron en Italia, por primera vez, Timoni y Pillarini y en 1717 Hans Sloane a Inglaterra. El 18 de marzo del año siguiente lady Mary Wortley Montagu la aplicó a una hija, suya de tres años en Constantinopla y en 1721 a otra de cinco años, pero esta vez en Londres. El hecho produjo sensación y la operación adquirió cierta boga.

Con este método las defunciones por viruela, en términos generales, disminuyeron bastante. Su aplicación, con todo, no estaba exenta de peligros y en unas partes fue reglamentada y en otras prohibida. Aparte de otros inconvenientes, los que no se sometían a ella corrían el peligro de ser contagiados por la enfermedad. Las epidemias no quedaron extirpadas, ni mucho menos. En 1727 Inglaterra sufrió una muy grave. Era preciso buscar un procedimiento más eficaz de prevenir al mal. Tras largas y pacientes investigaciones lo encontró Jenner. ¿Cómo fué inducido Jenner a realizarlas?

Afirmase por ahí que la casualidad juega un papel innegable en los inventos y descubrimientos, pero un gran científico ha podido replicar, con razón, que el azar sólo favorece a los espíritus preparados. El ejemplo de Jenner ratifica esta aserción.

En el condado donde vivía Jenner, como en otras partes de Europa, era corriente entre los mozos ordeñadores la versión de que la viruela no atacaba a quienes estaban acostumbrados a estar en contacto, por intermedio de sus manos, con las ubres de las vacas con *cov-pox*, esto es, con viruela. Nadie prestaba oídos a esta verdad empíricamente adquirida por aquella gente modesta e iletrada. Se la consideraba como un prejuicio propio de ignorantes, como una fantasía frívola y despreciable, hasta que un buen día una lechera, hablando con su dueño de diferentes cosas en presencia de Jenner, en Sodbury rozaron el tema de la viruela, constantemente presente, como un espectro amenazador, en el ánimo atribulado de los habitantes de aquellas centurias, y le manifestó tranquilamente que no podría padecerla porque había tenido la vacuna o viruela de vaca (textualmente: "I can not get small pox for I have had cow-pox"). Aquella despreocupada afirmación de la joven lechera fué para Jenner una revelación, algo así como la manzana de Newton y la lámpara de Galileo. Cuando Jenner llevaba varios años de investigaciones el pastor de Montpellier Rabaut-Ponrier comunicó al médico inglés Pew la posibilidad de inmunizar a la especie humana con el virus vacuno y Pew transmitió esa impresión a Jenner.

Jenner prosiguió con ahínco sus trabajos. Habló con algunos médicos de su confianza; trataron de disuadirlo. Creían que había enloquecido y



Eduardo Jenner



Grupo escultórico "Jenner vacunando a su hijo".



Fachada principal del edificio en que se halla instalado el Instituto Jenner de Medicina Preventiva, en Londres.

y que fuese paciente, exacto y escrupuloso y que de todo lo demás no hiciera caso. Fortificado por tales saludables palabras tornó a investigar infatigablemente. Trabajó algo más de veinte años, observó cuidadosamente, experimentó en animales y una vez que se convenció de que la transmisión del virus al hombre no dañaba y que, al contrario, lo inmunizaba contra la tremenda epidemia, decidió a vacunar por primera vez a un ser humano. Como en el caso de la vacuna antirrábica, descubierta un siglo más tarde por Pasteur, el primer vacunado por Jenner contra la viruela fué un niño, James Phipps, a quien inoculó el 14 de mayo de 1796 linfa extraída del brazo de una labradora, Sara Nelmes, la que había ordeñado a vacas pustulosas y tenía vacuna en consecuencia. El 1.º de julio inoculó la viruela a Phipps y la vacuna lo defendió: la enfermedad no prendió. El atrevido experimento confirmó plenamente las previsiones de Jenner.

El éxito en este primer caso no pudo ser más completo. Estimulado por la perspectiva de vencer al flagelo repitió la operación en otras personas. Para encontrarlas tropezó con serios inconvenientes. En 1798 ya tenía reunidos veinte y tres casos, sobre cuya base escribió un folleto de setenta páginas escasas (las comunicaciones de los grandes investigadores son siempre breves y substanciales). ¡Ese folleto encerraba el gran secreto de su descubrimiento!

Jenner se trasladó a Londres a propagar su vacuna. No obstante fundarse en observaciones experimentales, todas favorables, nadie le prestó crédito. Visitaba a las celebridades médicas, una a una, y nadie le escuchaba. Todos reían y se mofaban de él. Se le caricaturizó. Lo trataron nuevamente de demente. La práctica de la experimentación estaba muy poco difundida y era mucha la ignorancia del público en la materia. Creía en los peores absurdos, pero desconfiaba de la ciencia. La teoría de la evolución, que establece un parentesco natural entre los hombres y los animales, bien que defendida a la sazón por algunos ilustres naturalistas franceses y alemanes, carecía de partidarios. Se gritaba que Jenner con su invención "diabólica", "infernal" se proponía "animalizar" y "bestializar" a la humanidad. Se aseguraba que quien tomara la vacuna vería transformarse su rostro humano en cara de vaca, en su cabeza brotarían cuernos incipientes y su voz se trocaría en espeluznante bramido toruno. Desde la cátedra, la prensa y el púlpito se atacaba a la vacuna con tan fino y graneado repertorio de argumentos. En algunos pueblos vacunadores y vacunados eran apedreados y golpeados.

Jenner soportó con entereza la tempestad de insultos. Seguro de su verdad, bregó por ella heroicamente pero sin perder su buen humor, servido como estaba por un temperamento vivo y alegre que jamás le abandonó. Seguía vacunando. Y sus éxitos constituían la mejor réplica al coro de sus detractores. Vacunó tres veces consecutivas a su hijo—tanta era la certeza que le poseía. La hostilidad envenenada que lo persiguió no fué depuesta sino el día en que dos damas de alta alcurnia—la condesa de Berkeley y lady Ducie—se decidieron a vacunar a sus vástagos. Jenner, tras porfiada lucha, había triunfado completamente. Recién entonces experimentó el dolor de ver a tres amigos suyos reclamar para ellos la prioridad del descubrimiento, hecho que se repitió en otras partes, aunque en lo más rudo de la pelea se mantuvo sólo, valerosamente, sobre la cresta de la ola. Un famoso naturalista francés dijo en aquellos años, aludiendo a las batallas que hubo de librar Jenner, que éste llamó en vano veinte veces a las puertas de las academias". Las academias siempre acogían a las grandes verdades con retardo. Diríase una ley.

En 1800 se llevaban vacunadas 6.000 personas. Por entonces el nombre de Jenner comienza a ser venerado. Es aclamado en todas partes. Los médicos de la armada real le obsequian en 1801 con una medalla; en 1802 y 1807 el parlamento británico le vota 10.000 y 20.000 libras respectivamente para que prosiga sus estudios; todos los reyes incluso el de la lejána Rusia, le obsequian espléndidamente y todas las academias lo incorporan a su seno. Pero él a todos estos honores prefería contemplar la Naturaleza. Cuando un amigo pidió que le mostrara el anillo con un diamante que le regaló la emperatriz de Rusia, contestó: "mejor es que venga usted y demos un paseo por el jardín, oyendo el monótono zumbido de los escarabajos".

Mientras tanto él trabajaba y febrilmente. Escribió cinco folletos sobre la vacuna. Y como más tarde ocurriera con Darwin no quiso abandonar la aldea en donde transcurrió su vida laboriosa. Rehusó a establecerse en Londres, ciudad en la que hubiera ganado millones, según se lo repitieron innumerables veces. Y él respondió con esta bella reflexión. "No. En la aurora de mis días, busqué los senderos apartados y llanos de la vida—el valle y no la montaña—y ahora, cuando camino hacia el ocaso, no es un regalo para mí presentarme como objeto de fortuna y de fama". Desde su villa asistió a su triunfo, que revistió contornos de apoteosis. Sus ideas se abrieron rápido camino en todas partes. Alemania, Francia y España fueron las primeras naciones que aplicaron su descubrimiento maravilloso. España la introdujo, a su vez, en América, circunstancia celebrada por el poeta peninsular Manuel José Quintana en un poema en que canta a la "esposa dócil del celoso toro".

Ya dijimos que Jenner tenía corazón de poeta. Su bondad y su ternura eran proverbiales. Un rasgo basta para caracterizarlas: cuidó de James Phipps, el primer niño vacunado como a un hijo suyo y le regaló una alegre casita de campo cuyas flores fueron sembradas y meticulosamente cuidadas por el propio sabio. En enero de 1823, falleció de apoplejía en su pueblo natal. Hermano de los grandes investigadores de todos los tiempos, su vida constituirá un perenne manantial de fecundas sugerencias intelectuales y éticas.

"...Y llegaría (el hombre) a la conclusión reveladora de que, los profetas sagrados y los hombres de ciencia decían una misma cosa".

Todos los etnólogos de talla mundiales, están acordes en la alta conveniencia de la mestización y cruce de las diversas razas humanas, con vistas a su mejoramiento futuro. Esto, que en los mamíferos más próximos al hombre (ejemplo: los vacunos) es ya axiomático, ha sido puesto en duda en lo referente a aquél.

Se cita en apoyo de la refutación, el hecho de que, por ejemplo, los mestizos de negro y blanco (mulatos) resultan, en general, inferiores moral y físicamente al blanco puro, y aún muchas veces, al mismo negro. No es verdad.

Lo que ocurre es que —jironía del mundo!— lo que se ha puesto en práctica para los irracionales, no se ha intentado todavía en el hombre. Este se preocupa del adecuado cultivo y cruce de las plantas (Agricultura-ingertos); de las flores (Floricultura); de los animales (Zootecnia)... pero se ha olvidado de sí mismo, y nada o poco ha hecho en lo que pudiéramos llamar "Homonicultura". En suma, que nada se conoce de lo referente a lo que denominaremos "mestización humana racional". La edificación y desarrollo práctico de dicha hipotética ciencia, nos daría sencillamente, el mejoramiento supremo de la humanidad, y por lo tanto, de las condiciones de vida del planeta.

Como está comprobado, cada raza posee en potencia o en desarrollo características y modalidades biológicas que complementan el conjunto con la reunión de todas. Esta es la ley que podemos llamar de "síntesis etnológica", y que constituye la clave de nuestra tesis.

Desde hace años debiera, algún gobierno o institución —cómo no se les ha ocurrido a los norteamericanos?— haber instaurado una especie de "Instituto de mestización humana". Y en él, —salvando las dificultades de religión y prejuicios sociales, — haber iniciado un científico y racional ensayo de mestización absoluta; es decir, con el cruce seriado y metódico de distintos ejemplares típicos de la variedad humana.

Ahora bien; el motivo de que hasta el presente no se haya comprobado en la práctica las excelencias del cruce racial humano, se debe a que dicho cruce ha sido efectuado a saltos de un empirismo circunstancial, sin estar dirigido por la metodización de "factores raciales de cruzamiento".

Constituyen tales factores: la salud integral; desarrollo orgánico adecuado; antecedentes etnográficos, y otros. En general, el principio más esencial consiste en iniciar el cruzamiento huyendo de los contrastes raciales más acentuados. Al hecho de no cumplirse en la mestización eventual hasta el presente conocida tal requisito, se deben los pésimos resultados contemplados. Por todo ello, debe sentarse un ciclo seriado de técnica mestizatoria.

Expuesto en un ejemplo vulgar: Si asociamos un individuo de la raza escandinava con un negro centro-africano, el resultado será deplorable. En los dos extremos, en donde la especie casi se separa, el contraste que se solicita de la conjugación reproductiva es demasiado violento para que aquella responda en forma armónica.

Pero si cruzamos previamente, verbi gracia, negro africano con blanco árabe; amarillo asiático con blanco, o indio asiático o americano. Negro con blanco del sur de Europa andaluz, siciliano, turco, etc.; indio de la América del Sur con negro, o blanco europeo, etc., con todo ello tendremos la primer serie armónica a recomendar. Después, de esta primer cadena de mestización arrancan los ciclos subsiguientes en rigurosa concordancia de factores afines complementarios. Así: mestizo de blanco y negro con mestizo de amarillo y rojo (indio norteamericano);

LA RAZA SINTETICA

(Del futuro ignoto)

por Ramón GINER

mestizo de indio centro o sur americano y blanco (criollo), con mestizo de amarillo y rojo, o amarillo y blanco.

Jamás deberá intentarse el cruzamiento entre negro y amarillo, por una razón obvia de álgebra etnológica: $A + B$ (razas afines y de preponderancia perfecta) = C . Y, por lo contrario: $-A + -B = -C$ (razas inferiores).

Prosiguiendo pues, por los sistemas racionalmente seriados nuestra mestización, llegaríamos fatal y matemáticamente al tipo-hombre, centuplicado en perfección y cuasi ideal. Al que reasumiría todos los grados de excelencias que la humanidad, hoy absurdamente diversificada, posee en germen o en efectividad en cada una de sus distintas variedades.

Desde luego, la especie así desarrollada arrojaría a un ejemplar humano de raza blanca;

pues sabido es que la mestización en serie decreciente de coloración, elimina paulatinamente el pigmento tegumentario. Pero se trataría de una raza general, única y sintética. Un hombre del tipo blanco, caucásico, tal vez trigueño, con las excelencias éticas y estéticas de la raza blanca indo-europea, con la robustez y resistencia de la negra, con la vivacidad intelectual de la amarilla y con la serenidad o "nirvanismo" psicológico de la roja.

Borradas así las diferencias raciales en el planeta, la raza de éste, exclusiva, sería la "raza tirrena". Las actuales y odiosas diferencias habrían desaparecido, y una misma lengua, un mismo ideal, guiaría a la humanidad hacia destinos concretos y formidables...

¿Que lo antedicho no es sino glorificación de la utopía? No tanto.

Fomentada por los gobiernos y pueblos (reglamentos, convenios, premios de estímulo, etc.), la iniciación experimental de la "mestización humana sintética" y tecnificada por los mencionados institutos experimentales, se llegaría, no al absurdo criterio actual, puesto en práctica en algunas naciones, de condenar por todo medio la cruza poliforme (Estados Unidos: práctica del "lynch"; asociaciones absurdas como el "Ku-Klux-Klan"), sino todo lo contrario, a metodizarla científicamente en la forma expuesta. Propagación de estudios, tratados internacionales, asociaciones universales, etc., apresurarían la obra.

A las pocas generaciones, el concepto inferior actual de "mestizo" habría evolucionado en el sentido contrario: el mestizo sería un hombre superior. Un hombre superior que acabaría por imponerse y gobernar el mundo... y obligar a mestizarse, es decir, perfeccionarse, al resto de los hombres.

Y entonces la humanidad habría vuelto a donde empezó, —salvo el aditamento de la supercivilización, — tanto para el criterio de los evolucionistas darwinianos como para el de los apóstoles de la Creación; es decir: a ser "una" su individualidad.

Adán, o el "homo sapiens" perfeccionado, podrían encontrarse de nuevo en su tierra. Pero tan perfecta y renovada que excluirían regocijados:

—Dios o la Suprema Energía nos desterrarán por el pecado, pero la regeneración y esfuerzo que nos sugirió el destierro, nos volvieron a hacer dignos de habitar el mundo, hecho paraíso.

Y en su trayectoria infinita de perfeccionamiento, la nueva "raza tirrena" abocaría al "Super hombre", en el cual Dios se habría infiltrado en el hombre, o éste en Dios.

Y llegaría a la conclusión reveladora de que, los profetas sagrados y los hombres de ciencia decían una misma cosa.

Sonetos

por Jesús GARCIA DE DIEGO

VOLATINERÍAS

Todo anda del revés, cabeza abajo,
hacia atrás, de soslayo o boca arriba;
tiene astas el camello, el burro jiba,
la música es un arpa con badajo.

El oso filósofo, el hombre muere,
canta el pez y perora un sordomudo,
se hace el mochuelo con la cola un nudo
y un perro sabio las enaguas pierde.

En ese antro de burda paradoja
es bice la verdad, la razón coja,
y es inútil entrar en son de crítica.

Con lo que pasa allí, pronto se acierta:
hasta leer en lo alto de la puerta
un letrero que dice: La Política.

EL ORADOR

Su mirada imperiosa se dilata
sobre el mar de cabezas, ondulante,
cual otro mar en cuya faz gigante,
su soplo hostil el águila desata.

La voz se extiende en su cadencia suave,
impregnada de olímpica armonía
y creciendo la voz, llena bravia
del libre espacio la imponente nave.

El raudal prodigioso de la idea
parece que se agita y que flamea
como insignia de gloria en la batalla

y al chocar el epílogo sonoro
en la anhelante expectación del core,
el huracán de la oración estalla.

EL GOBERNANTE

Con el codo apoyado en el bufete
y la amplia frente en la nerviosa mano,
medita sobre el nudo de un arcano
a la luz penumbral del gabinete.

La mente inquieta, con ardor procura
hallar la equis del fatal problema
y "el destino del pueblo" que es su tema,
se mofa de su anhelo y su tortura.

De pronto... en los abismos que sondea,
brilla la salvadora panacea
que surge como un sol de lo profundo,
y opriniendo la frente deslumbrada,
su mano deja allí, como apoyada
sobre la barra del timón de un mundo.

El problema de los regalos



—Es muy difícil hallar lo que se quiere.
—Cierto, señora; sobre todo, cuando no se sabe lo que se quiere.

Bibliografía

"El nozío que no volvió", por Juan F. Vega. Publicación de "La Novela Campanense".

"Proteo". Revista de estudios, publicada por el C. E. de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata.

"Educación". Publicación mensual de la "Editorial Sarmiento", de Montevideo. Número correspondiente al mes de diciembre, con nutrido material pedagógico y literario.

"Nuestra causa", revista mensual, órgano de la Unión Feminista Nacional. Número dedicado a Mrs. Carrie Chapman Oatt, presidenta de la Asociación Internacional para el sufragio femenino y de la Liga Panamericana de mujeres.

LOS DEPORTES EN LA TEMPORADA VERANIEGA

"Ahora que estoy en el campo, —se dicen las veraneantes con frecuencia— aprovecharé para descansar completamente. He venido aquí para no hacer nada. Por otra parte, basta el aire libre para fatigarme y darme apetito."

Partiendo de tal principio, muchas personas se imaginan que el solo hecho de tomar un tren para trasladarse a la montaña o a la playa, es suficiente para restaurar sus debilitadas fuerzas.

Suponen que los sports deben dejarse exclusivamente a los habitantes de la ciudad, únicos que deben remediar la falta de aire puro.

En el fondo estos argumentos no son más que un pretexto bajo el cual se disimula la natural indolencia de gran número de seres humanos.

Si es cierto que el campo favorece una buena salud, no permite más que la ciudad, por eso, una vida de completa inercia.

Con frecuencia se nos dice que el campesino se conserva admirablemente sin practicar el menor deporte y de que no hay razón para proceder en otra forma, dado este ejemplo; pero los que tal hablan, olvidan que dicho campesino se levanta con el alba, trabaja durante todo el día en pleno campo, como relativamente poco y se acuesta temprano.

Es este sistema que lo hace más robusto y no exclusivamente la vida en la campaña.

Aprovechar la permanencia en un ambiente oxigenado, para sacar la mayor cantidad posible de beneficios para la salud, debe ser aspiración de todos los veraneantes.

Tal propósito se ha vulgarizado bastante, ya que no hay playa, centro de recreo, baño termal ni villa de vacaciones que no cuente con buenas canchas de "tennis" y de golf, amén de comodidades para otros juegos físicos.

Es de notar, sin embargo, que estos alegres lugares de cultura física se ven frecuentados, casi únicamente, por niños y jovencitas. Las personas mayores se concretan a tomar el té en los alrededores de los "courts" y de los "links".

Se supone de buen tono la asistencia a los sitios reservados al sport, pero a título de simple espectador. Muchos son los que creen convertirse en "sportsmen" o "sportwomen" distinguidos con la sola ocupación de contemplar los movimientos del vecino. Habitualmente se entienden mal los placeres del campo, puesto que se llevan a él las malas costumbres de la ciudad.

Levantarse y acostarse tarde, comer demasiado y fuera de hora, buscando alimentos complicados y fantásticos, aprovechando el apetito abundante, son malas mañitas.

A veces, parece pernicioso la temporada. Se culpa al campo de causar depresión y fatiga, cuando en realidad la gente se queja del mismo mal que se busca. Pasan la noche bailando o en torno a las mesas de juego y hallan —claro está— dificultad para levantarse temprano y participar de las excursiones matinales, ya que hay un divorcio absoluto entre la vida nocturna y las prácticas deportivas.

En tales condiciones, vale más suprimir los ejercicios, que serían demasiado fatigantes no viéndose precedidos por el necesario período de sueño.

Como regla inicial será indispensable hacer en el campo abstracción absoluta de toda ocupación mundana y volver a una vida menos ficticia. Si se quiere gozar bien el aire hay que saber acostarse temprano y levantarse casi con el sol. Para purificarse con las brisas matinales,

sea en el campo o en la playa, conviene un paseito de media hora, teniendo la precaución de practicar, de tiempo en tiempo, ejercicios respiratorios prolongados.

Se adoptarán preferentemente trajes de drill, lanilla, etc. Se recomienda hacer este paseo cantando, cosa favorable en grado sumo a las vías pulmonares.

Al regreso, con el apetito bien despierto, puede hacerse un fuerte desayuno, al estilo del "break fast" inglés.

Seguirá un corto reposo sobre la "chaise longue" que se terminará por un baño seguido de fricción con guante de erin y alcohol, previos algunos ejercicios correctivos. Se está así en condiciones para afrontar la jornada con excelente



La bicicleta es buen ejercicio para las señoras.



Puede alterarse el baño con un poco de canotaje.

humor y mejor disposición física.

Si se está a orillas del mar, no se faltará a la hora del baño entre 11 y 11.30, donde se alternarán los chapuzones con un poco de natación, quedando en el agua unos veinte minutos. Siempre que sea posible, se tomará, al salir, un baño de sol sobre la arena.

Por la tarde,

están las partidas de tennis, golf y cricket. Teniendo por norma acostarse temprano, queda con lo expuesto cumplido a la perfección un envidiable día sportivo, higiénico y rico en aportes saludables, que puede renovarse al siguiente, variando las distracciones según lo permita el medio en que se actúe.

Procediendo así y graduando los esfuerzos, disminuyéndolos a medida que se aproxime el regreso a la ciudad para evitar una transición brusca, no cabe dudar de la real eficacia de una temporada de verano.

Nunca se repetirá lo suficiente el consejo de establecer gradación entre las fuerzas naturales y el ejercicio adoptado. Un habitante de la ciudad vive a menudo a expensas de sus nervios. Cuando se encuentra en medio del aire fuerte, se erce con mayor resistencia muscular de la que en realidad posee. Abusa de ella sin prestar atención, sintiendo luego todo el peso de semejante imprevisión.

Al principio todos los ejercicios le parecen fáciles y no siente cansancio, pero luego cae en un estado de anonadamiento que alarma por lo inesperado.

En consecuencia, recomendamos la mayor cordura a los veraneantes. Dejen pasar algunos días entre su llegada al lugar elegido y la práctica de ningún deporte.

El cambio de aire y de alimentos es suficiente reacción al principio: si a ellos se agrega la fatiga del movimiento muscular, se conspira fatalmente contra la integridad del organismo.

Comiencese por el paseo de la mañana, sin suprimir la sesión de cultura física (gimnasia) al aire libre, dosificada prudentemente. Luego se pasará a los deportes.

Para orientarse en la reglamentación de la vida campestre, tómese como brújula los cambios experimentados en el peso, comprobado semanalmente.

La pérdida de kilos acusada por la balanza, así como un sueño irregular y la falta de apetito será índice del falso camino elegido en la reparación de fuerzas, e impone el reposo inmediato. Es un alerta que da el organismo a las puertas mismas del temible "surmenage".

Pero esto sucede, afortunadamente, sólo por excepción.

La temporaria permanencia en el campo, en medio de una vida natural en la que los músculos desempeñan un rol mucho más importante que el cerebro, es absolutamente indispensable a nuestra humanidad, para mantenerla en equilibrio y preservarla de todas las emboscadas que le tiende la civilización moderna.

El veraneo en el campo o en la playa es un placer saludable; sabemos, sin embargo que no todas las personas que pueden permitirse tal recreo, sacan del mismo iguales efectos higiénicos. ¿A qué se debe?

Sin duda a que no todos saben aprovechar los beneficios que brinda la naturaleza a los que están en circunstancias de ponerse en contacto, de convivir con ella siquiera sea transitoriamente.

Muchos hay que no dan a una temporada de campo importancia más esencial que la que suelen darle a una visita de cortesía; estos son aquellos a quienes la vida de campo causa depresión y fatiga; los que van al campo únicamente por compromiso o porque es de buen tono. No basta ponerse en con-



El golf se cuenta entre los juegos estivales más favorecidos.



La equitación es sport preferido en el campo.

tacto con la naturaleza. Lo sano, lo que proveerá mejor al restablecimiento de nuestras

energías es poner bajo la tutela de aquella el régimen habitual de nuestras actividades físicas.

La perfección o el progreso en las vías del infinito, deben conquistarse palmo a palmo.—De Bretonne.

El Poema de las Puertas Viejas

por Juan PUJOL



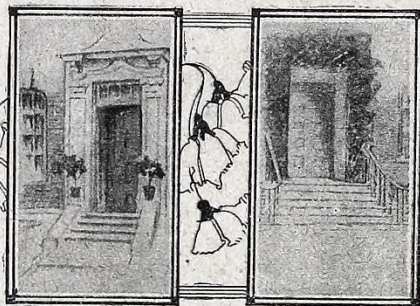
ENTRE la masa hórrida de las construcciones modernas, todavía quedan, dispersos por la gran ciudad, algunos vestigios del tiempo antiguo: pedazos de muralla, un melancólico jardín entre muros monacales, las jambas de un ventanal restaurado por manos impías, y, sobre todo, algunas puertas por las que os parece que en el misterio y en el silencio nocturno deben asomarse al mundo los fantasmas del pasado. Puertas con un blasónado escudo, viejas puertas rematadas en un arco conopial, puertas monumentales por donde los cortejos de triunfo desfilaron antaño, y también puertecitas humildes, escondidas en un barrio fluvial, en lo alto de una escalinata, o tras una empalizada que en mayo se llena de rosas, o en el fondo de un callejón que descende hasta el río...

Ved, por ejemplo, esta puerta por donde se atisban los árboles que crecen a la orilla del Támesis. Es todo lo que resta del palacio de aquel conde de Essex a quien el amor de la reina Isabel hizo degollar por mano del verdugo. Daba en lo antiguo acceso al caserón señorial. Por ella, envuelto en su capa, a usanza española, entró el conde tantas veces triunfante e insolente, la bella cabeza varonil erguida sobre la rizada gola. Ante ella aclamó la plebe cuando la destrucción de la Invencible. ¡Y cuántas noches siguiéronle hasta aquí los espías de la reina celosa, mientras él, con desprecupada gentileza, traía aún en sus labios el aroma de los labios de Clarn Philips, y la burla de la regia y senil pasión! Y un día salió, al fin, para la torre de Londres. Y cuando, en brazos de sus lacayos, su cuerpo volvió a entrar por esa puerta, el encaje de su gola, que el verdugo no había acertado a cortar, era como una enorme, ensangrentada, trágica flor.

Y he ahí la puerta de la antigua posada de Lincoln, hostería de pícaros y mesón de estudiantes desde el siglo XIV. Andaban por sus cercanías tahures y logreros. Frequentabanla espadachines y almeas. Los señores estudiantes promovían alborotos frecuentes. A veces, bajo este arco, salían precipitadamente los ballesteros de la City, perseguidos por una banda de mozalbetes con las espadas desnudas, asestándoles, al mismo tiempo, versículos latinos y estoas. Gustaban de dejarse la barba y otros apéndices capilares, con propósito, a la vez, marcial y sunuario. Y la buena reina Isabel hizo dictar una ordenanza, prohibiéndoles usar barba de más de quince días. Abundaban los cortejos carnavalescos, las farsas y las comedias en su recinto. Jaime I, disfrazado, asistió más de una vez a sus fiestas. Ladrones y estudiantes hurtaron la maza de armas y la bolsa del Lord Mayor, y una noche de jácara, parodiaron la procesión de Su Señoría. Hubo que instalar cuerpos de guardias en las cercanías para medir y fijar la longitud de las espadas: y fué preciso que la reina se enojase para que los habitantes de la posada de Lincoln depusieran su actitud, por extremo belicosa. También pasan bajo su arco estudiantes ahora; pero todos van rasurados, y en lugar de las espadas desmesuradamente largas, llevan, con la debida compostura, un inofensivo bastón de "golf" o una raqueta de "tennis".

La puerta de la Cartuja se abre a un "square" saturado de las memorias del tiempo viejo. Entre las losas del pavimento prospera humildemente el musgo. Hace siglos que la Cartuja desapareció y que los frailes se dispersaron por el mundo, luego de haber visto el cuerpo despedido del Prior, clavado sobre

el arco de la entrada, de orden de Enrique VIII. El cementerio que rodeaba al convento, no existe ya. Todas las construcciones del monasterio han sido transformadas, rehechas como para ahuyentar la pátina, sedimento de emociones, que los siglos habían ido dejando sobre las piedras ilustres. Y únicamente la puerta de la Cartuja está en pie, entre una glorieta provincial y unos patios con árboles de huerto eclesiástico, donde

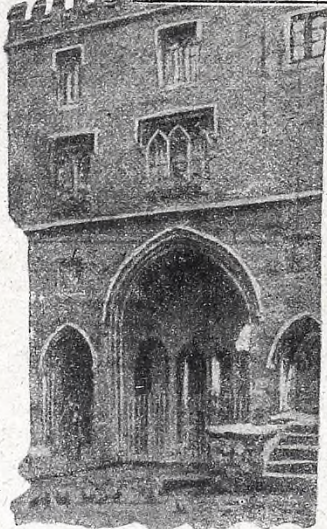


Una de las puertas del pasaje Cheyn, de Chelsea.

Puerta de la casa de la reina.



Puerta de la Cartuja.



Puerta del palio del Deán.

la sombra es azul o violeta... Por esta puerta salió para el cadalso el cauciller Tomás Moro. Por esta puerta marcharon gloriosos al destierro los frailes de la comunidad, un día del estío del siglo XVI y embarcaron en un galeón flamenco que los llevó a Brujas, esplendorosa entonces. Y durante muchos años, el Destino pareció pesar lúgubremente sobre el convento vacío. El duque de Northumberland, que lo habitó, fué por mandato real decapitado. El duque de Norfolk, que lo tenía por herencia, sufrió la misma suerte. Luego Sutton, que según cuenta Thornbury, había sido aventurero y servido en los tercios de España cuando el condestable de Borbón saqueó a Roma, hizo del abandonado monasterio un hospital. Y así, la pedrada ahuyentó a los fantasmas nocturnos y obstinados que rondaban en torno a los muros.

Y esta otra es la puerta del patio del Deán, en la Abadía de Westminster. Se abría antaño sobre las prisiones monacales, donde Sir Walter Raleigh, rival del conde Essex, estuvo encerrado antes de subir al cadalso. Conduce ahora a los claustros, bajo cuyas piedras el abad Gervasio de Blois, hijo natural del rey Esteban, está enterrado desde 1140. Lord Byron gustaba de frecuentar este rincón de Londres, en los días de otoño de 1814, antes de desposar a Ana Isabel Milbanke. Era entonces un mancebo arrogante, a cuya frente, cargada de ensueños, se habían ceñido ya los laureles de "Childe Harold". Deleitábase en la soledad de este patio, en el que las torres de la Abadía dejaban caer ahora, como entonces, sus campanadas profundas. El silencio se hace más denso — decía — porque a veces se escucha el ruido de un carpintero o el de una fragua, que dan una sensación aldeana.

Pero hay otras puertas ante las que nuestra ternura se despierta más fácilmente, como por una reminiscencia familiar, como por una revelación del encanto que hay en todas las cosas, hasta en las más cotidianas, cuando las consideramos con amor; y son estas las entradas a la casa donde vivió Wistler, el pintor de las sinfonías en gris, y en oro, y en negro, y en blanco, de los paisajes del Támesis, de los crepúsculos llenos de humaredas y de luces misteriosas y temblorosas. O a esta casa donde Dante Gabriel Rossetti vino a esconder su pena cuando la esposa amada hubo muerto, llevándose en el féretro el manuscrito de sus poemas, que años más tarde, para que fueran publicados, fué preciso desenterrar del ataúd; puerta tan simple, tan de otra edad, siendo de ayer, con sus arcaicos cuarteles de madera, con su escalinata por donde los ángeles de la "Anunciación" pudieran haber descendido sin ser vistos, en la soledad de la calleja cercana al río; con su dosel de plantas trepadoras y su ventana contigua, cerrada, tan enigmática, tan muda; puertecita conventual, como de un monje que se hubiera encerrado con su arqueta de hierro, llena de los colores del arco iris, para iluminar maravillosos vitrales, o para miniar preciosos códices con las mayúsculas de oro... O esta puerta de la casa que habitó Ana María Evans, a la que habéis olvidado por ese nombre, pero a quien recordáis, de fijo, por el de Jorge Eliot. Jorge Eliot, cuyas novelas deleitaron a nuestras abuelas. Todavía en la infancia, registrando la biblioteca paterna, las encontramos y leímos. Fué en esta casita donde escribió su "Silas Marner". Y aunque vivió hasta muy avanzado el siglo XIX, no la podemos imaginar sino saliendo por esa puerta del brazo de aquel discreto amigo que, para consolarla de un amor muerto, la desposó. Fina y suave, partido el pelo obscuro en dos crechas iguales, pegadas a las sienes, vestida de crinolina, con mirinaque, caído sobre los hombros un chal...

Y este es el poema de las puertas viejas. Imagináis que, atravesando el umbral, vais a resucitar el pretérito encanto de las vidas y de las cosas que se albergaron tras ellas. Pero el secreto que parece guardarse tras de todas las puertas cerradas, es, en éstas, más punzante, por la certeza de que jamás os será descubierto. Entráis por ellas como abris la caja donde se evaporó el perfume de una mujer muerta, que hubierais amado más que a todas las otras, pues que sabéis que fué bella, y que nunca la podréis ver: por el ansia de localizar vuestra emoción, de aislarla, de suslarla a la corriente del tiempo, que trata de disolverla y de disolveros poco a poco...

La costumbre de que tanto el marido como la mujer usen el anillo matrimonial, viene de la Alemania; entre los ingleses y sus descendientes no se está todavía.

Pero parece ahora que las bellas norteamericanas quieren introducir la moda; y no han faltado novias animosas que se han negado a usar el anillo si el esposo no hace otro tanto.

Las personas que roncan ignoran que hay un medio sencillo de corregir ese defecto. En un momento por ciento de los casos basta para no roncar el que descansa la cabeza en posición algo elevada sobre la almohada, puesto que ese desagradable sonido se debe a una inclinación de la cabeza hacia atrás.

ANTOLOGÍA DE NUESTROS POETAS

EL AGUA ESTA FLORIDA

El agua está florida de azul y verdes ramas,
es el azul del cielo en donde el agua está,
son los verdeantes árboles y amarillas retamas
y un pájaro que vuela y una nube que va...

¡Cópame el alma espejo azul del verde pino!
Refleja en el profundo cielo que haces brillar,
la estrella de mis sueños, la luz de mi destino,
y dame la esperanza que no puedo encontrar!

Mañana de septiembre entre el agua florida,
¿cómo quieres que guarde la ilusión que olvidé,
si se ha unido en el agua la gloria de mi vida
y ya lo que no he sido tampoco lo seré?

Silla el tordo en los álamos y rie la mañana,
el alma se hace triste cual si fuera a llorar,
y en acordada música ramajes y fontana
y pájaros y flores se ponen a cantar.

LAS NUBES

Aquí quedamos siempre, cielos, piedra y olvido;
las grandes nubes vuelan lentamente, se van;
aquí quedamos siempre, oh sueño no vivido,
y en un país de nubes pasa el negro huracán.

Viajes, ciudades, islas lejanas, las arenas,
Ulises en las naves, hemos de retornar...
¿Quién nos dará el repente que hace olvidar las
penas?

Mira, oh alma, las nubes que vienen desde el mar.

También queremos irnos, oh nubes, ¿hacia dónde?
El silencio en la noche siempre nos dice: ¡aquí!
La única dicha, la de añorar, se esconde,
y la terrible angustia de exclamar: ayer, fui...

Aquí también un día, oh nubes de la aurora,
vendrás como bájeles púrpuros de arrebol;
yo ya no seré, oh nubes, y en vuestra inmensa
se encenderá riente la eterna luz del sol.

EN ESTA TARDE BLANCA DE LUNA...

En esta tarde blanca de luna y de jazmines
nos vamos, para siempre, mundo y alma, a la vez,
hacia cielos de estrellas y hacia ignotos confines
y el alma se hace un sueño como fué en la niñez.

Tarde de primavera cuando el azahar florece,
nos vamos ¿hacia dónde?, vieja tarde de amor,
en esta inmensa luna una otra resplandece,
y en este aroma vuelan suspiros de dolor.

Tarde vaga de luna, del álamo a la sombra,
así antaño venías con la flor de azahar;
entre tu nívea lumbré mi corazón se asombra,
mi corazón no tiene ya nada que esperar.

Y seguirán los astros en el celeste abismo,
en montes y en confines tu luz ha de fulgir;
mas, ¡ay! luna de antaño, yo ya no soy el mismo,
tú igual serás mañana, cuando yo me haya de ir.

Aquí y allá las penas; la muerte y el olvido,
—y este jardín de luna, de estrella de fulgor!—
somos sombras de una hora en el jardín florido,
en tierra, cielo, estrellas de eterno resplandor.

En esta tarde blanca de luna, ¡oh primavera!
sin retorno nos vamos; todo nos dice adiós!
¿Y este llanto que viene de la ilusión primera?
¿Y este sollozo inmenso de una olvidada voz?

SUENA EL ANGELUS

Suena el Angelus, pausado,
de la tarde en la honda paz.
Mundo y alma se han callado,
¡Ya todo es eternidad!

Ya la última campanada
va en el silencio a morir...
Tarde azul de una otoñada,
recordar ya no es vivir.

Suena el Angelus divino
en el suave anochecer
bajo el cielo diamantino...
¡Así lo oyo mi niñez!

Y fué en esa hora sagrada...
¡No la quiero recordar!
¡Oh, triste frente agobiada,
ya todo es eternidad!



Arturo Marasso Rocca, por Hohmann

Nació en Chilecito, provincia de La Rioja, el 18 de agosto de 1890. Publicó en 1911 "Bajo los astros", de cuyo libro dijo Rodó que "siempre una verdadera y personal poesía como el murmullo del caracol que se lleva al oído suena a mar"; en 1915 "La canción olvidada"; en 1918, "Presentimientos"; y en 1921, "Paisajes y elegías". Ha escrito en prosa numerosos estudios literarios. Prepara un volumen de "Poemas" y un tomo de "Estudios de literatura castellana". Es profesor desde 1915 en la Universidad de La Plata.

LO FUGAZ

En los oscuros montes la luna blanca asoma,
entre peñascos suena hervoroso el raudal;
hay en la noche tibia agreste y dulce aroma;
el alma que está triste se olvida de su mal.

Los siglos, tras los siglos, se fueron mansamente,
para tornar se alejan la una y la otra estación,
por entre rotas piedras siempre fluye esta fuente,
¡tan sólo tú eres joven, absorto corazón!

Hoy me besa de un sueño de dicha el ala leve;
sin despertarme, en día también me dormí...
¿Cómo brilla la luna en la cima de la niebla?
¡Mas un día ya nunca, nunca más la veré!

¡Y ha de cantar el grillo bajo la piedra fría,
de amor las almas jóvenes sentirán la ebriedad!
¡Tú sabes, luna inmensa, la vaga historia mía,
amé la vida y fuíme a la honda eternidad!

¡Ay, la hora fugitiva no dejó su vuelo,
y perdióse en el aire la nota del laúd!
Era el fragante octubre, ¡tan puro estaba el cielo
y tan florido el árbol de nuestra juventud!

PUDO SER AMOR

Entre tú y yo, un ensueño indefinido
abrió sus alas... Pudo ser amor; quizá fuera
si el anhelo en las almas escondido
en una suave confesión se abriera.
Más de una vez en tu mirar callado
le ofreciste un refugio a mi tristeza,
y de pronto tornamos la cabeza
y nada nos dijimos. Ignorado
ramo de rosas nos unió la frente;
quizás en nuestras almas, torpemente,
el infinito amor está ahogado...

Y tú atenta en la página del libro familiar,
quizá lees el verso que tuyo ser debiera,
si en una tarde azul de primavera,
¡ay, no hubiéramos dado por callar!

OTOÑO Y PRIMAVERA

No miréis en las hojas de Otoño, en la brumosa
tarde, o en los cipreses y en la mansión obscura,
de mi alma la imagen; ni en la noche, medrosa,
creáis oír en llanto de incurable amargura.

No penséis que el tesoro de su ilusión ha muerto,
y sola en sueño estéril o enemiga ribera,
cual el asceta antiguo ya habita en el desierto,
que ha huido del hombre porque ya nada espera.

No os preguntéis qué piedra de qué bíblica honda
me hirió; que antigua mano me ha postrado y
¡vencido,
ni cual será el acento de amor que me responda
si estoy solo en mi noche de misterio y olvido.

No os digáis; cual la piedra cayó hasta lo hondo,
¡inerte,
con miedo ante la vida y ante el cielo nocturno;
en su ya eterna sombra resplandece la muerte,
¡quizá ella lo ha tornado tan triste y taciturno!

CANCION DE JUVENTUD

La mañana en el agua que murmura
refleja verdes álamos. Quietud.
Asoma el peñasal en la espesura
y entre hojas, agua y piedra el cielo azul.

Mueve el viento los álamos, sonoro,
la pulsa blandamente, y a compás,
mientras caen al agua lampas de oro,
álamos y aguas pónense a cantar.

Cesa el viento y el agua no termina,
la acompañan el tordo y el zorzal,
y en la mañana de aspera colina
quejumbrosa responde la torcaz.

¿Recuerdas la canción de aguas y frondas,
alma mía, en los años del amor?
Estaba el cielo azul bajo las ondas,
pulsabas, juventud, mi corazón...

TAN CLARA ESTA LA LUNA

Me siento desligado de mi ser; un extraño;
me admiro de la vida que en mí late, y de mí,
de las cosas que fueron ya mi dicha o mi daño;
esta vida que vivo, ya otra vez la viví...

¿No te asaltó un instante un terror subitáneo,
y te has dicho en qué mundo, en qué tiempo yo
¡estoy;
y has sentido la noche agolparse a tu cráneo,
extraviado en la selva del ayer y del hoy?

¿Te has sentido habitante del universo obscuro,
has mirado la tierra rodar bajo tus pies,
y en el presentimiento trágico del futuro
llenaste con tu grito lo que vendrá después?

Tan clara está la luna en esta noche leve,
tantas cosas soñadas nos parece decir
junto a las negras frondas florecidas de nieve,
que deshoja en mi alma su flor lo porvenir.

Me siento desligado de mi ser; la tristeza
de un futuro inclemente ya no me da pavor;
y en la noche de luna reclino la cabeza
en añoranza suave de un vago y dulce amor.

LA BIBLIOTECA

Cubriendo los estantes de la alta biblioteca,
me hablan calladamente los libros familiares
que devanan como una maravillosa rueca
ideas infinitas, anhelos seculares.

Santos, poetas, sabios, hicieron estas obras;
enormes pensadores, poetas prodigiosos,
en horas de esperanza, de alegría o zozobras,
alzaron, línea a línea, estos templos santuosos.

Prolijos, incansables, mi alma los imagina
frente al oculto océano del pensamiento fuerte,
con el ansia profunda de hacer obra divina
que cruce las edades y que venza la muerte.

Oh maestros insignes, quién pudiera en el frágil
vaso, donde una gota hay del néctar sagrado,
hacer surgir de nuevo el libro recio y aguil
que pueda sin rubores dormir a vuestro lado!

LA CARICATURA EN EL EXTRANJERO



GALANTERIA

La bañista a quien se le ha perdido una zapatilla.



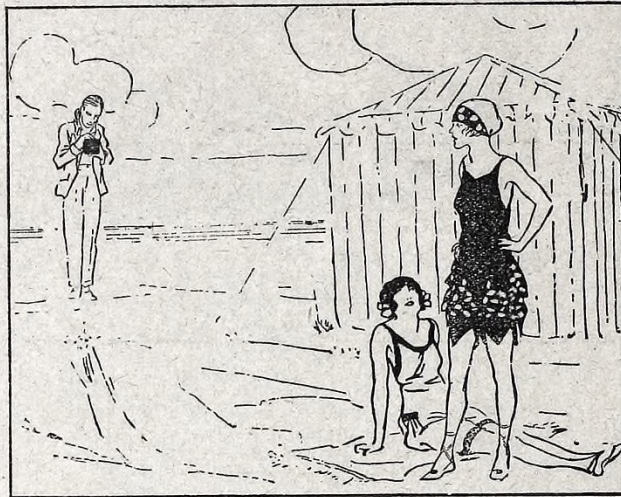
LAS HUELLAS DEL TIEMPO

—Juana debe aburrirse terriblemente.
—¡Figúrate! En dos años ha envejecido lo menos seis meses.



LA HIJA DEL CHACARERO

El pensionista (para sus adentros).
—¡Y yo que he venido aquí para pasar tranquilamente mis vacaciones!...



EN LA PLAYA

—Cuando apriete, voy a darme vuelta.
—Haces bien. De perfil estás mucho mejor.



INDIRECTA

—Lindo día hoy, muchacho, ¿eh?
—Sí, señor; es realmente un crimen no aprovecharlo al aire libre.



CUESTION DE PRECIO

—¿Cuánto darías por tener un cabello como el mío?
—No sé. ¿Cuánto te ha costado?



MATRIMONIO DE ARTISTAS

La esposa.—En tu última novela haces una descripción emocionante de felicidad conyugal. ¿Dónde te has inspirado?



LA PARTIDA DE POKER

—¿Qué hora es, mozo?
—Poco más de media noche, señor.
—¡Santo Dios! ¡Y mi mujer está esperándome para almorzar!



LA CUARTA DIMENSION

Tribulaciones de un jinete.

De "Punch", "Life", "London Opinion", "Korsaren", "Sketch" y "The Bystander".

FLOR DE CANELA

por Estela BLOMBERG

Ilustraciones de G. López Naguil.

Estábamos en la calle, a la sombra de los paraísos; la niña María y el niño Jorge en el sulky, Máxima y yo en la vereda.

Máxima escuchó el pedido de la niña y contestó:

—Vamos a ver si se puede, niña.

—Sí, si se puede, Máxima, no me vaya a faltar—dijo la niña, y saludándonos con una mano hizo dar vuelta al cochecito que guiaba y se fué.

Yo estaba encantada, pero al mirar a mi hermana vi que su semblante estaba cambiado y parecía preocupada. Entré callada a casa, rompiendo hojitas al pasar.

Desde que murió mamita, mis hermanos Máxima y Lucas me habían servido de madre y de padre. Nos queríamos mucho y yo siempre les obedecía. Cuando Lucas estaba libre venía a casa trayendo dinero y regalitos; arreglaba la casa, tocaba la guitarra y cantaba. Máxima hacía dulces y planchaba para ganarse la vida; yo la ayudaba un poco, porque ella decía que yo era delgadita, poco fuerte, y que el planchado es trabajo pesado. Yo plegaba los volados a tijera, y a máquina después que se inventaron las maquinillas de plegar. Yo cuidaba la casa y las gallinas, hacía la comida y cebaba mate.

En el verano preparaba la fruta para los dulces.

Tenía yo una habilidad que afligía a Máxima y hacía reír a Lucas, pero que los dos combatían.

Nuestra casita propia era una monada. Una vez un pintor pidió permiso para copiarla en un cuadro y quedó muy linda.

Mi padre era militar y se casó con una muchacha criada en la casa de su jefe. Cuando él iba a campaña, su familia quedaba en casa del coronel; allí nací yo, y mamita crió un hijo de su señora. Nos tenían cariño en la casa y nos enseñaron a hacer toda clase de trabajos finos. Cuando mi padre murió, el coronel le hizo dar un dinerito a la viuda; la señora agregó otro poco y mamita compró esta casita de Morón, donde tenían la quinta los señores; ellos vinieron a ver nuestra casa y nos regalaron algunos muebles.

Lucas sabía hacer de todo: era cochero, jardinero, mucamó; pero su especialidad era ser cocinero. Las familias se lo disputaban, y él, siempre alegre y servicial, estaba hoy aquí, mañana allá, complaciendo un poco a todos.

Después que murió mamita, Morón adelantó mucho, y la casa que antes quedaba fuera del pueblo, ahora estaba rodeada de lindísimas casas con columnas y gradas de mármol y balcones con vidrios de colores.

Nuestra casa parecía allí fuera de lugar, aunque Lucas la blanqueaba todos los veranos y pintaba de verde la reja, las puertas y las ventanas; después de cada lluvia las tejas quedaban brillando al sol con un color vivo muy lindo; y así de lindas conservaba yo las baldosas del patio y del corredor.

El terreno hacía esquina y la casa quedaba adentro; en el espacio que la separaba de las dos calles había toda clase de plantas: magnolias, limoneros, parras, granadas, aromas y muchas plantas de rosa, cañas de ámbar, jazmines y claveles. En un arriate yo cuidaba las hojas de olor: toronjil, yerba buena, cedrón, espliego, menta, malva inglesa y trébol de olor, que le habían gustado a mamita. Trepando sobre la pared y cayendo hacia la calle había madrele-



Estela Blomberg, autora de la novelita que ha sido premiada esta semana.

vas, glicinas, jazmín del país y Santa Rita.

Desde la puerta de reja hasta el corredor corría un zarzo cubierto de rosas y jazmines de enredadera. Detrás de la casa quedaban las plantas frutales, la gramilla para asolear y secar la ropa, y las comodidades.

Teníamos tres piezas; la primera, que era mi orgullo, tenía una ventana que daba sobre el arriate; esa ventana, con sus diamelas y claveles del aire y las enredaderas que le hacían marco, era ella sola un jardincito. En la salita teníamos la cómoda de caoba, la me-

sa de mármol, los recuerdos de tatita, la silla de hamaca y la guitarra de Lucas.

Las familias de las casas lindas del barrio llamaban a nuestra casa "La criollita", y a Máxima y a mí "las pardas finas". Nosotras les cuidábamos la ropa fina y algunas tardes mandaban buscar yema quemada, huevos quimbos y dulce de leche. Yo mandaba las fuentes rodeadas de flores y tapadas con paños de crochet.

Por las mañanas y a las tardecitas, cuando las niñas salían a pasear, iban a la reja a pedirme flores. ¡Ellas, que tenían jardines tan lindos, llenos de flores extranjeras!

La niña de enfrente se solía asomar al balcón con la frente rodeada de moñitos de papel de seda (los rulos para más tarde) y me gritaba:

—¡Carola! ¡Carola!

Yo me asomaba a la ventana y ella me hacía su pedido de flores por señas. Por señas también yo ponía a su disposición todo mi jardincito. Un día me atreví a preguntarle cómo era que una niña como ella prefería mis flores de pobre. Riéndose y entornando los ojos me contestó:

—Le gustan a mi novio, que es poeta.

Desde ese día, tarde y mañana, yo cruzaba la calle con un ramito para la niña.

Durante el invierno yo me consolaba co-siendo y bordando. Cuando estaba muy sola tocaba la guitarra. ¡Se escapó mi secreto!

Cuando Lucas estaba desocupado venía a casa y había más distracciones.

Un día le pregunté por qué era malo que yo cantara y tocara la guitarra.

—No es malo—me contestó.—Pero no debe ser. La guitarra es para cantar hazañas y amores, y ¿qué saben de hazañas las mujeres? Repetirían como loros y nada más. Y de amores las muchachas deben escuchar, no cantar.

Tenía razón.

Un invierno hubo una novedad. Morón estaba triste y solo. Las casas con sus cristales brillando al sol no se abrían ni para dejar entrar el aire sano y frío de los días cortos pero lindísimos. Solamente el tren y las violetas daban un poco de animación al pueblo desierto. Una de esas mañanas yo estaba consolando a las plantitas tristes, y mirando de vez en cuando el cielo que parecía de terciopelo azul, cuando oí la voz del niño Carlos que desde la reja decía:

—Buen día, Flor de Canela. ¿Está Máxima?

—Sí, niño, pase—contesté muy contenta.

Venía a pedirnos de almorzar y a saber si podía venir a almorzar durante unos cuantos días.

—¡Qué pregunta, niño!—contestó Máxima.

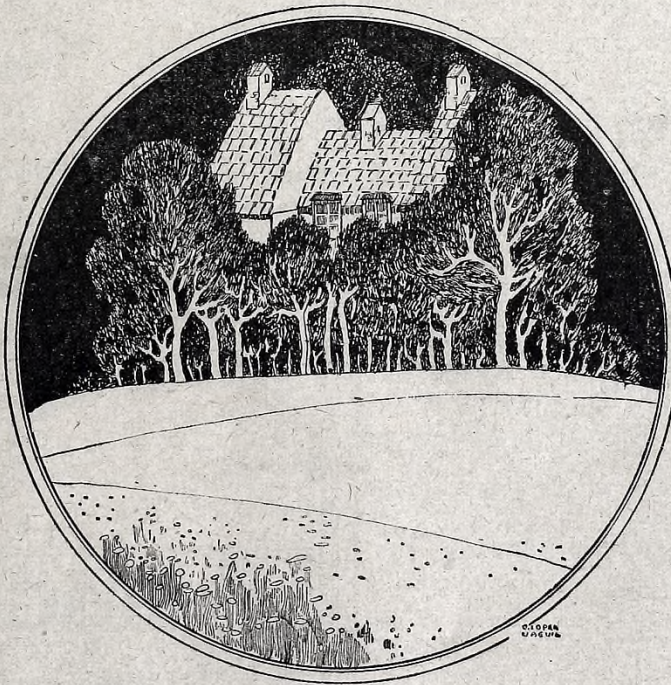
Quiso almorzar con nosotros, pero Máxima se negó y él no se empenó.

Máxima fué a la cocina y yo puse un cubierto sobre la mesa de mármol, y después le serví unas presas de pollo saltado, dos huevos al plato, duraznos en dulce y una tacita de café.

—Mañana, ¿a qué hora quiere que le tenga pronto un pucherito de gallina, niño?—preguntó Máxima mientras él montaba a caballo.

A esta misma hora—contestó alejándose y saludándonos todavía con el sombrero.

El niño Carlos sabía hacerse querer y respetar; era muy "se-



A lo lejos vimos los techos de pizarra del chalet...

(Continúa en la siguiente página)

Flor de canela

(Continuación de la página anterior)

ñor" y a la vez muy sencillo. Nunca se sentaba en casa sin que le ofrecieran el asiento; nunca entraba sin sacarse el sombrero; cuando mi hermana o yo le traíamos mate, se levantaba para recibir el primero y con una inclinación de cabeza recibía y devolvía los demás.

¿Qué hacía en Morón durante estos días de invierno?

Nadie se atrevería a preguntar. Una mañana estaba Lucas curando unas plantas de camelia cuando entró el niño Carlos.

—¡Hola, Lucas! ¿Qué dice de nuevo el hombre-orquesta? — le preguntó cariñosamente.

—Nada, niño. Me persigue el dolor de cabeza y vengo a descansar un poco.

—Mi cuñado está enfermo, y como está mandando edificar un chalet aquí cerca y él no puede salir, me ha pedido que venga yo a "hacerme ver" de los que están trabajando.

¿Qué suerte que la familia del niño Carlos iba a venir a veranear cerca de nosotros!

Lucas era tratado de modo diferente que Máxima y yo. El niño lo tuteaba y una vez que Lucas se sentó en su presencia, el niño, muy amable y risueño, se levantó y se puso a caminar. Lucas entendió, y muy cortado se paró en seguida.

Esa mañana, cuando el niño acabó de almorzar, cayó una gran lluvia y después sopló un viento furioso que retorció las ramas y barría el corredor helado. El niño tomó el tren para la ciudad y encargó a Lucas el caballo y la montura. El temporal duró muchos días. ¿Qué días de tristeza mortal!

Con el sol volvió el niño Carlos, trayéndonos regalos preciosos: para Máxima una lámpara y un rebozo de lana granate. Para mí unos zarcillos de coral con engarce de oro fino y un rebozo de lana rosa. Nos agradeció mucho nuestras finezas. ¡Miren quien!... Ya no tenía necesidad de vigilar las obras del chalet, porque el dueño había sanado, pero nos dijo que "un día de estos" nos haría una visita.

Nunca he olvidado los tristes que tocó ese día y las vidualitas que cantó.

Yo le había pedido que cantara; concluyó, y después de unas últimas notas lindas y largas, puso una mano sobre las cuerdas que seguían vibrando y me devolvió la guitarra.

—¿Está contenta la Flor de la Canela?—me dijo, tan amable como siempre, y salió acompañado por Máxima hasta la vereda.

¡Qué invierno, Dios santo!... Lluvias y lluvias y lluvias. Parecía que nunca iba a volver la primavera. ¡Pero volvió al fin! Las plantas se cubrieron de hojas de un verde fresco, y después, de flores de mil colores. Los frutos de la huertera parecían envueltos en gasa rosa, con tantas flores.

Una tarde apareció el niño Carlos en la reja diciendo:

—¡Ave María! ¿Se puede entrar?

Cuando entró al corredor, sacó un pañuelo y lo extendió para quitarse el polvo de los botines. ¡Qué perfume llenó el corredor! Todos los perfumes de mis flores me parecían rústicos. Corrí para que no profanara aquel pañuelo y le presenté un plumerito pa-

ra sacudir el polvo. El niño se rió, aceptó y me regaló el pañuelo.

¡Cuánta tristeza me ha dado después ese pañuelo!

Fuimos al patio, a ver las flores. Capitán, el perrito, le saltaba hasta los hombros y le lamía las manos; el tero y la gallina blanca con sus pollitos amarillos, se le acercaban cuando él les hablaba. Decía que el tero era un animalito fino y elegante, y tan engreído que parecía un dandy de la calle Florida. A las gallinas les decía que eran "mater admirabilis".

—Jesús, niño—le decía Máxima.—Mire que eso es de la leñanía.

El niño se rió y fué a descolgar la guitarra. Tocó una música alegre y suave que quedó en el aire mucho después que él se fué.

Poco a poco fueron llenándose de familias las casas lindas y Morón volvió a estar lleno de alegría y animación.

Ese verano, una tarde en que yo iba a salir, pasó un break muy lindo a la puerta de casa y bajó el niño Carlos con un serafín en los brazos.

—¿Y esta preciosura, niño Carlos?—preguntó Máxima.

—Mi sobrinita—contestó con aire de triunfo.

Y con razón. La nena parecía un Niño Dios, con sus rutilos de oro, sus ojos celestes y su carita de rosa. El niño la puso sobre la mesa y le enseñó a saludarnos; la nena decía como podía lo que le enseñaba y se reía. Tendría unos dos años.

¿Qué gracia! ¿Qué belleza! ¿Qué finura! Yo le besé su manita de muñeca y sin saber por qué me puse a llorar como una tonta.

El niño me dijo como cuando se habla a los niños:

—¿Qué es eso, Flor de Canela, qué es eso?

Avergonzada me sequé los ojos, me refí y me fui a hacer un ramo de mosquetas para la nena.

A los pocos días vino el niño Carlos en un tilbury nuevo; habló con Lucas y con Máxima y se fueron los tres juntos.

Máxima se había vestido como para ir a la ciudad o a una misa, con su vestido de gró y su pañolón negro de espumilla bordada.

Yo no podía hacer otra cosa que ir y venir de un lado a otro hasta que volvió Máxima sola con un gran atado de ropa; me dijo que Lucas quedaba de cocinero en casa del cuñado del niño Carlos.

Ese verano todo el barrio me llamaba Flor de Canela. Las niñas vecinas me pedían noticias de "mi novio" y me daban monedas para adornarme. Yo protestaba y ellas me decían:

—No niegues, pícara. Se te conoce en los ojos, en el aire. ¿A ver, quién es?

Yo me reía viendo que no me querían creer, y ellas me deseaban felicidad y se me ofrecían hasta para madrinas de casamiento. ¡Qué niñas!

Una noche, víspera de Carnaval, fué el niño a casa a esperar visitas que debían venir por el tren de las diez y que él llevaría al chalet en el break.

Estábamos sentados en la vereda donde corría un airecito fresco, lleno de olor a jazmines del Cabo. El niño pidió la guitarra

(Continúa en la siguiente página)

1^{ra}. FERIA Pedro BIGNOLI L^{da}.



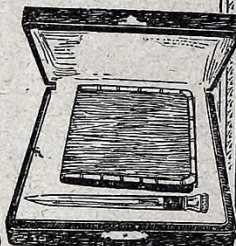
SOMBRILLAS

PEDRO BIGNOLI

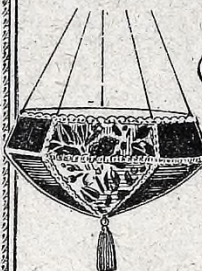
Sombrillas en fina seda Gloria, con guarda ancha, en colores variados, puños rectos de madera, con pasamano de cuero, gran moda, a \$ 15.—, 14.— y pesos **12.50**

Sombrillas para señora, en muselina floreada, varios dibujos, puños rectos, de madera, con pasamano de cuero, a \$ 4.50. Para niña, género de hilo vai. nillado, varios colores, puños de madera, con pasamano, a pesos **2.50**

Estuche forrado, compuesto de 89 piezas, en Silver Plate, a \$ 200.—. En alpaca extra reforzada, compuesto de 87 piezas, a pesos 95.—; de 46 piezas, \$ 65.—; de 50 piezas, a \$ 58.—; de 44 piezas, a \$ 55.— y de 25 piezas a pesos **27.—**



Juego de Billetera en cuero legítimo, con aplicación de plata 800, variedad de gustos y colores, y lápiz, portaminas, marca "Eversharp", al precio reducido de . . . **\$ 7.50**

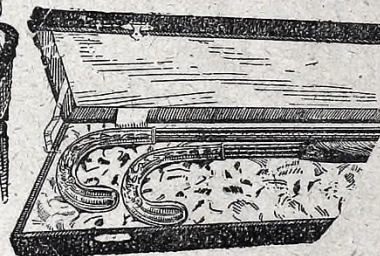


2059—Juego de agua en ½ cristal, tallado, con plato, porraso y portabotellón de metal, a \$ 8.— Sin portabotellón, a pesos **5.50**

59281—Hermoso plafonniers, finalmente confeccionados en seda doble, con aplicaciones de madras, galones dorados y borlas, a **\$ 10.50**



2117—Juego para té, de metal blanco plateado, con fines cincelados, compuesto de 4 piezas; lechera dorada al interior, a \$ 40.— Otro modelo, N.º 2118, a **\$ 35.—**



41138—Costurero con piel, en caña de la India y cuero garantido, alto 67 centímetros, con sus útiles correspondientes, a pesos 75.—. Otro sin piel, núm. 41112, igual calidad, medida 18 por 28, a pesos **20.—**

Juego de paraguas y bastón, puños curvos oro 18 kilates, armados en maulas y seda extra, con estuche, a \$ 370.—. Otros juegos, puños plata, maderas finas, seda sarga especial, con estuche, a \$ 49.—. Paraguas y bastón puños curvos, de electro-plata, maderas seleccionadas y fina seda Gloria, con estuche, a **\$ 17.90**

GRANDES BAZARES Y PARAGÜERÍAS SUD AMERICANOS
Pedro BIGNOLI L^{da}
CARLOS PELLEGRINI 300 ESO SARMIENTO 1002
OBJETOS PARA REGALOS—EXPOSICIÓN PERMANENTE

Flor de canela

(Continuación de la página anterior)

y tocó y cantó tristes y vidalitas preciosas. Cuando acabó sonaron aplausos en todos los jardines y en los balcones de las casas vecinas.

Sonó el silbato del tren y el niño se fué a esperar a sus visitas.

El cielo estaba lleno de estrellas y las lindas casas llenas de luces; el aire suave traía el olor de todas las flores. A mí me parecía que todo eso y mucho más era mío, todo mío. Nadie podía ser más feliz que yo.

La primera noche de Carnaval Máxima me llevó a ver el corso. ¡Cuánta gente! ¡Cuánta alegría! ¡Cuántas luces! Todas las niñas me parecían muy lindas con sus vestidos extraños y preciosos. Un pirot vestido de raso blanco con grandes botones de terciopelo negro y la cara cubierta de harina, era la máscara más agasajada y más alegre del corso. Iba en el pescante de un break lleno de niñas vestidas de dominó de seda punzó. Cuando pasó cerca de mí me tiró un enorme jazmín del Cabo y me dijo:

—¡Adiós, Flor de Canela!

¡Tan bueno, tan señor siempre! Entre todas aquellas niñas tuvo una flor y un agasajo para mí.

Dos días después fué a casa la niña María, hermana del dueño del chalet, a pedirle a Máxima que me dejara ir por unos días a suplir a una mucama que se había enfermado estando la casa llena de visitas.

El corazón me dió un salto y pensé en mis vestidos nuevos: uno de cetin rosa, otro celeste y otro de muselina blanca salpicada de motitas punzó; en mis zapatos de brin blanco y en mis delantalcitos de clarín y valencianas.



Yo me asomo a la ventana...

Cuando vi la cara de Máxima se me nubló el día, pero no perdí la esperanza.

Aunque éramos unas humildes pardas, siempre habíamos podido vivir y trabajar en nuestra casa, y a mi hermana le parecía que ella no debía permitirme ir a servir en casa ajena.

Me callé, sabiendo que eso era lo mejor.

A la tarde vino Lucas en el sulky, habló con Máxima y discutieron un rato caminando por

el patio y el jardín. Por fin entró Máxima y me dijo con voz triste:

—Bueno, hija. Anda a vestirme y que sea para bien. Yo tengo que llevar ropa al fin de la semana y puedes venirte conmigo.

Yo veía luces en todas partes y con gusto hubiera gritado de alegría. Era muy joven. Hacía pocos días que había cumplido diecinueve años.

El camino entre las quintas llenas de flores era precioso. A lo lejos vimos los techos de pizarra del chalet. Todo me parecía lindo, el camino, la casa, el jardín, todo, todo.

La niña María era una rubiecita vivaracha, elegante y simpática. Estaba de novia con un doctor. Ella me mostró toda la casa, me presentó al servicio y me explicó bien lo que tenía que hacer.

¡Qué gente más linda, más fina, más buena! Yo nunca he visto príncipes ni princesas, pero así como el niño Carlos y su familia han de ser.

El niño me trató del mismo modo que me trataba en casa, y delante de todos me llamó Flor de Canela. Yo noté que él era la alegría de la casa, y que su hermana, la señora Elisa, lo quería mucho.

Yo estaba contentísima. El servicio que tenía que hacer era una diversión para mí y hubiera querido vivir siempre en el chalet. ¡No, no! ¿Qué estoy diciendo? ¡Pobre Máxima!

Al día siguiente el niño volvió del paseo muy pálido y fatigado. La señora Elisa se sentó a su lado; le secaba la frente, le daba aire con una pantalla y le hacía oler un pañuelo empapado en agua de Colonia. Muy asustada le pregunté a una nifera:

—¿Qué tiene? ¿Se ha lastimado?

(Continúa en la página 29)

PARFUMERIE L.T. PIVER PARIS



FLORAMYE

Nuestras cajas

contienen

110 GRAMOS NETO
de polvo



VIVITZ



PERFUMERIA MENDEL

GUARDIA VIEJA 4439

CUANDO compre usted un perfume hágalo con la certeza de que lo que adquiere es, en realidad, un perfume; pues para merecer tal nombre es necesario que su clase sea altamente refinada, sus esencias naturales y auténticas, y su estilo de un delicado buen gusto.

ANITRA nombre que debe usted tener presente y que corresponde a un riquísimo extracto de la

PERFUMERÍA MENDEL

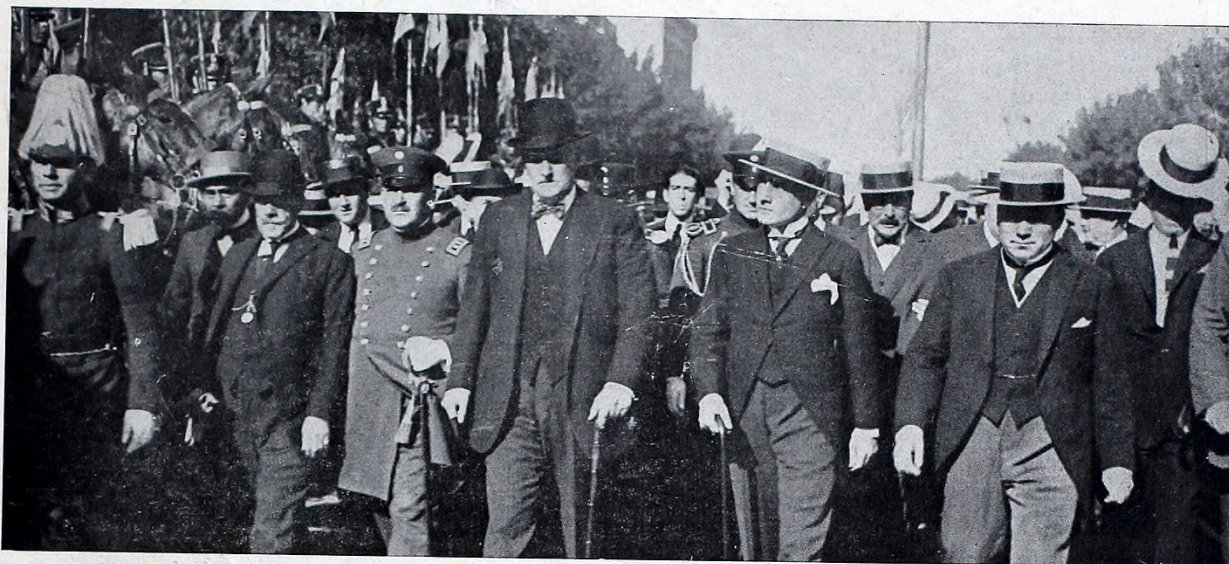
compendia todas aquellas deliciosas y envidiables condiciones de superioridad.

MENDEL y Cía.

Buenos Aires. — Guardia Vieja, 4439
Montevideo. — Cerrito, 673

Actualidades gráficas

En el centenario de
Fray Cayetano Rodríguez



La comitiva oficial al salir de la Escuela Florencio Varela para dirigirse a la esquina de las calles Rivadavia y Fray Cayetano, donde el sábado 20 del corriente se descubrió una placa de bronce conmemorativa del centenario de la muerte del ilustre prócer.



El presidente de la República, doctor Alvear, con la comitiva oficial, en el acto de descubrirse la placa conmemorativa.



El presidente de la comisión de homenaje, doctor Arturo Mañé, pronunciando un discurso en dicho acto.



Ecos de la visita del crucero "Fylgia"

El batallón de marinería de desembarco del crucero sueco, que desfiló delante de la casa de gobierno, en presencia de las autoridades de la nación.

ALGUNAS NOTAS DE INTERÉS

Córdoba



Enlace de la señorita Laura Soage Varela con el Dr. Luis E. Capellini.

Montevideo



Demostación en honor de la señorita María Isolina Ramírez Easman, con motivo de su próximo enlace.

Valparaíso



Durante la rifa del Garden Party que, a beneficio de la "Gota de leche", se efectuó en "Las Salinas".

Capital



El intendente municipal señor Noel y algunos miembros del Concejo Deliberante, en el acto de la inauguración del Mercado San Eduardo, recientemente establecido en Flores.

Fots. Arena, Adami, Arauz y Cabada.

LA PINTURA CONTEMPORÁNEA



“En sueño de amor”
por Edouard Bisson

De la colección Pinard, Ed. Coster y Cia.

DEL URUGUAY Y DE CHILE

El clásico Benito Villanueva en Maroñas



Señoritas de Díaz Larriera, Cordero Lereno y Mendivil, en el hipódromo de Maroñas.



Señoritas de Chilavert y Dajás.



Señora de Milhas y señorita de Naveiro.

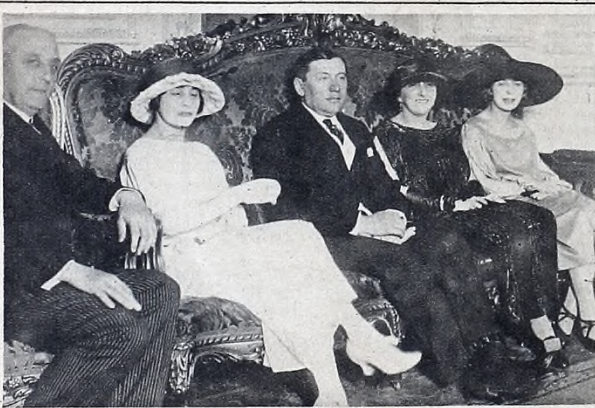


Un grupo de señoritas aclamando al vencedor del clásico.



Señoras Paseyro Horne de Canabal, Horne de Carve y señorita María Esther Carve.

Santiago de Chile



El presidente de la república señor Alessandri y algunas de las damas y caballeros que asistieron a la recepción efectuada con motivo de la festividad de Año Nuevo, en la Casa de la Moneda.



Concurrentes a la fiesta que se verificó en el regimiento Buin, con motivo de la entrega que hizo el embajador de los Estados Unidos de un retrato del primer representante de su país, en Chile.

Fots. Adami y Arauz.

NUESTRO GRAN MUNDO



Señora Carmen
Christophersen
Alvear de
Dodero y sus
hijitos



Señorita Lita
O'Farrell

LAS ACTRICES BONITAS VERANEANDO



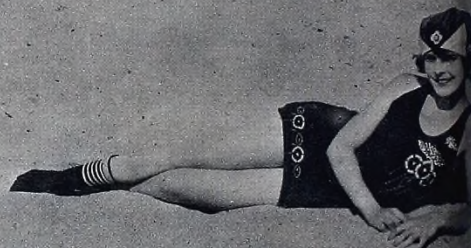
Gloria Swanson, además de excelente actriz de cine, es una experta "sportswoman", y la natación es uno de sus deportes favoritos.



Margarita Fisher, bella, joven, mimada de la fortuna y del público... ¿Qué más puede pedirse?



Una de las atrayentes bañistas que suelen lucir sus figuras esbeltas en las playas californianas.



He aquí un terceto formado por las estrellas Doris Stone, Eveline Thompson y June Norton, que bien pudiera denominarse "Las tres gracias"



EN LAS PLAYAS DE ESTADOS UNIDOS



Viendo esta fotografía de Rose Cade, se convence uno de que lo peor que puede ocurrir en esta vida es quedarse ciego.



Eveline Francisco, Irene Dale y Alice Oucensbury, forman otro grupo que dice con elocuencia lo mucho bueno que hay en la cinematografía yanqui.

VERANEANDO EN MAR DEL PLATA



Señoritas de Madero.



Señora de Pinto y niñas de Oliveira Cezar.



El Dr. González Patiño y familia.



Señor Emilio Casares.



Un selecto grupo de bañistas sorprendidas por el objetivo.



Doctor Bermejo.



Señora de Lezica y su hija.



Niñita de Lalor.



Señora de Serantes y su hija.

Fots. Bonnin y Baudoin.

EL CHIC FEMENINO



Bonito modelo de
satén blanco bor-
dado, que lleva
como adorno un
cinturón de cuen-
tas de azabache.



Sombrero de paja transparente con guirnalda de flores en
rosa, azul y amarillo.

VARIAS INFORMACIONES DE ACTUALIDAD

Ecós del primer viaje del "Cap. Polonio"
a las costas del Sur



La reina del torneo, señorita Rosita Gutiérrez, y su corte de amor, en los Juegos Florales celebrados a bordo del "Cap. Polonio", durante su primera excursión a las regiones patagónicas.



Vista general de Punta Arenas, tomada desde la bahía.



Un grupo de excursionistas, y al fondo, Punta Arenas y el puerto.



El cementerio de Comodoro Rivadavia, situado sobre la costa.

Campana



Maestras egresadas de la Escuela Normal Mixta, en el año 1922.

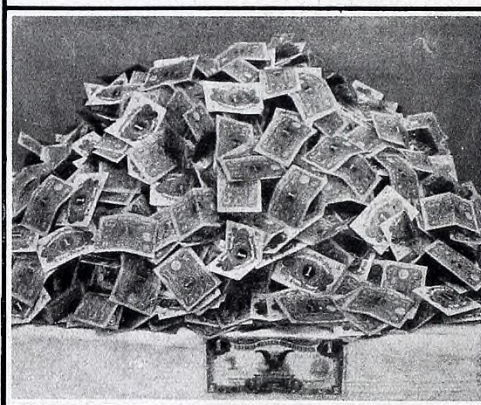
Fots. Lippold.

NOTAS CURIOSAS DEL EXTRANJERO



UNA FIESTA MAGNIFICA

Realizóse a fines del año que acaba de fenecer, en el Albert Hall, de Londres, un baile de fantasía, que por lo suntuoso eclipsó a cuantos se realizaron en el transcurso de 1922, en la capital inglesa. La nota culminante la constituyó el desfile de reinas asiáticas de la antigüedad, entre ellas la reina de Saba, cuya aparición tuvo la virtud de evocar el encanto exótico de la legendaria soberana bíblica.



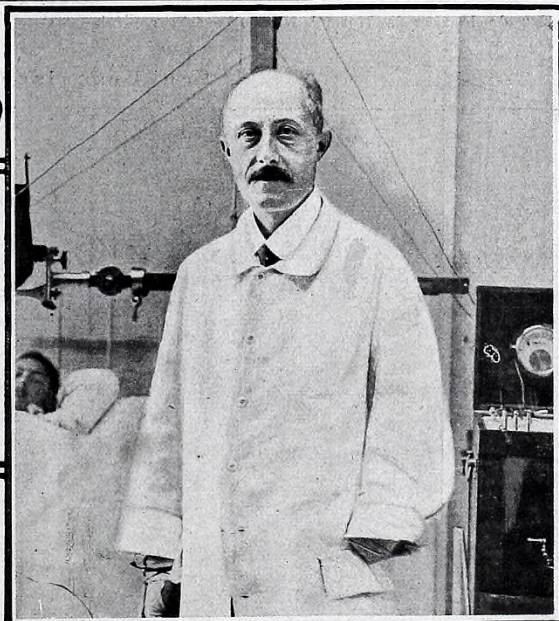
EL MARCO ALEMAN

De baja en baja, el marco alemán es actualmente una de las monedas de menos valor y su poder adquisitivo ha ido decreciendo paulatinamente hasta un grado no sospechado. He aquí algunas cifras que hablan con la elocuencia de los hechos: un kilo de manteca cuesta 3200 marcos, un kilo de café 7000, un traje no se consigue por menos de 75000 marcos y por un par de botines hay que desembolsar 30000 marcos. Nuestras fotografías dan una idea del grave inconveniente que significa para la economía social y doméstica este desastre de la moneda alemana. En un grabado se ve a una señora proveyéndose de billetes para realizar sus compras diarias, y en el otro figura un montón de billetes que ascienden a ocho mil marcos o sea el equivalente de un dólar.



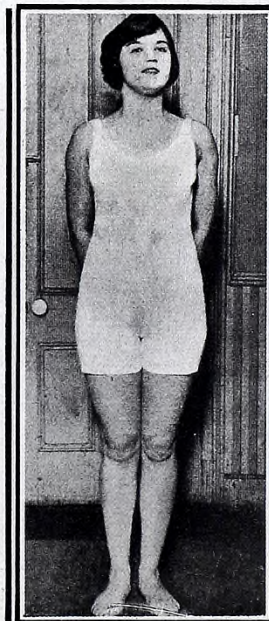
MARTIR DE LA CIENCIA

El eminente radiógrafo, doctor Vaillant, a quien le fuera amputado, hace algún tiempo, el brazo izquierdo a raíz de profundas quemaduras ocasionadas por los rayos X, ha perdido ahora también su brazo derecho. Muchas son las curaciones efectuadas por este sabio, que modestamente, en la tranquilidad de su gabinete, contribuía a aliviar los dolores de sus semejantes.



TITULO DISPUTADO

Ann Hyatt, joven yanqui que pretende haber sido despojada ilegalmente de su título de "mujer más perfecta de los Estados Unidos", debido a la parcialidad del jurado que otorgó a Miss Dorothy Knapp, cuyo retrato publicamos en uno de nuestros números anteriores, el codiciado título en un reciente concurso de belleza femenina.



NUEVAS INFORMACIONES PEDAGÓGICAS



Capital

Alumnas egresadas
últimamente, con el
título de maestras.
de la Escuela Nor-
mal "Sarmiento",
N.º 9.



Las nuevas maestras egresadas de la Escuela Normal N.º 6 de esta capital.

Quilmes



Maestras que han obtenido recientemente su título en la Escuela Normal Mixta, con el director y personal superior del establecimiento.

San Francisco



Alumnos de la Escuela Normal Mixta que han obtenido en el último curso el título profesional docente.



EL CHEVROLET SUPERIOR

MODELO 4-90

\$ 2.985 m/n.

**INVESTIGUE ANTES
DE COMPRAR**

LA finalidad perseguida con tanto éxito por los fabricantes del **CHEVROLET**, al construir el modelo 4-90, ha sido la de obtener un automóvil que reúna las características de un auto de mucho mayor precio.

Mecanismo moderno y perfecto, de construcción sólida, garantizando economía en los gastos de operación y manutención, **EQUIPO COMPLETO**, evitando la necesidad de comprar accesorio alguno, fácil manejo, carrocería espaciosa, confortable y de agradable aspecto. Este conjunto representa el medio de transporte moderno, económico, cómodo y eficiente.

HAMPON-WATSON & Cía.

ROSARIO (F.C.C.A.)

BUENOS AIRES

CERRITO, 702

SAN FRANCISCO (F.C.C.C.)

Flor de canela

(Continuación de la página 15)

—No—me contestó.—Es enfermo del corazón. Muchas veces está así.

Yo me quedé clavada en el suelo, ahogándome.

Después de un gran rato el niño se alivió, se echó atrás en el sillón y cerró los ojos. La señora Elisa me llamó con una seña, me dio la pantalla y el pañuelo y se fué.

¡Era por esto que el niño tenía esa tristeza cuando cantaba, él que parecía siempre tan alegre!

¡Qué compasión! ¡Qué pena!

Esa tarde el niño estaba completamente bien y muy contento, llenando la casa con su risa y sus canciones.

Al otro día llegaron más visitas. Dos niños chiquitos y una señora que no era simpática, ni joven, ni bonita. Los nenes se prendieron al niño Carlos gritando: "¡Papá! ¡Papá!", y la señora le dio la frente a besar.

La casa y la gente daban vueltas alrededor mío y yo no oía nada ni atinaba a hacer nada.

Antes del almuerzo alguien dijo en la cocina que el niño se había casado sin saber lo que hacía porque era un chico y no tenía padre ni madre. Que ese casamiento lo estaba matando a él, como había matado a la niña Merceditas Sáenz, que era la que a él le correspondía, y no esa... señora mayor.

Volví a casa con Máxima. ¡Hacia un calor y una polvareda! Las flores secas del cardo se mezclaban a los remolinos de polvo. No se podía respirar ni hablar, ni abrir los ojos.

¡Mi casita! Estaba fresca y tranquila como de costumbre. Nunca había pasado yo en ella un mal rato. ¡De aquí en adelante!...

Se acabó el verano; pasó la Semana Santa y Morón fué quedando desierto.

Con los primeros fríos me vino una bronquitis que no se me quitaba por más remedios que tomara.

El niño Carlos, de despedida, me trajo la

CONCURSO DE NOVELITAS PARA "EL HOGAR"

En este concurso, abierto indistintamente a los profesionales y aficionados de todo el territorio de la república, argentinos o extranjeros, regirán las siguientes condiciones:

Los cuentos no podrán tener una extensión mayor de 5.000 palabras, ni menor de 4.000 palabras.

Los asuntos son absolutamente libres, siempre que ellos se encuadren en el ambiente nacional y no se aparten de

LA MAS ESTRICTA MORALIDAD

Tanto por su fondo como por su forma, han de ser dignos del título de esta publicación.

El jurado, compuesto por la dirección y redacción de "EL HOGAR", seleccionará todas las semanas la novelita corta que estime más interesante, abonándose la cantidad de

200 pesos m/n. por cada una de las publicadas

Sucesivamente—y por tiempo indefinido—continuarán insertándose en "EL HOGAR", semanalmente, aquellas producciones que lo merezcan, según el jurado.

Los cuentos deben ser absolutamente originales e inéditos.

En ningún caso se devuelven los trabajos enviados, ni se mantiene correspondencia acerca de ellos.

Las novelitas—escritas a máquina o manuscritas en forma clara—deben remitirse a la siguiente dirección:

CONCURSO DE NOVELITAS PARA "EL HOGAR"

MAIPU, 393—Buenos Aires

"Amalia" para que me distrajera leyendo durante el invierno. Estuvo alegre y decidí y nos hizo reír con sus bromas y sus ocurrencias.

Era una tarde linda de sol. Me abrigué con mi rebozo-color rosa y fui hasta la vereda a verlo cuando se iba hacia la estación.

¡En fin!... Me quedaban como recuerdos el pañuelo perfumado, el libro, la guitarra.

Una noche tuve una pesadilla: soñé que yo iba muy contenta por un camino que corría entre retamas en flor, y que el camino se acababa de pronto y que yo me caía... me caía... no sé dónde. Grité asustada y Máxima vino corriendo a ver qué me pasaba. Mucho rato después, cuando ella creía que yo estaba durmiendo, la oí llorar y rezar muy despacio.

El día nueve de julio volvió el niño Carlos. Almorzó en el corredor, al solcito, conversando con nosotros, con Capitán y con el tío.

Me había traído una linda cajita con bombones de chocolate y un remedio para la tos. Cantó mis vidalitas preferidas, hizo mil proyectos para el verano y se fué antes que anocheciera. Desde la reja me volvió a decir:

—¡Hasta pronto, Flor de Canela!

Me quedé pensando. Es verdad, tengo el color de la canela. ¿Por qué no será toda la gente del mismo color? ¿Será bueno o será malo que la gente humilde viva entre la gente distinguida?

Los días son tan tristes y las noches tan largas que pienso en muchas cosas.

La víspera de Santa Rosa hacía un tiempo caliente y tormentoso. Había un aire como de aflicción en todas las cosas. El cielo estaba muy bajo y tenía color de plomo.

¡Pobre Máxima!... ¡Cuánta paciencia tiene conmigo! Pasé una noche horrible, ahogándome; y ella la pasó a mi lado, dándome remedios y consolándome.

Ya era de día cuando me dormí. A eso de las diez yo seguía en cama pero ya estaba tranquila, y Máxima me hacía tomar cucharaditas de candial con canela.

De repente entró Lucas con una cara de espanto que me dejó helada.

—¿Qué te pasa, muchacho?—preguntó Máxima, sacudiéndole el brazo.

—El niño... el niño Carlos... esta madrugada... el corazón...—dijo Lucas y se sentó llorando a los pies de mi cama.

Máxima se tapó la cara con el delantal y salió al corredor.

(Continúa en la siguiente página)

Flor de canela

(Continuación de la página anterior)

Ha llegado la primavera. Es una primavera triste, lluviosa y con heladas tardías.

Los ventarrones deshojan las flores y el granizo destroza los pocos brotes de los frutales.

Se dice que casi no habrá flores ni frutas este año. Las violetas tardías me dan una tristeza tan grande que Máxima las corta en cuanto florecen y se las manda al médico que me asiste.

¡Qué señor tan bueno!... ¡Que Dios le pague las caritativas mentiras que me dice creyendo que yo quiero vivir!

Días pasados vino a la tarde. El día estaba muy lindo y los pájaros cantaban de alegría. Me senté al lado de la ventana, tomé la guitarra y me puse a tocar una vidalita que me es muy querida.

La guitarra se me cayó de las manos y rompí a llorar a sollozos.

Cuando dejé de llorar vi que el doctor estaba sentado a mi lado y que Lucas estaba parado en la puerta.

El doctor dijo que me haría bien salir a pasear por el campo y me invitó a ir en su coche. Acepté. Lucas servía de cochero y el doctor le dijo que fuera por entre las quintas del camino de Merlo.

Entre la arboleda vi asomar los techos de pizarra del chalet... y sentí que las lágrimas me corrían por la cara hilo a hilo. El jardín estaba desierto; los cancheros parecían de terciopelo verde y los caminos estaban cubiertos de grana nueva.

Cerré los ojos y el jardín se pobló de gente y de recuerdos. Tenía miedo de abrir los ojos y de volver a la realidad, pero el jardinero nos regaló unas flores y tuve que hablarle y agradecerle.

No sé con qué objeto me llevó allá el doctor, pero hizo bien. Mi tristeza era una cosa sagrada que todos respetaban y de la que nadie me hablaba nunca. Ni Máxima. Todos fingían no ver sino

mi enfermedad. Pero aquella tristeza que me estaba matando se suavizaba un poco después de estas crisis; y poco a poco me iba haciendo de valor para cumplir mi último gran deseo.

Hacía dos meses del día de Santa Rosa.

Máxima estaba cosiendo a la luz de la lámpara, y yo me acerqué a ella, me arrodillé a su lado, le tomé las manos y le hice un pedido. Ella me miró con tristeza, me alisé el cabello con las dos manos y me dijo:

—Sí, mi hija. Te llevaré.

Amaneció un día precioso. El cielo parecía todo salpicado de copos de algodón muy blanco; corría un aire tibio y suave, con olor a rosas. Cuando subimos al tren yo casi me sentía contenta.

Me había puesto mis zarcillos de coral y llevaba al brazo mi rebozo de lana rosa por si refrescaba a la tarde. Llevaba también una canasta de flores...

En la estación nos esperaba Lucas. Nos hizo subir a un coche y nos llevó a donde yo le pedí que me llevara.

Con una llave abrió una puerta de cristal y bronce y se sacó el sombrero.

Máxima se arrodilló sobre unas gradas y se puso a fezar, secándose los ojos de rato en rato.

¡Ah!, debajo de aquel altar de mármol blanco, detrás del ancho encaje del mantel de altar, estaba "él"!

Su gran corazón, su finura de príncipe, su alegría y también sus calladas tristezas, todo estaba allí, en aquel cajón labrado que yo cubrí de flores.

Me retiré con el corazón traspasado, pero tranquila y con un gran deseo de descansar.

¡Pobre Máxima! Un día de estos se va a quedar sola! Pero ella es tan hábil, tan buena, y todos la quieren tanto! Además le quedará Lucas.

A mí esta tos y esta fatiga me traen pronto un gran consuelo. Y ese consuelo es lo único que le pido a Dios...

Una boca con 30.000 dientes!—Afortunadamente para el hombre y para los demás miembros del reino animal, decía un naturalista, no hay ser viviente de grandes proporciones que tenga la boca dotada de un aparato masticatorio como el del caracol, pues si semejante ser existiera, devoraría a todos los demás.

Para comer, el caracol se sirve de la lengua y del paladar. La lengua es como una cinta que el caracol conserva enrollada en la boca, y que viene a hacer las veces de una sierra circular, pero con los dientes en la superficie en vez de tenerlos en los bordes.

Estos dientes son tan pequeños que se han contado hasta treinta mil en la lengua de un caracol. Esta especie de lengua se denomina "odontóforo" en el tecnicismo científico; y el aparato dentario se llama "rádula".

Estos dientes o apéndices cuticulares dentiformes son sumamente afilados, con las puntas dirigidas hacia atrás, y no se emplean todos simultáneamente, sino a razón de unos cuatro o cinco mil a la vez. El caracol consigue esto desarrollando su odontóforo, y como esta operación lo puede hacer a voluntad, resulta que no necesita emplear toda la rádula al mismo tiempo.

Por el uso los dientes pierden el filo.

Cuando el caracol se da cuenta de esto, emplea la siguiente sec-

ción de cuatro o cinco mil dientes, procediendo de esta manera hasta llegar a los últimos.

Llegado a este punto, enrosca la lengua otra vez, para empezar de nuevo la misma operación, pues ya los dientes de la primera sección han tenido el tiempo suficiente para recobrar su filo primitivo; y ahora mientras trabajan, permitirán que los otros recobren sus propiedades cortantes.

Pero al fin y al cabo, el caracol con sus treinta mil dientes diminutos no es capaz de hacer el daño que cualquiera de nosotros que sólo tenemos un total de 32.

Cuando los tenemos, pues que a veces impulsados por móviles del más fino amor y respeto, solemos dejar una que otra pieza de nuestro aparato dentario como recuerdo cariñoso en manos del dentista!

Los tiburones eran casi desconocidos en el mar Adriático hasta que se abrió el canal de Suez. Actualmente los puertos de Fiume y Pola están tan infestados de ellos, que los habitantes tienen que bañarse con mucho cuidado para no ser presa de alguno.

El turismo representa para Suiza una fuente de riqueza tan grande como muchas de las principales industrias en otros países. De aquí que se lleven allí con gran cuidado las estadísticas relativas al movimiento de viajeros.



HIERRO-QUINA-BISLERI

APERITIVO RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

Por sus componentes—HIERRO y QUINA—es el más higiénico de todos los aperitivos, aumenta los glóbulos rojos de la sangre, da fuerza y vigor y reconstituye el organismo gastado. Es muy recomendado en la convalecencia, en los casos de anemia, de paludismo, etc.

CADA LITRO CONTIENE 5 GRAMOS DE HIERRO DISUELTO ASIMILABLE AL CUERPO HUMANO.

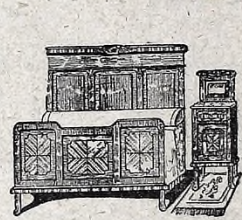
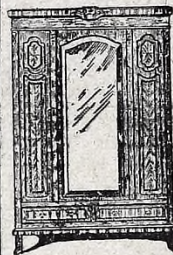
El único aperitivo recomendado por los Médicos y cuya venta es permitida en los Estados Unidos de Norte América.

Unicos Concesionarios: José Peretti y Cía.—Bs. Aires—Montevideo

"CASA AMARILLA"

OFRECE LO MEJOR EN

Muebles y Tapicería



Para el interior, pedir catálogo.

Cangallo, 656 -

JUAN L. ROCHE
BUENOS AIRES



No demore por más tiempo en usar la Crema de Afeitar

MENNEN

pues es tan diferente y superior a sus similares, que al usarla experimentará una verdadera alegría, pues habrá conseguido afeitarse con la mayor perfección, y sin experimentar ese ardor tan común, que no evitan los jabones mal preparados e inferiores.

En venta en todas partes a \$ 1,50 m/n. el tubo

Si no puede conseguirlo, escriba a los Unicos Introdutores:

DONNELL & PALMER

554 - Moreno - 572

Buenos Aires

ROSEDAL
JABON PARA TEÑIR
NO FALLA NUNCA

Para teñir en su casa

Señora: ¿Desea usted un colorante perfecto y de confianza para teñir en su casa? Use jabón "ROSEDAL", único que no falla nunca. Colores firmes, brillantes y lavables; tiene con máxima perfección y sin dañar, cualquier clase de tejido: algodón y fácil uso. En farmacias, a \$ 0.80. Gran Premio y Medalla de Oro Exposición Milán 1922. Concesionario: E. Bonet - Gral. Urquiza 1461, Bs. Aires.

Cuando Es Un Crimen El Matrimonio



STRONGFORT
El Hombre Perfecto

El hombre que se casa con una mujer buena y pura, sabiendo que no está apto físicamente, comete el peor crimen conocido contra la civilización. En qué condiciones es la usted? ¿Es usted apto para el matrimonio? Algunas veces, inocente muchacha confía en su honor. No debe usted engañarla. No se aventure a contraer matrimonio hasta que esté apto físicamente. El camino le parecerá a usted sin esperanza, más ánimo YO puedo ayudarle. **STRONGFORTISM**—La Ciencia Moderna para Promover la Salud ayudará a la Naturalización en la restauración de su Virilidad y Poder, Debilitado, y lo Preparará para el Matrimonio y la Paternidad. Yo se lo garantizo. Indique los padecimientos sobre los cuales desea información Especial y Confidencial y envíe 20 centavos para ayudar a pagar el franqueo de mi libro gratis, "Promoción y Conservación de la Salud, Fuerza y energía Mental". Es un reconstructor de hombres y un salvador de vidas. Envíe por él AHORA MISMO.

LIONEL STRONGFORT

Especialista en Perfección física y Salud.
1082 Strongfort Institute
Newark, New Jersey, E. U. de A.
Corte y envíe por correo este cupón
CUPON DE CONSULTA GRATIS

Mr. Lionel Strongfort, 1082 Strongfort Institute, Newark, N. J. E. U. de A. Tengo la bondad de enviarme su libro "Promoción y Conservación de la Salud, Fuerza y Energía Mental", para cuyo porte incluyo 20 centavos. He colocado una X delante de las materias en las cuales estoy interesado.

- | | | |
|-------------------|---------------------|----------------------|
| Refriedados | Barros | Gastitis |
| Catarros | Delirios | Caída del cabello |
| Arma | Insomnio | Vista débil |
| Romadizo | Pies planos | Mala circulación |
| Dolor de cabeza | Desórdenes | Corazón débil |
| Hernia | Entumescidos | Desórdenes |
| Lumbago | Estreñimiento | Desórdenes de piel |
| Neuritis | Indigestión | Decaimiento |
| Nevralgia | Obesidad | Hombres fríos |
| Torax plano | Sangre pobre | Edad débil |
| Difemidia | Mal humor | Corto de respiración |
| Desórdenes | Debilidad sexual | Malaria |
| Felicidad | Desórdenes sexuales | Asma |
| Matrimonio | Desórdenes vitales | Gran fuerza |
| Desórdenes | Impotencia | Detartrito |
| Feminismo | Enfermedades | Detartrito |
| Punto feliz | Habitos secretos | Detartrito |
| Ritos salubres | Neurastenia | Detartrito |
| Alimento de talla | Bilis | Detartrito |

Nombre.....
Edad..... Ocupación.....
Calle.....
Ciudad..... Estado.....



En la falta

o atraso del periodo, tómese

"AMENORROL"

Frasco, \$ 4.—

Comprobado inofensivo y recomendado por los médicos.

Dolores en el periodo, metritis, hemorragia, flujo, etc., desaparecen con

Específico Scheid's

Frasco chico, \$ 2.80

Grande, \$ 4.—

Venta en Droguerías y Farmacias. Depósito General: C. Pellegrini, 644. Pidan folletos en sobre cerrado, gratis, a C. Scheid, Carlos Pellegrini, 644, Buenos Aires.

El cinematógrafo y la literatura

Películas a base de novelas y cuentos

por Rómulo F. CARRERA



Roberto Luis Stevenson.

Sin embargo, un ligero examen, nos probará que las mejores cintas han sido las entresacadas de la Literatura Universal.

"El Hombre y la Bestia"

Esta película que supuso un verdadero acontecimiento artístico, fué tomada del célebre escritor inglés Roberto Stevenson.

En el original, se llama "Un caso extraño". También se la conoce con el nombre de "El extraño caso del Dr. Jekyll and Mr. Hyde".

El eximio actor, Jhon Barrymore, tuvo a su cargo el papel principal, es decir, la doble encarnación del doctor Jekyll y la de Mr. Hyde.

Claro que la escenografía, y por tanto la inteligencia de los directores, hizo casi por el Film, lo que el argumento. Pero lo cierto es, que de las películas modernas, "El Hombre y la Bestia", tiene un valor, que difícilmente, será sobrepujado.



John Barrymore.

"Casa de Muñecas"

Tomada del célebre dramaturgo, Enrique Ibsen, esta cinta constituyó así mismo, un verdadero éxito mundial.

La Psicología de los personajes, que es donde radica la maestría de Ibsen, dió a este Film un interés poco común.

Es de lamentar no se hayan llevado al cinematógrafo, otros dramas de Ibsen; sobre todo "Peer Gynt", cuyo argumento se presta notablemente a ello.

"La Botella Mágica"

Esta película, que entre nosotros se dió a conocer hace un par de años, fué inspirada en el cuento de Stevenson intitulado "La Botella Diabólica".

Sessue Hayakawa, el gran trágico Japonés, desempeñó el rol principal. No cabe duda, que fué de las mejores, en el género fantástico; todos han de recordar aún, cual era su caso. Aquella botella que debía ser siempre vendida en un precio menor al de la compra. Cualquiera podía adquirirla e inmediatamente gozaba de riquezas y dones diversos; pero luego, al enajenarla, comenzaban las dificultades. Sobre todo aquel que la compraba por un centímo, se veía negro para hallar menores precios al transferirla.

La venganza de la botella, se manifestaba en cuanto su poseedor no lograba desprenderse de ella.

"El Idiota"

Esta obra de Dostoievski, vertida al cinematógrafo, no tuvo el éxito de las anteriores.



Enrique Ibsen.

Lo que no se explica es que no se haya filmado, "Crimen y Castigo", del gran Ruso, cuyo argumento se presta extraordinariamente a la confección de un drama fuerte y valioso.

"El Gran Galeoto"

Tomada de un drama de Etehegaray, esta película causó sensación por la intensidad de los problemas intelectuales que encierra.

Si todas las cintas fueran como esta, es muy posible que el Biógrafo llegara a ser el principal elemento de cultura moderna.

"La Isla del Tesoro"

Este film fué sacado de una célebre novela de Stevenson. Interpretado por actores infantiles, constituyó un éxito entre los chicos.

Entre nosotros se conoció hace cuatro años, y nunca más se repriso, no se sabe porque.

En vez de exhibir cintas policiales o de Cowboys, que en general son la quintaesencia de la majadería, debía mostrarse a las criaturas, argumentos que satisfagan su imaginación y eduquen su cerebro para la lectura.



Sessue Hayakawa.

(Continúa en la siguiente página)

Cómo puede absorberse un cutis viejo

(De la Revista "Popular Monthly")

Una joven que firma "Descoronada" nos escribe: "He probado de todo para mi pobre y horroroso cutis, que es muy áspero y lleno de manchas", y nos pregunta: "¿si realmente existe algo que pueda remediarlo eficazmente?"

Tratando su cutis con las cremas que se venden en potes y frascos, se expone usted a empeorar su situación. La única manera de transformar un cutis malo es "quitarlo", es decir, hacerlo desaparecer. Y esto se obtiene con el uso de la cera mercolizada (en inglés: "pure mercolized wax"), que puede hallarse en cualquier farmacia, y que se aplica, como si fuera cold-cream, todas las noches, retirándosela por la mañana con un poco de agua tibia. La capa mortecina de la piel queda absorbida, dejando al descubierto el nuevo, sonrosado, lozano y hermoso cutis que se halla debajo. El tratamiento que aquí dejamos recomendado no causa ningún inconveniente: nadie podrá apercibirse de que usted lo está siguiendo, pues el cutis viejo se desprende imperceptible y paulatinamente.

¿Por qué hay mujeres que aparentan ser viejas?

Generalmente, por sus mejillas descoloridas. La belleza es muy fugitiva, pero una mujer inteligente sabrá retenerla, contrarrestando los efectos de los años. Si sus mejillas palidecen ella renovará su colorido, no con rouge, que es ordinario y se nota, sino que con un discreto toque de rubín en polvo que da un suave color exactamente igual al rosado natural. El rubín se obtiene en cualquier farmacia o perfumería. Toda mujer sabia conoce también el encanto de unos brazos hermosos y de unas manos delicadas, y sabe asimismo que para tener y conservar dichos dones no son necesarios esos costosos "alimentos de cutis", sino tan sólo el uso de la cera pura mercolizada.

En una reunión social

Con harta frecuencia nos es dado oír, en una sala de baile, y de labios de hermosas señoras y señoritas, acres y amargas consideraciones sobre la deplorable impresión que causan los desagradables olores producidos por la excesiva transpiración, y de cómo es tan fácil evitar o neutralizar las consecuencias de este exceso de sudor, con la simple aplicación de modernos medios higiénicos. El común polvo blanco de borite se ha impuesto decididamente como antiséptico y vigorizador de los poros de la piel, pues evita la transpiración excesiva y al mismo tiempo obra como un eficaz desodorante. En su forma preparada el borite en polvo es una substancia muy agradable, delicada e impalpable, y el empolvamiento cotidiano del cuerpo que con él se haga produce un delicioso efecto refrescante, que resulta aún mucho más notable si se hace después del baño, o cuando uno se halla fatigado o acalorado. Son muchas las farmacias que podrán proporcionarle borite ya preparado.

El cinematógrafo y la literatura

(Continuación de la página anterior)

"Don Quijote de la Mancha"

Filmada en Inglaterra, esta cinta, tuvo un éxito bastante grande por aquí.

Claro que tuvo un cariz cómico, no serio, pero de todos modos impresionó agradablemente.

Aparte de las mencionadas, quedan muchísimas otras películas, basadas en novelas y cuentos.



Fedor Dostoevski

"Pimpollos Rotos", "La Sonata a Kreutzer", "Robinson Crusoe"... etcétera.

Ahora, comparando como decíamos al comienzo, el film de argumento literario y el film de argumento inventado, se remarca la superioridad del primero.

Y es bueno notar también, que

Lo que se siente al ahogarse.— Para impedir que nadie fuera a entrometerse en mi proyecto,—decía una mujer que había sido salvada de ahogarse,—me fui al río tarde por la noche. No vi a un alma en las inmediaciones. Salté al agua e inmediatamente me fui al fondo, pareciendo que a cada momento me hundía más al mismo tiempo que la corriente me arrastraba, hasta que me parecía que jamás volvería a la superficie.

Sentí un ruido ensordecedor en la cabeza; parecía como si estuviese por estallar. Abrí la boca para respirar porque ya no podía sufrir la presión por más tiempo, pero inmediatamente se me llenó de agua, y la volví a cerrar.

Al ratito la opresión que sentía me obligó a abrir la boca nuevamente y se me volvió a inundar de agua, de la que tuve que tragar una parte. La sensación era espantosa.

Cuando ya pensaba que todo se había acabado, salté a la superficie como a unas veinte varas de la orilla y unas cuarenta varas del punto desde donde me había tirado.

Muy cerca vi una lancha a vapor en que estaba parado un hombre que en la mano tenía un largo palo armado de un gancho en la punta. Todo esto lo vi en un segundo. Apenas había abierto la boca para respirar cuando me volví a hundir con la boca abierta. En un instante se me presentó mi vida pasada y yo era otra vez una criatura. Vi a mi padre y a mi madre tan claramente, como si hubiesen estado parados delante de mí. Les estiré la mano. El ruido de las aguas se había trocado en la música más dulce.

De improvisto vi una gran luz y me figuré estar en el Paraíso. Ante mi vista se extendía un verde prado esmaltado de rosas y otras flores cuya fragancia llegaba hasta mí. Sentía como si me sostuviera algún mensajero alado cuya persona me era invisible, pero de cuya presencia me podía dar cuenta.

No recuerdo nada más hasta que sentí un fuerte tirón.

Era mi salvador que había logrado enganchar su gancho en mis ropas.

Mientras me sacaban del agua el panorama había cambiado; en

no se ha agotado ni mucho menos, el número de tramas que es posible obtener de las obras universales.

Claro que las principales han sido ya explotadas: "Los Miserables" de Victor Hugo; "Los misterios de París", etc.

Pero quedan muchas novelas, muchos cuentos de valor reconocido, como los Quiroga, Maupassant, etc., que bien podrían servir de base a películas.

Sin el menor esfuerzo podríamos señalar cien nuevas tramas para films, pero no lo hacemos, vantes Saavedra, principalmente, porque en Estados Unidos, la literatura tiene exigua importancia, al menos, en el cine.



D. Miguel de Cerlo

lugar del Paraíso yo veía la mirada del Genio del mal, con sus fuegos infernales, pululando de seres asquerosos, vestidos de rojo, y otras cosas no menos espantosas; estos a su vez se borraron y vino entonces una obscuridad total.

Cuando volví en mí me asombré al saber que había estado sin sentido. No había músculo en mi cuerpo que no me doliera, pero tenía la cabeza completamente despejada.

Siluetas. — Todos conocen esas figuritas negras, de tinta, con rayitas blancas que se llaman siluetas; pero muchos ignoran el origen de la palabra, que es bastante curioso.

Hélo aquí: El término empezó a emplearse en Francia, hará cosa de algo menos de siglo y medio, cuando el país estaba en una situación financiera sumamente crítica, bajo la administración de M. de Silhouette. Este caballero trató, por medio de una severa economía, de remediar los males de una guerra que acababa de terminar, dejando el tesoro casi exhausto. Durante el período en que M. de Silhouette estuvo en el desempeño de sus funciones, las modas en París se resistieron de un carácter de la más grande parsimonia. Ya no se veía en los trajes aquel lujo de otros tiempos más prósperos; las cajitas para rapé se hacían de madera lisa; y en vez de retratos al óleo, se hacían perfiles y cuadros de tinta china.

Todas estas modas se llamaban "a la Silhouette"; pero el término fué reservado posteriormente tan sólo para las láminas que conocemos con el nombre de siluetas.

Las cárceles de la India inglesa son un modelo de higiene y limpieza. Como se persigue a las ratas sabiéndolas transmisoras de terribles enfermedades, se premia a los presos que logren capturarlas vivas dándoles 10 puntos por cada uno que presenten. Veinticuatro puntos suponen una rebaja de un día en su condena. Como es natural los presos se dedican con entusiasmo a esta caza.

El dolor de cabeza

más rebelde y la neuralgia más pertinaz, ceden inmediatamente tomando una sola tableta de la insuperable e infundible Aspirina Rin Rin, producto legítimo, elaborado con droga de alta calidad. En tubos de 7 tabletas, a 45 centavos, resultando cada tableta a poco más de 6 cts. En tubos de 15, a 85 cts.

— En venta en todo el país —

Perfumería "Suipacha"

Veá estos precios rebajadísimos

Polo Coty, caja de \$ 2.80 a \$	2.45
Loción Narciso Negro, a. "	8.90
Colonia Excelsior, 1 litro de pesos 6.40, a. "	5.80
Colonia Le Sancy, 1 litro de pesos 3.70, a. "	3.35
Jabón Heno de Pravia, a. "	1.15

Westclox



Todos Buenos Westclox

Big Ben es el reloj Westclox mejor conocido y todos los Westclox son buenos. Cada uno marcha perfectamente, suena el timbre con un sonido fuerte y claro a la hora exacta que se fije, y da entera satisfacción.

Westclox es la marca de fábrica que aparece en la esfera de los despertadores y relojes de bolsillo hechos por la Western Clock Co. Es la marca de identificación que le proporciona a Ud. la seguridad de que compra un buen reloj.

Tanto Big Ben como Baby Ben tienen esfera blanca corriente o negra azabache con manecillas y números luminosos.

WESTERN CLOCK CO., LA SALLE, ILL., E. U. A.

Fabricantes de Westclox: Big Ben, Baby Ben, Pocket Ben, Glo-Ben, Jack o' Lantern, Buenos Días (Modelos A, B, C, D, y E), El Vigía.

LA DIVINA BOHEMIA

por José VICTORERO

Ilust. de Serrano.

Aquella noche festiva transcurría para los muchachos de turno en melo de una labor improba, interminable. A la medianoche se efectuaría el relevo, y era preciso liquidar el trabajo, que apremiaba, darle salida, "dejar a cero" en el "argot" telegráfico. Se cursaban despachos con rapidez enorme, y, apenas libre un aparato, la voz del mensajero, infantil, lacónica, terrible, gritaba: "Rosario!" y aparecía otro lo e de diez, veinte mensajes más. Las oficinas corresponsales no nos iban en zaga, y, cuantos esfuerzos hacíamos por agotarlas, resultaban estériles.

—Che: ¿Cuántos?... —Veinte... cuarenta... Corría el mate, y su clásico jugo atenuaba, un poco, la pesadez de la velada. Era un domingo bullanguero, de grata y tranquila atmósfera, y, a la apartada oficina llegaban, tentadores y confusos, ecos de risas y de músicas. Sirenas malditas que centuplicaban el suplicio de la jornada plúmbea... Alguien, escabulléndose, un minuto, demandaba, por teléfono, un dato de carreras, de football... ¡Métnle, muchachos, que se acerca la hora! Y, unos y otros, temerosos de la mordacidad de los entrantes, procurábamos vencer la batahola, dominar el tumulto incesante de palabras con que nos acosaban las metálicas voces de los "Morse".

Enrique se distinguía, siempre, por su abstracción en la tarea. Rara vez hablaba, y, sólo en los intervalos volvía la cabeza, generalmente hacia la calle, dibujando un mohín de desaliento o desdén. Era querido, respetado por compañeros y jefes. Estos señalabanle como "especimen", ignorando, que, precisamente, el aborrecimiento que sentía era la sola causa de su aplicación insólita. Llegaba triste, resignado; sentábase a su aparato, y laboraba tenaz, incansablemente. Olvidaba. La amargura que combaten otros con el alcohol, él la vencía, momentáneamente, en el trabajo. Revelábanse historias de celos y de amores imposibles; hasta de un mal, adquirido años antes, que le ocasionaba indomables torturas físicas.

Otros, con criterio burgués, atribuían su característica a simples motivos de seriedad profesional. Todo eran rumores vagos; apreciaciones confusas; pero, nadie le molestaba. Y, es que, la misantropía sólo es permitida cuando

rieles con relación al rodaje de los vehículos: He aquí el simil. Para que estos circulen, "vivan", es imprescindible su adherencia absoluta. La más leve im-

(Continúa en la siguiente página)



La Moda en el Calzado para Señora,
la interpretan estos modelos, de original elegancia y distinción que solo constituyen una limitadísima parte, de nuestro excepcional y novedoso surtido.

493—Moderno zapato para niñas y señoritas, de fina cabritilla opaca, modelo de gran moda, punta angosta, taco francés; núms. 34-37, \$ 21.20; 32-33, \$ 16.60; 30-31, \$ 16.—; 28-29, . . . \$ 15.40

429—Elegante zapato de piel de seda negra, bordado en fina mostacilla, horma muy cómoda, taco Luis XV, a. . . . \$ 28.90
El mismo, liso sin bordar, a pesos. 24.—

470—Bonito zapato de fina cabritilla blanca, combinado con cabritilla gris fantástica, de gran novedad, horma americana, elegante y cómoda, taco Luis XV, a \$ 31.90

508—Zapato charolado, calidad extra, con pasacintas en el copete, forrado de cabritilla blanca, taco inglés; núms. 34-38, \$ 18.—; 32 y 33, \$ 14.—; 30-31, \$ 13.50; 28-29, \$ 13.—; 26-27, \$ 12.50. Con presilla en el empeine; números 34-38, \$ 16.50; 32-33, \$ 11.—; 30-31, \$ 10.40; 28-29, \$ 9.80; 26 y 27, a. \$ 9.20

441—Moderno zapato mixto de gamuza negra y talonera de cabritilla opaca, horma elegante, taco Luis XV, a. . . \$ 21.80
La misma combinación, de gamuza color marrón y cabritilla color, a pesos. 21.80

480—Elegante zapato de gamuza gris perla extranjera, con copete con pasacinta de cabritilla gris del mismo color, horma muy cómoda, taco Luis XV, 4 1/2 centímetros, a. . . \$ 28.90

GRANDES ALMACENES
TIENDA
SAN JUAN

Alsina y Piedras **CIBRIÁN H^{OS}** (S.A.) Bs. Aires

La divina bohemia

(Continuación de la página anterior)

perfección mecánica les inutiliza. Una vez adaptados al riel no tienen vida fuera de éste...

Gestó el traslado a Buenos Aires, esperando hallar más comprensión, más estímulo... Creyó cuanto Daudet le contara de su arribo a París... ¡La ciudad! Matizada de esplendores, ópima de luz, atrae, con influjos de vértigo, a quienes poseen la visión y la fe de lo extraordinario... Empero, pronto entrevió su error, Enrique, al observar la serie de finalidades y procedimientos, nada líricos, con que suele acometerse la conquista de la ciudad... Siguió su curso el mal misterioso, recóndito; sólo el

amor, a manera de dulce narcótico, hubiese podido obrar el milagro: pero, incapaz de adaptarse, en él, a las modalidades comunes, prefirió la abstención, previsora y amarga... Vegetaba, así, en el olvido miserable de sí mismo, procurando hallar en el estudio la única e insuficiente compensación.

—Es evidente, querido; es fatal...—solía decirnos en raros instantes de íntima expansión. Esta lucha inocente; mejor dicho, esta victoria sin lucha, nos incapacita, nos mata! Y, la pavorosa idea mortificábale, cada vez más.

¡Inútil todo intento! Sus energías, fatalmente asimiladas a las férreas paralelas, esterilizáranse apenas les faltase conexión con el riel... El miedo a la aventura clavábase en su puesto... El instinto tradicional, que los años de servicio arraigan en el empleado, dominaban sus ímpetus; la cobardía, hija de la disciplina y el método, ahogaba, en germen, toda gestación superior... Y añoraba la dulce, la divina bohemia estado natural de todo soñador.

A veces veíamosle llegar alborozado, por una de sus múltiples y falsas decisiones:—¡Ahora sí, hermano! ¡Mañana será otro hombre! Y, "mañana" volvía a su sitio, con la expresión de tedio incurable.

Aquella noche despedise por una breve licencia, y, reíteró, por milésima vez, su propósito, ahora irrevocable, definitivamente...

—¡No puedo más, viejo! ¡Esta vida de topo me aniquila! En estos días procuraré habituarme; hacerme a la idea...

Al dejar servicio se dirigió a la Avenida. Torturábale una extraña congoja. Su desvario nervioso hacía sentir la vida más inútil y trágica. Aquel desfile, incesante, de gentes, taciturnas, o frívolas, obsesadas, todas, por un objeto, por una finalidad, con un norte único: "vivir", sugeríale, más que nunca, pensamientos desoladores sobre el motivo estúpido de ser. Entró en un café elegante. La orquesta ejecutaba "Lohengrin", y la deliciosa partitura, la bellamente absurda leyenda, evocada a través de la gama riquísima, saturóle con un torrente de belleza. La divina musa de Wagner dibujaba ante sus ojos, ávidos, un paraíso de ilusión. Se sintió transformado, y, en lo más hondo de su alma, nació un sentimiento, límpido, de gratitud al genio. El éxtasis disipó su última duda... El yugo titánico parecíale caído bajo la influencia del arte, como los perversos de la ópera bajo la invocación de la princesita... En su arrobamiento, no notó la presencia del mozo, que insinuaba:—¿Señor?... En cambio, el sonido metálico de una cuchara, al caer, insinuó la "B" insípida; la odiosa llamada telefónica: "Buenos Aires"... "Buenos Aires"... Maquinalmente extendió el brazo... Al reaccionar pidió un whisky; luego, otro... Intentaba mantener con el alcohol el prodigioso efecto de la música... Y, al salir a la calle, no muy dóciles las piernas, se sintió animoso, batallador. El encanto funesto estaba roto... Y, loco de júbilo, faltóle poco para gritar, desaforadamente:—¡Viva Wagner! ¡Viva el whisky!

Pocos días después, vimosle llegar, taciturno, desalentado, en su boca la misma expresión desoladora, el mismo gesto, penoso, de lo irreparable... Saludó con una sonrisa dolorosa.—¡Es inútil, hermano!—comentó.—Esto es el suicidio de la voluntad... ¡En fin!

Firmó el libro de asistencia, y se puso a trabajar. Menos feliz que Prometeo, creyó sentir sobre su cabeza el aleteo del ave horrible; la mesa parecíale la roca que encadenaba al héroe mitológico; y todo aquel farrago de signos telegráficos, que iba, rápidamente traduciéndolo, la sentencia del dios...

Y, de nuevo, pensó, con amargura, en la divina bohemia, como el único estado de positiva libertad; laboratorio único de todas las grandes ideas...

LA CLAVE

Para gozar de una buena salud consiste en economizar las fuerzas digestivas conservándolas intactas. Muchísimas personas que olvidan ese detalle sufren las dolorosas afecciones del estómago y sobrevenen entonces las gastralgias, dispepsias, hipercloridias, etc. Todas estas dolencias las cura rápidamente el bicarbonato cálcico, tomando media cucharadita después de cada comida, producto que se halla en cualquier buena farmacia.

Aqua blanca "Tacisina"

Admirable preparación que proporciona a las damas juventud y belleza, al quitar del rostro las afecciones cutáneas, tales como: horrillos, pecas, manchas, etc. Con su uso el cutis adquiere perenne lozanía.

Venta en Farmacias y Droguerías.

Consultorio femenino gratis

M. N. Sánchez & Cia. - Rivadavia 2118

LOS ESCOTES Y LAS MANGAS CORTAS

Para lucir los encantos del escote y brazos, es menester un cutis blanco y sedoso, que se puede obtener poniendo en práctica la famosa receta de amygdalosa preconizada por lo más granado de nuestra sociedad: Diluir en media palangana de agua una cucharadita de amygdalosa en polvo, y con tan sencilla como deliciosa horchata lavarse una o más veces al día. El cutis se irá blanqueando visiblemente hasta adquirir la delicada apariencia de la perla. Este producto se expende en todas las farmacias.

Muestra
Gratis
de la
única

Gomina
Británica

para peinarse regala la Farmacia Británica Brancato.
716 Florida, Buenos Aires

Gets-It
El mejor calicida del mundo.
Su farmacia lo vende

PNEUMATICOS DUNLOP CORD CON TALÓN Y SIN TALÓN



Los neumáticos Dunlop Cord de todas las medidas tienen protectores de durabilidad extraordinaria y mayor capacidad interna de aire para amortiguar los golpes del camino.

Son neumáticos bien equilibrados, o sea, buena disposición del material, cuyo desgaste será uniforme.

Esto, unido a su flexibilidad extrema, hacen que los Dunlop Cord aguanten todas las condiciones de servicio.



A los lectores del interior

Las personas que deseen recibir "El Hogar" todas las semanas y que no tengan facilidad para su adquisición en los puntos donde residen, encontrarán suma conveniencia en suscribirse directamente a esta Administración o por intermedio de nuestro Agente en el pueblo más cercano. Los precios y condiciones van detallados en la 1.ª página de esta revista.

Empresa Editorial Haynes Lda.

SOCIEDAD ANÓNIMA

MAIPÚ, 393 - BUENOS AIRES



os libros que se han publicado de cincuenta años a esta época sobre las orquí-



LA CAZA DE ORQUIDEAS

por Víctor FORBIN

deas, forman por sí solas una biblioteca y el asunto está lejos de ser dilucidado: su estudio trae anualmente nuevos descubrimientos; por ello es que no tenemos la pretensión de resumir aquí la cuestión. Sólo queremos poner de relieve algunos hechos curiosos relativos a esa planta, que nuestros antepasados, maravillados por su belleza y extrañados por su manera de florecer, llamaban la Flor del Paraíso.

Es la más numerosa de las familias vegetales: cuenta muchos millares de especies y todo botanista que recorra una región tropical que ya ha sido explorada, tiene la certidumbre de hallar algún ejemplar nuevo.

Esta gran familia es esencialmente cosmopolita y se puede, con razón, afirmar que había conquistado el mundo antes de que conquistara los favores del público.

La Symbiosis.

Las hermosas orquídeas, las que se cultivan y de las cuales los aficionados pagan sus retoños a pesos de oro, con originarias de los países de sol, en las regiones donde los pájaros tienen pedrerías como plumaje. Pero, cualquiera que sea su patria, las orquídeas no pueden reproducirse sin la intervención de un insecto, mientras que el viento, transportador del polen hasta y sobra para asegurar la fecundación de tantas otras especies vegetales.

Este género de sociedad entre animales y vegetales es el fenómeno conocido bajo el nombre de "symbiosis". Cada especie de orquídeas tiene "su" insecto, que puede ser una mosca, una araña, una mariposa o un coleóptero. Si el insecto es diurno, la flor lo atrae por su colorido o su forma; si es nocturno, es el perfume que

lo llama. Este capítulo de la vida de las orquídeas permanece todavía en el misterio, pero es evidente que se ingenia para atraer el insecto cuya incursión asegura la supervivencia de la especie. Así, algunas plantas que necesitan de



Un cazador de orquídeas.



Una de las más bellas clases de orquídeas.

la intervención de la araña para su fecundación, tienen sus flores modeladas de tal modo que parecen insectos. Otras toman la forma de una abeja o de una mariposa. He visto un racimo de flores amarillas y menudas que parecía un enjambre de abejorros. El modo como intervienen los insectos, varía de una a otra especie. En general el papel consciente del visitante es de nutrirse del néctar de la planta y su papel

inconsciente es refregar-se en el polen y transportarlo. Sin entrar en detalles, debemos hacer observar que esta operación es infinitamente más complicada que lo que a primera vista parece. Sabemos que el polen no se presenta aquí, bajo la forma de polvo impalpable como en otras flores, pero en pequeñas masas, constituidas por granos aglutinados por medio de una materia cerosa y ligados entre ellos por filamentos elásticos.

De qué manera el insecto puede levantar una de esas masas del órgano masculino para transportarlo sobre el órgano femenino? La orquídea consigue ese resultado tendiendo a su visitante celadas tan ingeniosas, que se está tentado de prestar a esa planta una inteligencia superior.

Para penetrar en la corola y llegar hasta el néctar, el insecto debe levantar una trampa, cuyas visagras resisten más o menos energicamente. En todos los casos, el visitante ejerce sobre esa trampa una presión que pone en juego mecanismos de una precisión maravillosa. En las orquídeas del género "Catantemum" en seguida que el insecto ha tocado la trampa, las polinias que se hallaban plegadas sobre ellas mismas, son proyectadas violentamente y golpean al intruso, pegándose a su cabeza o a su cuerpo debido a la materia viscosa que las envuelve. Sorprendido por el choque, el visitante quiere guarecerse contra nuevos golpes y los movimientos que ejecuta dan como resultado que los granos de polen que transporta se pegan en el órgano femenino.

Las "Flores del Paraíso".

La mayoría de esta clase de orquídeas viven sobre los árboles, pero no viven de ellos. Únicamente les solicitan sostén para poder absorber

(Continúa en la siguiente página)

Para calentar baños

el uso del gas es el modo más práctico, por su rapidez y economía. Un baño caliente puede ser preparado por medio de la aplicación del gas, a cualquier hora, en 10 o 15 minutos, con sólo un gasto de 8 a 10 centavos, el baño de lluvia y de 15 a 20 centavos el de inmersión.

La Compañía instala un calentador de baño con su cañería correspondiente, garantizado por dos años, pagadero en 12 cuotas de \$ 20.— m/n. c/una.

Compañía Primitiva de Gas
ALSINA 1169

Coop. T. 110, Central

U. T. 4760, Rivadavia

EL CRESPÓN COMO ARTÍCULO DE MODA Y DE BELLEZA

Únicamente el crespón **COURTAULD** de origen inglés, por la perfección de su fabricación da el sello de elegancia y la nota de distinción a las toilettes de luto.

Exija que se le muestre la colección de crespones
"MYOSOTIS"
(Marca de Fábrica)
en negro y blanco.



Por su preparación no
los mancha el agua.

Para informaciones dirigirse a:

SAMUEL COURTAULD & Cía. Ltda.
LONDON PARIS

BUENOS AIRES
D. y A. PITTALUGA - Bmé. Mitre 1670

La caza de orquídeas

(Continuación de la página anterior)

el aire, el agua y el sol que son sus alimentos. Viven, pues, en las más altas ramas, de manera que su recogida presenta grandes dificultades ya que hay que escalar árboles de enormes tamaños para alcanzarlas.

Pero la caza de orquídeas es una verdadera profesión y sus adeptos saben triunfar de los obstáculos. Guiados tanto por su ciencia como por su olfato y secundados por indios que saben trepar a los árboles como verdaderos monos, recorren la selva virgen buscando las especies nuevas o raras. Esta parte de sus tareas los expone a graves peligros, pues más de un buscador ha dejado sus huesos en el bosque debido a las fiebres palúdicas o a las mordeduras de las víboras.

Las plantas deben ser generalmente recolectadas en plena florecencia, pues es el único medio de conocer su variedad. Para transportarlas, hay que esperar el período de reposo, que corresponde a la época de sequía del país de origen.

Por más delicada, por más divina que sea la florecencia de una orquídea, la planta es de una rusticidad inimaginable. No presenta sino dos o tres ramas torcidas o rugosas y la imaginación del profano no puede creer que racimos de flores maravillosas puedan nacer de esos restos.

Transportada en macetas llenas de un musgo especial, colocadas en invernáculos donde reina un calor conveniente y donde corre agua tibia que sostiene en la atmósfera el grado necesario de humedad, las maderas se llenan de tallos verdientes de donde emergerán las más bellas flores de la naturaleza. Es una verdadera resurrección.

A esta alegría, se añade frecuentemente un género de sorpresa que no es de desdeñar. Un aficionado, compra a vil precio, un lote de orquídeas imposibles de conocer su variedad por la forma en que llegan. Luego de cultivarlas y al llegar la época de la florecencia, se encuentra con una variedad desconocida que le reporta una fortuna. Estos casos abundan en el oficio.

Un jardinero compró un lote a razón de cinco francos la planta. Cuando las orquídeas florecieron, halló una especie rara que vendió en 800 francos a un colega. Este la revendió por 4.800 francos a un profesional quien, por el procedimiento del seccionamiento, consiguió cuatro plantas que vendió a 25.000 francos cada una. Hay orquídeas que se vendieron a 50 y 60.000 francos por planta.

Hasta por el polen se han pagado enormes sumas. Se han abonado 4.000 francos por la adquisición de dos pequeños paquetes de polen que apenas podían verse con la ayuda del vidrio de aumento.

Casas de vidrio.—Según los entendidos en estas materias, es posible que no esté muy lejana la época en que veamos construir nuestras moradas de vidrio, que reemplazará la piedra y los ladrillos.

El vidrio no sería necesariamente tan transparente, y como se le podría hacer en trozos grandes, la construcción de una casa sería cuestión de poco tiempo. El vidrio es impermeable e indestructible, y como no se necesitaría que fuera de calidad fina, sería tan barato como la piedra y el ladrillo. Se podría también consultar todos los gustos en cuanto al color.



Una maternidad feliz

y tranquila es únicamente posible si tanto la madre como el bebé gozan de un estado de salud satisfactorio. Criar su hijito al pecho es una tarea que exige esfuerzos considerables, los cuales solamente una constitución excepcionalmente robusta puede soportar sin tener que echar

mano a algún recurso extraño.

La experiencia de muchos años ha consagrado la MALTA PALERMO como el auxiliar más indicado para las madres en el período de la lactancia. Es el tónico nutritivo que reemplaza rápidamente las fuerzas gastadas, que favorece en el más alto grado la secreción de las glándulas lactarias y permite de este modo a la madre criar su hijito con la mayor facilidad sin desmedro alguno de su salud. Si dudara consulte a su médico, o pídanos sus certificados.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAÍS

CERVECERÍA PALERMO S. A. BUENOS AIRES



Malta

PALERMO

El primer juicio en Buenos Aires...

por Jenaro PAMPLONA Y SERRANO

Con la pluma en ristre y las cuartillas delante, buscando estaba un tema literario, cuando de pronto me entró cierta modorra apoyé la cabeza en la palma de la mano izquierda, el codo en la mesa y me quedé dormido.

Como si hubiera surgido al conjuro mágico de un ha-

chicero, presentóseme un gracioso jorobadillo con jubón acuchillado, greñescos y birrete con una rizada pluma. Llevaba puñal y espada de cazoleta y en la mano izquierda un laúd.

—Yo fui—me dijo,—el primer individuo que se juzgó en este territorio, que ahora es la República Argentina. Esto, en cierto modo, es un motivo de orgullo para mí, máxime cuando no fué por cosa mala el juzgarme y aun condenarme...

—Hombre, pues esto me pasma!... —respondí yo.

—¿Quieres que te cuente lo que sucedió?—añadió aquel Rigoletto.

—Sí, hombre; te escucharé con mucho gusto. Pero antes dime; ¿quién eres tú?

—Soy un pariente del gran poeta y capitán ilustre que murió en la batalla de Frejus, y aficionado también a pulsar la lira; pero escucha.

—Cuando la Buenos Aires, fundada por don Juan de Garay, no contaba más que unos cuarenta o cincuenta ranchos, en el lugar que ahora ocupa la plaza de Mayo; con motivo de cumplirse el día centésimo de nuestra

llegada a estas playas, hubo una fiesta entre los moradores de la novísima y pequeña colonia, bailando, comiendo y bebiendo algunos más de lo regular. Por último, como yo soy poeta, pues de raza me viene, "como el galgo", me pidieron que cantara alguna cosa al son de mi laúd, lo que hice de buena gana, dando al viento varias letrillas, y por fin una poesía de metro mayor, que había compuesto para la fiesta unos días

llas; diecinueve tenían marido, y la vigésima era soltera, hija de un colono viudo. Yo estaba, desde España, irremediablemente loco por aquella moza; pero como no lo dejaba traslucir, nadie se daba cuenta.

Sin embargo, en pasando aquel día de jarana, intención tenía de revelarle mi pasión, y si el asunto cuajaba, pedirla a su padre en matrimonio. Ahora escribe,—añadió el jorobado de mi ensueño, dictándome despacio y con voz clara la siguiente magnífica poesía:

Verdaderas heroínas,
hechiceras como ondinas,
las primeras que cruzaron el ignoto amargo [mar;
de los burgos de Castilla,
de este mar dulce a la orilla
veinte fadas, ha cien días, acabaron de arri- [bar.

Mi pobre laúd las canta,
cuando bazaría tanta
de sus almas de energía de diamante o de [zafir,
un Homero fiel debiera,
de la Iberia audaz, guerrera,
en eternos palimpsestos con el estilo escri- [bir.

Todas son a cual más bellas,
con los ojos como estrellas
que rutilan en el fondo de la obscura in- [mensidad;
pero hay una que no llamo,
y en silencio admiro y amo,
a quien manda que yo siga la tenaz fatali- [dad.

Es imán y soy yo acero
que obedece piacentero;
cual la sombra sigue al cuerpo marchado de [ella siempre en pos.

¿Será inútil? ¿Es posible?...
¡Debo cejar! ¡Imposible...
porque tengo un alma hispana con alientos de león!
¡Qué tesoros yo no diera
porque tal señora fuera
la consorte de mi vida por decreto del Señor!...
Ni la gloria de la espada,
ni en el mar la conquistada;
con mi dicha y mi fortuna no tendrían parangón.
(Continúa en la siguiente página.)

Novio tacaño



—Pope es el hombre más tacaño que conozco.

—¿Por qué?

—Porque esperó a la víspera de mi cumpleaños para declarármese y me regaló sólo el anillo de compromiso en ese día.

antes; poesía que fué la causa de mi desdicha. Pero antes con- viene que te diga que, por aquellos días, no había en la naciente Buenos Aires más que veinte mujeres, todas españolas, como es de suponer; todas jóvenes, intrépidas y be-



Jugo
de
Uva
TIRASSO
(SIN ALCOHOL)

En esta época de fuertes calores constituye la bebida ideal, por sus altas propiedades alimenticias y refrescantes.

Los médicos la recomiendan porque contribuye a normalizar el funcionamiento de los organismos delicados, de los niños y de los adultos.

Pídanos el análisis y consulte a su médico.

VIÑEDOS y BODEGAS TIRASSO
(MENDOZA)

LUIS TIRASSO

Sarmiento 847 Buenos Aires

SEÑORITA:

Por dignidad no tome más esa bebida que, ignorándolo Vd., tanto alcohol inyecta a su cuerpo.

Evite las reacciones que el alcohol produce en la sangre, en forma de rojeces, granos, eczemas, etc.

Cuando tenga sed, recurra a una bebida altamente refrescante, exenta de alcohol, por ejemplo: la horchata de CHUFA FORTUNY, que por estar fabricada con pura azúcar y lechada de vegetales, resulta de gran eficacia refrescante, apaga la sed, atempera las funciones del organismo, y es a la vez alimenticia por el edulcorante que contiene.

La encontrará en todos los almacenes y confiterías de la República.



El primer juicio en Buenos Aires

(Continuación de la página anterior)

Usted se ahorra grandes inquietudes si le da "Kufeké" a su hijo. Un cocimiento de "Kufeké" con leche es para el niño un alimento completo, más fácilmente digerible que leche pura y más saludable que cocimientos de harina común. De ahí que el "Kufeké" es recomendado permanentemente por miles de médicos para los pequeños seres. Con este alimento su hijo se conserva alegre y está preservado contra las peligrosas indigestiones, de modo que usted puede alegrarse tranquilamente de su desarrollo.

NO BESAN A SUS NIÑOS

Con el consiguiente sufrimiento por su parte, usted observará que a sus niños nadie los besa. Ellos presentan en el rostro, brazos y demás partes del cuerpo, granitos, barrillos y otras erupciones de la piel, síntomas inconfundibles de impureza en la sangre, producidas por desarreglos en el aparato digestivo. Evítelo empleando el eficaz remedio azufre termado, de insuperable bondad y muy agradable de tomar. El éxito de esta sencilla medicación es seguro, si se toma el legítimo azufre termado en venta en todas las farmacias.

LAS MUJERES VOTAN

\$ 1.000.00 m/n. en donaciones

\$ 1.000.00 m/n. en premios

Tome parte en el concurso de los Colorantes SUNSET, únicos que limpian y tiñen a la vez.



LAS BASES SE PUBLICARON EN "EL HOGAR" DE ENERO 12.

Estreñimiento
y sus consecuencias

POLVOS LAXANTES VICHY
De gusto agradable, se toman con facilidad.
EFICACIA CONSTANTE
El frasco contiene 20 dosis.
PARIS. 6 Rue de la Tacherie.
Y FARMACIAS

HEMORROIDES (ALMORRANAS)

Entre los millares de pacientes que se curaron en pocos días de esta enfermedad, habrá algún conocido de Vd. Pídale entonces informes, y Vd. también se curará gracias al "ANTHEMORROIDAL", que se vende a \$ 6.50 en todas las farmacias. Exigir en cada tarro la etiqueta de los Laboratorios Científicos Germano-Argentinos, Libertad 733, Buenos Aires.

Recomendado por los médicos.

KALISAY
EL MEJOR VINO QUINADO
Aperitivo reconstituyente

¡Lejos de España, muy lejos, donde del sol los reflejos por la tarde languidecen... poco a poco... hasta morir, que en esta tierra mi tumba encontrare, si no logro de mi empresa ¡bien salir!...

"Un caballero, que hacía de regidor en la colonia y tenía una mujer que era un sol, en cuanto acabé de cantar, vino impetuosamente, arrancó de mis manos el laúd, y lleno de celosa ira me lo rompió en la joroba. ¡Ay, aquel equivocado hidalgo creía que en mi canto había aludido particularmente a su esposa, cuando a quien en realidad me refería, aunque encubiertamente, era a la hija del viudo!... Después se me pusieron unos grillos en los pies y me encerraron en un rancho que servía de administración, hasta que viniera don Juan de Garay, que había salido contra una toldería de salvajes que nos molestaban, situada más o menos, en donde ahora está el Tigre. Cuando a los dos días volvió el general con su pequeña e intrépida hueste, aquel tan esforzado guerrero como caballero prudente, se enteró de todo, hizo cantar de nuevo al son del instrumento mi poesía, para juzgar mejor el asunto, dedicando, como Alejandro, una oreja imparcialmente a cada parte y luego, para evitar futuros y probables nuevos disgustos, me dijo sonriendo, mientras me pasaba (como a los gatos) por la joroba la mano, con guantelete y todo:—Deudo del gran Garcilaso; mañana, una de esas cinco naves que surtas vemos en ese mar dulce, partirá para España. Te condeno, pues, a que vuelvas a la patria en ella, por cantor ilustre, pero mal comprendido...

"Al día siguiente salía en nuestro navío de vuelta a España, acompañado de los tiernos adioses de todos los soldados y civiles, hombres y mujeres, menos del regidor y su costilla. ¡Ay, por Helena se perdió Troya, por Florinda, España; y por otra mujer casi me perdí yo, sin culpa alguna!...

"De modo que el primer juicio, bien original, por cierto, que hubo en el Río de la Plata; juicio sin abogados, sin fiscal, *aves negras* ni papel sellado, fué el mío; y el primer juez, que por cierto falló de un modo paternal, don Juan de Garay..."

Desapareció el jorobadillo, y desperté. Al fijar la vista en las cuartillas, vi que dos de ellas borronadas estaban con una confusión de garabatos, como hechos por la mano de un seminarotizado; pero en seguida comprendí que eran míos. Al comenzar a descifrarlos y ver que contenían la poesía dictada por el hipnólogo sujeto, mi pasmo no tuvo límites, poniéndome el pelo de punta. Cuando me tranquilicé un tanto, comprendí la tarea de poner en limpio y claro mi composición, viendo, como verá todo lector entendido en literatura, que es, hablando en justicia, preciosa. Pero, ¿quién es el verdadero autor, el pariente del gran Garcilaso de la Vega o yo? No lo sé. Padres tiene el esoterismo que acaso sepan contestar...

La región del ámbar.—El Samland, una región que se encuentra a medio camino entre Danzig y Memel, es el gran asiento de las pesquerías de ámbar en el Báltico.

De pie en la sombra del faro de Brästerort, donde la península avanza en el mar, se puede ver a la simple vista, en un día sereno, toda la extensión de la costa desde la cual, durante un período de más de tres mil años, se ha obtenido la mayor parte del ámbar empleado en la industria y en las artes.

A una profundidad de veinte o treinta pies y aún más debajo de los arenales que se extienden por todos lados, se ven los yacimientos de "tierra azul" como la llaman los habitantes, donde se en-

contran enterradas las masas amarillentas petrificadas; y a poca distancia del faro se ve una flotilla de pequeñas embarcaciones, ancladas en las verdosas aguas juntas al célebre arrecife de Bernstein-Küste, formado casi exclusivamente de ámbar amontonado por la acción incesante del viento y de las aguas.

Como los yacimientos se extienden tierra adentro, se puede también sacar, cavando, el ámbar. Pero estando los depósitos más cerca de la superficie en el agua,

donde se hacen visibles a medida que baja el nivel del mar, a la vez que se van elevando por la acción combinada del agua y el viento, es evidente que la operación se hace más fácil pescando la preciosa substancia.

Haremos notar de paso que el ámbar amarillo fué la substancia en que se observó por vez primera la propiedad de desarrollar la electricidad por frotamiento. De aquí la palabra electricidad que viene de "electron", el nombre que en griego se da al ámbar.

REFRESCO TAMARINDO DINI

Para apagar la sed, beba este delicioso Refresco sin alcohol

En venta en todos los buenos Almacenes.

kaloderma

Jabón para afeitar F. WOLFF & SOHN Karlsruhe Crema de toilette

FERNET-BRANCA

APERITIVO - DIGESTIVO - HIGIENICO

NO FALTE EN NINGUN HOGAR

Únicos Concesionarios: HOFER & Cia. - Buenos Aires

HIGIENE del TOCADOR

Para conservar una sólida dentadura y mantener sana la boca, afirmar las encías y fortificar el cabello, así como para las abluciones higiénicas de las señoras, para el aseo de los niños de pecho, etc., está recomendado el uso del

Coaltar Saponiné Le Beuf

el cual posee las propiedades anti-sépticas y deterativas

INDISPENSABLES que deben reunir los productos destinados a usos semejantes; a estas cualidades debe el Coaltar su admisión de los hospitales de París.

EN LAS FARMACIAS
Desconfíese de las imitaciones que sus éxitos han dado origen

OBESIDAD

Una buena marca acredita la bondad de un artículo.

"LEONARD"

en Fajas Ortopédicas, para combatir la OBESIDAD y sus casos en general, inspira confianza, seguridad y eficacia. Fajas y combinaciones de cauchout.—Solicite folletos gratis.

"LEONARD"

ESMERALDA, 577 BUENOS AIRES
Única casa que confecciona la faja LEONARD, marca registrada. No tiene sucursales ni agentes.

El hombre parecía loco. Yo nunca he visto a un demente o, por lo menos, a los dementes que veo todos los días; siempre los he considerado cuerdos; de manera que no podría decir si se trataba de un sano o de un enfermo;

pero ese hombre, en verdad, hacía algo de eso que las gentes que se creen sensatas han dado en llamar "cosas de loco".

Unas veces se sentaba en los bancos que ponen una nota blanca en ese paseo de verdes canteros y de sendas rojizas; otras, andaba sin rumbo: se detenía, miraba al cielo, miraba a la tierra, se rascaba la cabeza y luego marchaba apresuradamente y se detenía otra vez ante un grupo escultórico que todos vosotros conocéis. Se titula "La Cigarra" y la Municipalidad ha tenido el mal gusto de iluminarlo artificialmente todas las noches, quitándole al mármol de las estatuas ese misterio dulce y suave que presta la obscuridad y que acentúa el débil resplandor de las estrellas.

El hombre, mi hombre, permanecía ante "La Cigarra", mirándola como embelesado. "Quizá se trate de algún poeta"—me dije. Yo había oído decir que un poeta habíase enamorado perdidamente de esta mujer de mármol, como otros muchos se prendaron apasionadamente de otra tela y pintura, conocida en todo el mundo por La Gioconda. Me acerqué dispuesto a hablarle y—¡extrañense ustedes!—le hablé...

—No señor, no soy un enamorado—me respondió con voz entrecortada por los suspiros.—Soy un desesperado, que acaba de darse cuenta que sólo le queda un camino: el de la Chacarita.

—¿Está usted enfermo?—le pregunté.

—No, señor—me respondió.—Nunca he estado mejor de salud. Pero estoy condenado a morirme de hambre. ¿Le parece poco?

Sí, me parecía poco lo que ese pobre hombre debería ingerir diariamente. Lo

EL DESUSO DE LAS MALLAS EN EL TEATRO

por Juan PALOTES

observé más cuidadosamente, y noté que yo estaba hablando con un hombre flaco. El hombre flaco continuó:

—Yo estoy a punto de cometer un disparate, antes de que me mate el hambre. Ya he pensado en el suicidio. Por algo se empieza, ¿no le parece? Si usted supiera



Coristas de antaño, con las clásicas mallas.



mi historia, comprendería el por qué de mi desesperación.

"Yo soy todo un maestro en el arte de fabricar mallas; mallas de seda. ¿Me comprende? Ese oficio llegó hasta mí a través de varias generaciones. Mis antepasados, en Inglaterra, eran, nada menos que miembros de la "Hermandad de los fabricantes de mallas del reino". Eso pasaba en 1780. Nuestras mallas eran admirables. Sin costura, de todos los colores y de todos los matices. ¡Ah! Eran las únicas que no hacían bolsas

en las rodillas. Cuando se pusieron de moda los pantalones, mi bisabuelo vió llegada la ruina de toda la familia y se suicidó, ahorcándose con un hermoso cordón de seda. Pero en esa época, más o menos, se introdujeron

en el teatro unas cosas llamadas coristas, figurantes y bailarinas. Estas debían aparecer ante el público vistiendo mallas, cuanto más apretadas mejor. Los empresarios, señor, se valían de las mallas para desafiar las furias de la prensa y la condenación del púlpito. Porque nuestra industria se limitaba, entonces, a la fabricación de mallas color carne... Y era tan natural su sonrosado color, tan realista la sensación de piel desnuda, que las niñas del coro no tenían necesidad de recurrir a afeites para simular sonrosos. Bastaba con llevar una de nuestras mallas y observar el efecto que ellas producían en los espectadores.

"Pero llegó el día en que los autores, los directores de escena y las mismas actrices, comenzaron a disminuir el tamaño de las mallas. Un corte aquí, otro allí. ¡Ah, fué terrible! Las danzas llamadas clásicas tienen, en gran parte, la culpa. ¡Recuerda usted a Isadora Duncan, bailando en nuestro Coliseo, descalza, visti-

tiendo una túnica vaporosa, sin mallas? "Ya no hay remedio. Las mallas no sirven para nada. En las grandes ciudades del mundo, las actrices, las bailarinas, las figurantes, las coristas por más ligeras de ropas que se presenten en la escena, lo hacen sin mallas. Es el triunfo de la piel humana, sobre la piel de seda. Alguien me ha aconsejado que me dedique a fabricar ropa interior. ¡Jamás! La ropa interior es despreciable. Una camiseta es desesperantemente muda; un par de medias es plebeyo. ¡Ah, la locuacidad, la gloria, la tradición misma de las finas mallas de seda! ¿Qué puedo yo hacer en este momento, en esta época en que las mallas son miradas como el símbolo de la modestia y del recato en el vestir?

Y el hombre hizo un extraño gesto de desesperación. Me estrechó la mano y se apartó del lugar donde yo estaba. Lo seguí con la vista y le vi detenerse ante la estatua de "La Cigarra". Trepó por el césped y subió sobre el pedestal. Una vez allí sacó algo de su bolsillo. Era un centímetro flexible, de los que usan los sastres y modistas. El hombre comenzó a tomar medidas de las piernas de "La Cigarra". Se disponía, sin duda, a hacerle las últimas mallas de seda color carne, que tanta gloria y dinero dieron a su familia a mediados del siglo XVIII.

Una transacción.—En los Estados Unidos hay una ciudad con un nombre bastante curioso. "Typperrusalem". Fué edificada sobre terrenos pertenecientes a un hebreo y un irlandés. El primero quería que se denominara Jerusalem, mientras que el irlandés exigía que se llamara por el nombre de su tierra natal: Tipperary. Como ninguno de los dos quería ceder, el resultado fué el nombre que hemos citado, compuesto de la combinación de los dos nombres propuestos.



El álcali contenido en los jabones arruina la cabellera

Si quiere usted conservar su cabellera, tenga cuidado con el uso de los jabones. La mayoría de los jabones y shampús preparados contienen demasiado álcali. Este deseca el cuero cabelludo, haciendo el cabello frágil y quebradizo.

Lo más prudente es adoptar como medio de limpieza el aceite de coco Mulsified, que es puro y absolutamente inofensivo, y que supera en eficacia a los jabones más costosos o cualquier otra cosa que Ud. pueda usar.

Una o dos cucharaditas limpian perfectamente el cabello y el cuero cabelludo. Póngase en una tasa con un poco de agua tibia unos dos o tres cucharaditas de Mulsified. Mójesse sencillamente el cabello y frótelos con esté. Produce una espuma rica y abundante, la cual se enjuaga fácilmente quitando hasta la última partícula de polvo y grasa. El cabello se seca rápida y uniformemente haciendo flexible el cuero cabelludo y el pelo fino, sedoso, lustroso y ondulado.

El aceite de coco Mulsified puede obtenerse fácilmente en cualquier botica, drogueria, perfumeria o peluqueria. Es muy económico, pues bastan unas cuantas onzas para toda una familia durante meses. Cuidase de las imitaciones. Exijase que sea Mulsified fabricado por Watkins.

WATKINS
MULSIFIED
ACEITE DE COCO CHAMPU



HEMORROIDES

Cura radical con el
"ACEITE EXELSO"

Aprobada por el C. N. de Higiene
Aplicación sencilla e higiénica
Solicítelo en las buenas farmacias.

AGENTES GENERALES:
C. CODINA DALMAU & Cia.
Ríoja 1748 ROSARIO

ORLEX

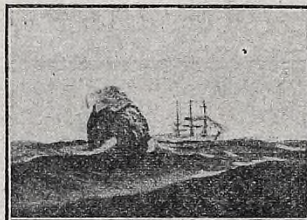
Para teñir el cabello

Para devolver a su cabello su color natural, ya sea negro, castaño o el que sea, recomendamos probar el Polvo ORLEX, que disuelto en agua forma un magnífico tinte para el cabello canoso. Es fácil aplicar, su costo es moderado y una caja dura largo tiempo. Además de dar al cabello el color que se desea le deja suave y sedoso a la vez que hace que la persona se vea muchísimo más joven, pues es mucha la diferencia entre el pelo canoso y el pelo de color natural. Compre ORLEX en las boticas, perfumerias, tiendas mixtas, etc., y úselo de acuerdo con las instrucciones en cada caja.

Un supuesto pico de la Atlántida

Aunque parezca paradójico, existe en los mares de Europa, en las inmediaciones de una de las costas más pobladas, un islote deshabitado y vinculado a la leyenda, porque apenas se ha posado en él la planta del hombre. Es la isla de Rockall, situada a quinientas millas al noroeste de Irlanda, explicándose que sea la isla menos visitada de Europa, por tratarse de un mazo peñascoso muy escarpado, y enteramente vertical en uno de sus costados.

El último en visitarla fué el Dr. Charcot, y antes de él sólo habían estado en la isla unos marinos de guerra ingleses en 1810, otros en 1862, dos



La isla de Rockall con el ¿Pourquoi jas? en segundo término.

pescadores de las Faroes en 1887 y 1888. En 1904, durante una niebla, chocó contra ella el vapor danés "Norge", hundándose en pocos minutos y pereciendo seiscientos inmigrantes. La leyenda de San Brandano, monje irlandés que en el siglo vi viajó por el Atlántico, refiere que este religioso estuvo en Rockall y encontró allí un ermitaño llamado Pablo, y otra versión pretende que el solitario no era otro que Judas, que expiaba así su traición. Por cierto que algunas de estas leyendas pretenden que Rockall es un enorme témpano de hielo, sin duda porque en ciertas épocas aparece la isla casi enteramente blanca por la gran cantidad de guano que la cubre, procedente de millares de aves marinas que son sus únicos habitantes.

Está demostrado que Rockall es el pico más elevado de un gran continente sumergido, acaso de la "tierra hundida de Buss" de que hablan los viajeros del siglo xvi.

Este hecho es considerado por algunos hombres de ciencia como una demostración de la existencia de la antigua Atlántida, aunque hay motivos para creer que el famoso continente perdido se hallaba mucho más hacia el Sur.

Una de las particularidades de esta isla, que el hombre sólo ha pisado seis veces, es que toda ella está constituida por un mineral peculiar, que ha sido por esta razón designado con el nombre de "rockallita".

En 1892, unos bromistas que por lo visto no tenían otra cosa mejor que hacer, pretendieron que habían hecho una expedición científica a Rockall, donde,

según decían, habían realizado importantes descubrimientos. Durante una temporada no se habló en Inglaterra de otra cosa, pero no tardó en demostrarse el fraude, y la excursión quedó relegada a una de las muchas leyendas que se han formado en el transcurso de los tiempos acerca de este solitario islote. Porque la historia de San Brandano está lejos de ser la única; muchas de las tradiciones de buques fantasmas encontrados en medio del Atlántico se basan también en la isla de Rockall, cuya silueta, en un día de niebla, parece la de una gigantesca fragata.

Mediante la ayuda de la fotografía se ha podido determinar hasta qué profundidad penetran en el agua los rayos solares. Se constató que a los 553 pies debajo el agua la oscuridad era igual a la que reina en una noche despejada, pero sin luna. Las placas sensibilizadas no revelaban la menor acción de la luz, aun después de una larga exposición.

Pachaná no se quiere morir

(Continuación de la pág. 3.)

—Y yo... ¿también me voy... a morir?

—No sé... tal vez... Empezó misia Carlota y se detuvo observando el gesto compungido del niño, que gemía:

—¡Yo no me quiero morir!... ¡no me quiero morir!...

La madre lo sentó en las faldas, apretándolo contra su corazón. Largo rato estuvieron así, en un

grupo estrecho y palpitante. Las lágrimas del niño rodaban sobre el seno materno que lo había nutrido, después de darle vida. Y un beso de infinita ternura se desbordaba de aquellas entrañas, como si quisieran transmitir al niño un aliento imperecedero...

Y poco a poco, dulcemente, Pachaná se quedó dormido.

Corsetería "La Hermosura"

Fundada en 1888
B. de Irigoyen 571. — U. T. 1275, Riv.
Señoras: ¿Tienen necesidad de una Faja o Corset? Estudian precios y lo pedirán a "La Hermosura". Faja Corset, según modelo, con elástico al frente, especiales para sostener el vientre, estomago caído y sport.

Elastico 30 centímetros de alto, cualquier medida:



En cutilliso, elástico de algodón, a... \$ 15.—
En cutil y elástico de hilo, a pesos... \$ 20.—
En cutil y elástico de seda, a pesos... \$ 25.—
Soutien gorge en tela blanca, a pesos... \$ 1.25
Soutien gorge en tela blanca, a pesos... \$ 2.25
Soutien gorge en batista hilo, a pesos... \$ 3.95
Soutien gorge en broderie y batista bordada, a... \$ 5.—
Corpiños en tela blanca... \$ 3.25
Corpiños en batista lisa... \$ 5.75
Corpiños en batista bordada... \$ 8.50
Corpiños en broderie... \$ 7.50
Fajas con elástico a la cintura, a \$ 15.—, 10.75, 7.25, 6.25 y... \$ 4.75
Fajas para vientre, riñón móvil y herniadas, a \$ 18.—, 10.50, 9.50, 8.50 y pesos... \$ 7.50
Surtido completo en Corsets, desde pesos 20.— a... \$ 3.95
Especialidad sobre medida

Aceite Cuvillas

El de primera presión.

Puro de oliva.

El que lousa sale ganando en gusto y alimentación.

Importadores:
Naredo Cuvillas y Cia.
Bmé, Mitre, 2010 - Bs. As.

ELECTION
ES EL MEJOR RELOJ
EL TRUST JOYERO RELOJERO

AL INTERIOR
enviamos gratis nuestro
catálogo ilustrado.
Solicítelo por carta

C. PELLEGRINI esq.
CORRIENTES - BºS AIRES

Las relaciones del mundo vegetal con los demás seres son por demás numerosas; tan interesantes para ser estudiadas como fecundas en sus resultados para los seres mismos que de ellas participan o se benefician de sus efectos. Las que intervienen en la diseminación del polen de las flores son tal vez de las más notables, útiles y no todas bien conocidas de la mayor parte del público. ¿Interesará su descripción a los lectores? Indudablemente que sí; y por ello nos determinamos a comenzar estas notas para su explicación.

Que muchas, tal vez la mayor parte de las flores necesitan el concurso de otros agentes, ya animales, ya inanimados, para lograr el primer acto de su fecundación, que es el transporte de los granos de polen desde los estambres al estigma, es un hecho innegable después de las experiencias de Sprengel y Darwin, confirmadas por Franz y Herman Muller, Delpino, Hildebrand y otros muchos ilustres naturalistas. Hasta tal punto, que la autofecundación de una flor se tiene por los botánicos modernos como muy rara, casi como una excepción. ¿Y cuáles son, entre los agentes vivos que intervienen en esa beneficiosa función, los que desempeñan un papel más importante? Principalmente, los insectos de diversos órdenes; luego, ciertos pájaros, y aun otros animales. A su vez determinadas especies de plantas presentan una conformación peculiar de sus flores, acomodada a la manera especial con que en ellas tiene lugar la polinización y a las condiciones de los seres que deben llevarla a cabo. Muchas son las flores que se desprenden fácilmente de su polen y néctar, robados por sus activos visitantes; otras ofrecen a éstos tan rico botín, merced a formas caprichosas, que determinan en su fantasía una como seducción atractiva, o excitan una curiosidad activa; otras, en fin, sólo dan acceso a los órganos nectaríferos a quienes presenten especiales aptitudes para recogerlo, como si poseyeran entre sí una manera de afinidad o parentesco. Acomodaciones de esta índole, y la presencia o ausencia de animales que las posean, son factores característicos de la vegetación de determinadas regiones del globo.

Flores ornitófilas.—Bastante conocida la influencia de los insectos en el fenómeno de la diseminación y transporte del polen, cifrase hoy el mayor interés fitogeográfico en el punto indicado de la polinización por medio de las aves, puesto que las especies de éstas que se tienen como factores de dicho acto están imitadas a determinadas regiones. Tres grupos de pájaros se conocen, en el estado actual de la ciencia, que desempeñan el papel de polinizadores, aunque, indudablemente, aisladas aves de grupos afines puedan considerarse como tales. Son aquéllos los "colibríes" ("troquílidos"), los "nectarinídeos" y los "melifágitos".

Los colibríes, aves polinizadoras.—Los colibríes, sunsunes, picaflores o pájaros moscas, obra maestra de la Naturaleza, el más bonito entre los seres vivos por su forma y el más admirable por la coloración de su plumaje, que en reflejos metálicos vivísimos emula el brillo de las más nobles piedras preciosas, cuyo nombre se ha dado a algunas especies; que pasa su vida sin ensuciar su vistoso traje con el polvo de

La alianza de las aves y las flores

por Joaquín María de BARNOLA

interiormente, con la superior que recoge en sí la inferior, formando un tubo en que se aloja la lengua. Como se ve, esta disposición es altamente favorable para introducirla en las corolas acampanadas y tubulosas con el fin de libar el néctar o aprisionar los pequeños insectillos que lo están chupando, y que son también alimento de los pájaros moscas; siendo ésta precisamente la ocasión en que el polen es recogido, como por un pincel o cepillo, por las plumillas de la cabeza, y que al pasar a otra flor dará lugar a la polinización retenidos sus granos por el líquido segregado por las papilas de los estigmas.

Nuestros polinizadores, revestidos como están ellos de vivos colores, tienen también cierta predilección por las flores que ofrecen los tonos más subidos de la gama cromática, en especial por el rojo, y mucho más por el rojo intenso.

Kerner pretende presentar como causa del predominio del color rojo en la flora americana la presencia de los colibríes. Mas ¿cómo relacionarlas? ¿No se podría argumentar perfectamente a la inversa? Ciertamente, el viajero que llega a tierras de la América tropical y contempla las orillas del Océano como enrojecidas por las airosas flores de la "Poinciana regia", se sentirá inclinado a creer que todas las flores son en el nuevo continente del mismo color. Mas esta observación no es diferente de la que podría hacerse, verbigracia, con la flora malaya.

Si ciertas disposiciones de algunas flores sirven admirablemente a las aves polinizadoras para desempeñar esta misión, no es, por lo demás, indispensable. En efecto, todas ellas, y si cabe en mayor grado los colibríes, son capaces de mantenerse en el aire como suspendidos, sin vérselos aletear, a la manera de los "sifridos" (moscas o dípteros visitadores de flores, tanto o más que los colibríes), pudiendo de esta suerte libar el néctar de las flores como colgados de ellas. Generalmente las plumas de la región frontal son las encargadas de recoger el polen. Tal sucede, por ejemplo, con las flores de las "fucsias", constituyendo un juego de la Naturaleza tan gracioso, que bien merece la pena que le consagremos algunas líneas. Las flores acampanadas de las fucsias, particularmente la "macrotemna" (que es donde se ha observado con más precisión el fenómeno), presentan sus alargados estambres muy salientes, madurando las antenas y, por lo tanto, dejando en libertad al polen antes de que llegue a la madurez el gineceo o conjunto de órganos femeninos (1); por lo cual, si no llega a cada flor el polen de otras, no se formará la semilla. Mas vienen en su auxilio los diminutos polinizadores, rodeándolas en Chile, su patria, el indígena colibrí, "Trochilus chilensis". Fácil es al observador diligente cerciorarse de que el delicado pajarillo, agitando libremente en el aire, visita en pocos segundos una flor de fucsia. Mas la velocidad con que pasa de una a otra es tan extraordinaria, tan instantánea, a guisa de la del relámpago, que, sin darse uno cuenta de su desaparición, le parece contemplarlo aún sobre la flor en que lo estaba viendo como sostenido de un hilo invisible, sin hallar huella de su vuelo; hasta que espiondo cuidadosamente la planta, se le descubre en otra flor, de la que luego desaparece.

En la región antártica de los bosques, sumamente pobre en insectos, es más que regular la cantidad de plantas de flores péndulas pintadas de vivo color rojo que quedarían sin fecundarse si no fueran visitadas y polinizadas por los colibríes.

(1) Las plantas que presentan esta particularidad se denominan "protandras".

Para refrescar la atmósfera de un cuarto.—Cúlguese una sábana o frazada por la parte fuera de la ventana sobre la cual da el sol.

Dicho lienzo está empapado en agua y la evaporación produce una temperatura deliciosa en el cuarto.

Fácil es mantener la humedad en la sábana poniendo de través en el umbral de la ventana un tubo lleno de agua y un pedazo de franja que actúe como sifón, poniendo en contacto el agua con la sábana.

El tubo puede ser cerrado en ambos extremos con tapones, y llevar abiertos en todo su largo agujeritos finos, por donde se escape el agua poco a poco al sifón y de este modo al lienzo. La ventana, por supuesto, ha de estar abierta.

En Alemania

siempre se prestó la mayor atención al cuidado de los niños y ningún producto destinado a la higiene de las criaturas tenía ni las más remotas probabilidades de aceptación si no era garantizado por médicos especialistas de reconocida fama. Antes de proceder a la fabricación del Polvo Vasenol para Niños, el doctor Koepf consultó a los más afamados especialistas, quienes le indicaron que la composición debería hacerse sin perfume alguno, pues todos los perfumes son nocivos y retardan el desarrollo de las criaturas, así como en ningún dormitorio deben tenerse flores. Por eso el Polvo Vasenol para Niños no es perfumado, pero en cambio contiene el 50 % de la substancia química llamada Vasenol, constituyendo un emoliente poderosísimo de la piel. Precio del tarro, \$ 1.20.

de la tierra, mecidiéndose airosamente de flor en flor, cuya frescura parece libar con el néctar delicioso que les chupa; que no habita sino las zonas donde las flores se renuevan continuamente; avecillas que apenas exceden en algunos de sus representantes el tamaño de un zángano; que en muchas de sus condiciones biológicas presentan innegable semejanza con determinados insectos, particularmente con los vistosos lepidópteros o mariposas; limitados a las tierras americanas, aunque en la fantasía de algunos naturalistas se ha creído verlos en las flores del continente africano y asiático, son desde el punto de vista que nos ocupa, las más importantes de

Casino HOTEL CARRASCO de Montevideo

EL HOTEL DE MAYOR Suntuosidad de Sud América

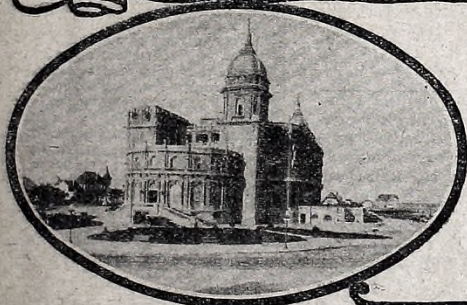
ubicado frente a la más oceánica,
más pintoresca y más tranquila playa del Atlántico.

El centro aristocrático de las familias argentinas y uruguayas

Soliciten informes, folletos, planos, reserva de alojamiento, etc.

EN MONTEVIDEO: Comisión Municipal de Hoteles y Casinos (Parque Rodó) o a la Gerencia del Hotel.

EN BUENOS AIRES: Salvatierra y Gollán, Florida 524, Unión Telefónica 3574, Avenida.



PRUÉBELA!!!

Ningún contraste es tan sensible y violento como el que ofrece un bello y juvenil rostro femenino cubierto por un cutis desagradable, lleno de manchas, pecas, barros, espinillos y otras afecciones cutáneas. Para obtener y conservar un cutis terso y suave, nada mejor que usar en su tocador la famosa e insuperable crema

"LAIT DE BEAUTÉ"

No deben olvidar las señoras que es en el cutis donde reside el principal atractivo de su belleza.

USARLO ES ADOPTARLO
Precio del frasco, \$ 3.50 Interior \$ 3.70

De venta en todas las farmacias y perfumerías de la República.
Unicos Concesionarios:

Farmacia y Droguería Inglesa
La mejor surtida y económica
AVENIDA DE MAYO 900
Buenos Aires

¡Señoras!
¡La POUPEE
también liquida!
por exceso de mercaderías



FAJAS de elásticos para vientre colgante, modelo como la muestra, a pesos... **20.-**
CORSETS tricót elástico, a pesos... **18.50**
CORSETS sin bañetas, con elástico a la cintura, a. \$ **7.50**
SOUTIEN-GORGE en madapolán, forma muy bonita, \$ **1.-**
CORPISOS en madapolán, \$ **2.-**
FAJAS para riñón flotante, alta calidad, \$ **10.-**
FAJAS ventrales, todo elástico, a pesos... **10.-**

LA POUPEE

Cerrito 122 Bs. Aires
Rcm:imos al interior. No tenemos catálogo.

Sabrosa y Sazonadora, tanto en la mesa como en la cocina. es

LA SALSA

Lea Perrins la verdadera y ORIGINAL Worcestershire Sauce

Los primeros médicos, hospitalales y vacunadores del país

por Jorge REURA

Un hecho raro deducido del estudio de los primeros pasos de la medicina en nuestro país, es que la cronología nos presenta la fundación del primer hospital con fecha anterior a la aparición del primer médico.

En efecto: según el Sr. Zinny en la "Historia de los Gobernadores", el primer médico que tuvo Buenos Aires, fué don Manuel Alvarez, quien en 1601 "se presentó al Cabildo ofreciendo exhibir carta de examen para acreditar que era hombre de ciencia en el arte de la cirugía y conocimiento de algunas enfermedades."

Pues bien, antes de que se nos hable de este primer médico ya se había fundado en la ciudad de Córdoba el 8 de febrero de 1576, es decir 25 años antes, el primer hospital de la República, obra llevada a cabo por el teniente general de la provincia Don Lorenzo Suárez de Figueroa, que le asigna también las rentas necesarias para su sostenimiento.

Otro hecho curioso es que el primer médico que apareció en la misma ciudad de Córdoba, data, según las crónicas, del año 1607, es decir 31 años después de la fundación del primer hospital.

En efecto, el día 7 de noviembre del año citado, el Cabildo de aquella ciudad concede al barbero Martín de Fonseca el permiso para que pueda ejercer las funciones de médico y cirujano en virtud de no haber allí profesores de estas ciencias.

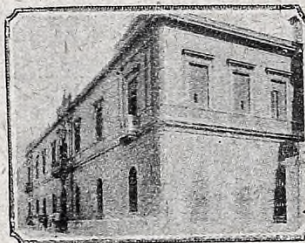
Así lo había solicitado y los informes que se tomaron de su saber fueron favorables.

Este tal Fonseca venía haciendo curas desde tiempo atrás. El 15 de noviembre de 1604, el mismo Cabildo le había exigido, como a otros curanderos, exhibir sus títulos, sujetándolos también a un arancel para el cobro de sus emolumentos, a fin de que "se moderen en la paga que llevan y no dexen de lo cumplir so pena que serán castigados con rigor."

Cincuenta y nueve años después de la fundación del Hospital de Córdoba, el 9 de enero de 1635, en Buenos Aires, la comunidad de San Juan de Dios solicita permiso para fundar un hospital en esta ciudad, lo que tiene lugar bajo el nombre de San Martín, denominación que nada tiene que ver con el general del mismo nombre y que parece más bien en recuerdo del discípulo de San Hilario, el obispo de Turs.

Una real cédula expedida el 23 de septiembre de 1745, manda reformar este hospital y tres años después, el 20 de diciembre de 1748, se hacen cargo del mismo los padres betlemitas, religiosos de una orden de Guatemala fundada en el siglo XVII.

El día 29 de agosto de 1792, se abre en la ciudad de Córdoba el primer hospital para mujeres bajo el cuidado y la dirección de don Juan José Vélez, alcalde perpetuo de la Hermandad de Caridad.



Universidad de Córdoba.

En cuanto a la vacuna, quizá el primero que comenzó suministrándola en el país, fué el virtuoso sacerdote doctor Saturnino Seguro, que llevado de sus nobles sentimientos la había estado aplicando con admirable celo, hasta que el día 29 de octubre de 1821 se crea en Buenos Aires la administración de la vacuna.

Este mismo sacerdote que en el mes anterior había sido nombrado director de la Biblioteca Pública, colocó en la sala principal el retrato de Jenner, el gran benefactor de la humanidad, que murió dos años después y a quien debe el mundo el descubrimiento de la vacuna.

El 1.º de marzo de 1801, y en virtud de una real cédula de 1799, se abre en esta ciudad el primer curso público de anatomía, que se inicia con nueve alumnos solamente, dictándola el licenciado don Agustín Eugenio Fabre.

El mismo día del año siguiente se abre la escuela de medicina bajo la dirección del doctor Cosme Argerich, confirmandosele en el honoroso cargo cuando el 10 de marzo se crea con toda solemnidad la Facultad de Medicina y Cirugía.

Las avispas son enemigas encarnizadas de las moscas. Reaumer afirma que ha constatado que una avispa ha muerto hasta mil moscas en un día.

Hay ochenta millas de túnel en la Gran Bretaña, que representan un costo total de más de 6.500.000 de libras esterlinas.

Dennison's

FLORES DE PAPEL CREPE



Juegos conteniendo el material completo para la fabricación de flores de papel incluyendo pétalos cortados, alambre, pasta, etc. 12 diferentes juegos para hacer desde una a tres docenas de flores.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Pida Vd. nuestro libro de instrucciones, para hacer flores artificiales No. 995.

Dennison Manufacturing Co
CALLE SARMIENTO 643
DEPT. A BUENOS AIRES



La OBESIDAD

Se cura con el Té del doctor Densmore, de Nueva York, sin dieta y sin la menor molestia. No pide que engorren se envejezca. Vea lo que dice el distinguido

médico doctor Alberto García.
Dr. ALBERTO GARCÍA
Médico

Goya (Prov. de Corrientes)
Señores Figallo y Cia.

Con resultado muy satisfactorio he empleado el "Té Densmore" en un cliente obeso, quien no sólo ha disminuido tres kilos en el primer mes de tratamiento, sino que su estado es muy bueno, pues no siente ni molestias que le produzca su obesidad. Si gustan, pueden Vds. publicar mi testimonio, pues no tengo inconveniente en acreditar un excelente específico.

Saluda a Vds. atte.
Dr. ALBERTO GARCÍA.
Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores: M. FIGALLO y Cia., Buenos Aires, calle MATIPU, 212.

Tomando LITIOXIL

Se curará Vd. del

HIGADO y riñones.
Venta en farmacias
Pida folletos a
D. SAGASTUME
Garay 850 - Bs. Aires.

La Impotencia Física y Mental se corrige con

HIERRO NUXADO

Contiene los elementos necesarios para rehabilitar rápidamente al organismo

Póngalo a prueba para Convencerse (En las buenas boticas)

Hierro orgánico es uno de los principales elementos productivos de vitalidad. Es el hierro en la sangre lo que extrae el oxígeno de sus pulmones. Este oxígeno se une con los alimentos digeridos a medida que estos se absorben en la sangre, del mismo modo que el fuego se une al carbon, produciendo tremenda fuerza y energía. Sin hierro en la sangre lo que Ud. come simplemente pasa por el cuerpo sin hacerle ningún provecho.

Unicos Representantes:
MENDEL y Cia.

Buenos Aires: Montevideo: Guardia Vieja, 1439 673, Cerrito, 675

PARA LA GENTE MENUDA



EL REMENDON AFORTUNADO

Como el célebre califa Arun-al-Rascid, gustaba al emperador Carlos Quinto pasearse entre el pueblo y pasar inadvertido entre la muchedumbre.



Un día de San Crispín, fiesta de los zapateros, pasaba por la plaza del mercado cuando se detuvo ante un magnífico pavo colgado para la venta. Era muy aficionado a tal ave y se dispuso a comprarlo; pero una mujer le ganó el tirón y fuese con la codiciada presa.

El monarca no quería renunciar a tal bocado y siguió a la compradora, fijándose donde entraba.

Por la noche, el emperador abandonó la corte y entró en la humilde vivienda del zapatero. Ya estaba dorándose el pavo y la mesa puesta como en los grandes días.

Dijo que era personaje influyente y se sentó sin más trámites al banquete, dejando desconcertados a sus huéspedes. Su buen humor y amabilidad conquistaron en seguida a toda la gente. Comió con soberbio apetito, mandó buscar ricos vinos y postres, retirándose temprano.

Al día siguiente el zapatero fué llamado a palacio. Grande fué su sorpresa al reconocer en el emperador al misterioso invitado de la víspera.

—He comido en tu casa soberbiamente, díjole Carlos V—pídemelo que quieras.

—Sire—contestó temblando el buen hombre—concedeme poner a mi negocio este letrero: "A la bota coronada" y seré el más feliz de los mortales.

Tan modesto desseo fué concedido y el pobre remendón de otra época se convirtió en riquísimo comerciante, proveedor de su majestad, legando a sus hijos una fortuna inmensa.

ORIGINAL NINERA

Por mucho que se hable de la inteligencia del perro nunca será bastante.

A los numerosos oficios a que ya nos tiene acostumbrados, una ahora el de cuidar niños.

El grabado nos muestra a un precioso can,



sosteniendo cuidadosamente la maderera a un bebé que no echará de menos a su niñera.

La suavidad con que practica este trabajo, es una muestra evidente del cariño que los perros sienten por sus amitos prestando un servicio que no tiene precio a las mamás que no pueden ocuparse personalmente de sus hijitos.

UN HIJO BUENO

Vivía en un pueblito una viuda muy pobre con tres hijos a los que alimentaba a fuerza de grandes sacrificios.

Sabiendo su miseria, una persona caritativa mandó buscar a los chicos con el fin de tomarles medidas y hacerles alguna ropa. El fiño era muy intonso y los niños tenían los miembros entumecidos; la buena señora les hizo acercar al fuego y les dió un pedazo de pan y carne asada. Los dos mayores se comieron su ración con mucha gana, pero el tercero miraba la suya con un aire satisfecho, sin tocarla.

—¿Por qué no comes, hijo?—le dice la dama con suma bondad.

—Porque quiero guardar este pan y esta carne para mamá que está enferma desde ayer, responde el niño.

—Cómételo, que yo enviaré a tu madre lo que necesite.

—No señora, quiero llevárselo yo mismo.

A estas palabras se llenaron de lágrimas los ojos del niño.

—No llores, hijo mío, replicó la dama; a tu madre no le faltará nada; pero entre tanto come tú que bastante lo necesitas.

—Si señora, tengo un poco de hambre, pero me comeré solamente el pan, porque quiero lle-

por La ABUELITA

var a mamá la carne y así tendrá más. No hubo forma de convencerlo.

El cariñoso y desinteresado niño, sólo tenía cinco años.

SECCION RECREATIVA

El ardía de Tiruli



—Con esta carga no puede mi burrito seguir adelante. ¡Ahí viene la señora Pepa! ¡Se me ocurre una gran idea!



—¿Sabe usted lo que ahora usan las damas copetonas? Estos adornos en el vestido, que llaman "pañuñeros".



—¡Ay! ¡Préstemelos para hacer rabiar a las vecinas! Hecho el "cuento", Tiruli sigue muy cómodo su camino mientras la presumida carga con sus maletas.

Prueba fácil

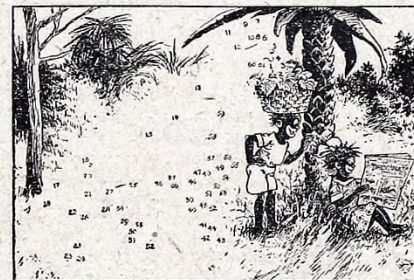
Preguntad a vuestros amiguitos si son capaces de mantener un vaso lleno de agua, pero destapado y puesto boca abajo. Es seguro que os responderán negativamente suponiendo imposible tal proeza.



Llenad entonces una palangana con agua y tomando un vaso repleto de este líquido, sumergidlo en ella tal como lo indica el grabado. Habréis ganado vuestra apuesta con admiración de los presentes.

¿Quién se come las verduras?

Mientras el negrito está distraído con las figuras que divierten a la bella Tonguito, un ser



misterioso devora las legumbres que llenan la cesta hasta dejarla completamente vacía. ¿Quién es? Tomad un lápiz y dibujad el contorno del pícaro ladrón.

¿A qué juega Mariquita?

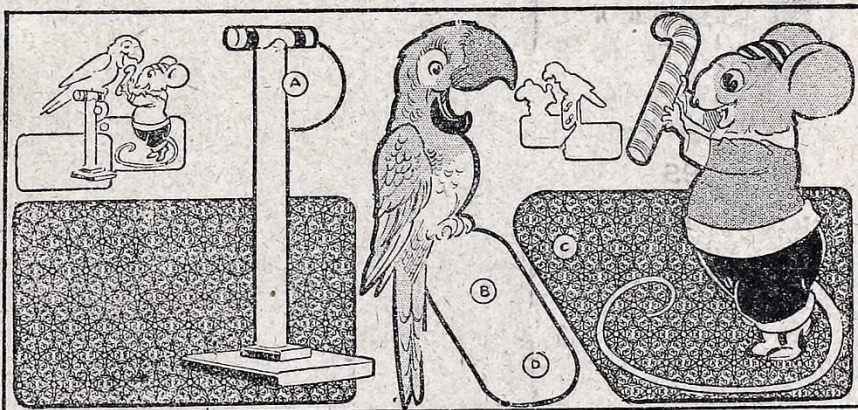
Un nietito muy pícaro me remite esta figura para que yo adivine el juego de esta niña con su negro y risueño muñeco. Temo equivocarme... ¡Hace tanto tiempo que dejé mis muñecas! Y como no quiero que se burle de mí, el muy diablillo, apelo a mis gentiles lectoritas para que me digan qué debo contestar al curioso cuyo plan haremos fracasar. "La Abuelita" ya no juega por vieja, pero tiene encantadoras amiguitas que la sacarán de apuro. ¿No es verdad?



En el terreno de las ideas, unos combaten porque no las comprenden, y otros porque se empeñan en poner de relieve sólo la parte mala de las mismas. Partiendo de este principio, puede afirmarse que los primeros son unos ignorantes contumaces, y los segundos unos injustos apasionados.

NUESTRO JUGUETE SEMANAL

Los buenos amigos



Recortar y pegar sobre cartón las piezas del grabado, fijando por medio de un brocha los puntos B con A y D con C. La figura muestra el modelo terminado visto de frente y del revés. Imprimiéndole movimiento, el loro y el ratón comienzan su juego.

LA PAJA EN EL OJO AJENO

"El Liberal", de Madrid, diario aparentemente serio, publica en su número del 15 de diciembre el siguiente telegrama:

SE HA BATIDO EL PRESIDENTE ALVEAR

Buenos Aires, 14.

El presidente de la República Argentina se ha batido ayer en Montevideo. Fueron necesarios dos pares de pistolas. Ninguno de los adversarios fué alcanzado.

Lo que no saben en "El Liberal", de Madrid, es que el presidente Alvear se batió de incógnito, bajo el pseudónimo de Baltasar Brum.

* *

Continuemos con los periódicos de Madrid. Se publica allí una revista titulada "Buen Humor", cuya misión consiste en "hacer de reír" a sus lectores, como dicen en la Real Academia Española. En el número del 17 de diciembre, el notable humorista don Fernando de Egara trata de "hacer de reír" con el artículo que reproduczo:

FENOMENOS

Carlos y Carlota vieron la primera luz (que creo era de una lámpara eléctrica) en un pueblo en que sus habitantes se morían de hambre. Sus padres, que deseaban abandonarlo, tenían todas sus esperanzas puestas en los dos gemelos, pensando utilizarlos como fenómenos y seguir las ferias para enseñarlos a cambio de unas perras.

Pero había el inconveniente de que los dos hijos eran perfectos, sin un defecto fisiológico, sanos de cuerpo y sanos de alma. La miseria se reía de los padres, y acabaron suicidándose de desesperación.

Al cabo de veinte años, Carlos y Carlota se obstinaron en ser fenómenos a pesar de todo, y un día, a la puerta de una rutilante barraca de la feria de Tarrasa se leía un cartel sensacional:

POR PRIMERA VEZ EN TARRASA

Entren a ver lo que no han visto nunca

EL GIGANTE CARLOS

El gigante más pequeño del mundo que mide 1,652 m.

y

LA ENANA CARLOTA

La enana más alta del mundo que mide 1,658 m.

Espectáculo sin precedentes.

FERNANDO DE EGARA.

Sumamente ingenioso, ¿verdad?

Pero es el caso que en la última edición del "Almanach Vermot", que se publica en París, leo un cuentito titulado "Satiré", firmado por el señor Whip, y en el que se cuenta la misma ingeniosa originalidad. Para ser breve, sólo reproduzco los párrafos esenciales:

Une bande de calicot, au-dessus de la porte d'entrée (l'entrée coûte 50 centimes, le milieu entre 0 et 1) porte ces mots:

Venez voir

LE PLUS GRAND NAIN

et

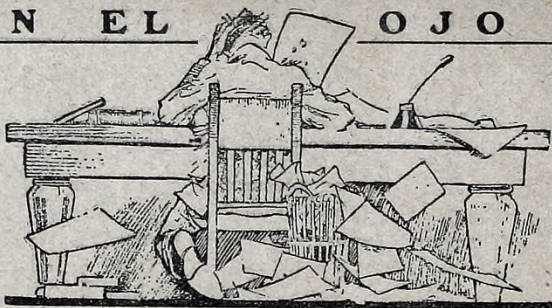
LE PLUS PETIT GÉANT du monde.

Cela vous tente, n'est-ce pas? Donc, payez vos dix sous, écartez la tenture et entrez. Qu'est-ce que vous voyez?

Vous voyez Phnax en personne, Phnax tout seul, debout, souriant, amène, bien tranquille sur une estrade et qui vous dit posément:

—Je suis le phénomène annoncé à l'extérieur... Je suis en effet d'une taille moyenne... Je suis donc à la fois le plus petit géant et le plus grand nain du monde... La représentation est terminée.

El "Buen Humor", de Madrid, debiera ampliar su título reproduciendo el que honestamente figura en una de nuestras páginas: "El Buen Humor... de los demás".



por PESCATORE DI PERLE

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".

No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non". Esta semana corresponde la áurea moneda a Korchauski, de Paraná.

"El Territorio", de Resistencia (Chaco), fecha 8 del corriente:

Buenos Aires, 8.—El subteniente aviador del Ejército, J. Garramendi, intentará nuevamente en el mes de febrero cruzar el río de la Plata.

En la tentativa efectuada el viernes, llegó hasta diez kilómetros en el Río de la Plata, viéndose obligado a suspender el vuelo debido al fuerte temporal que reinaba y que imposibilitaba el normal funcionamiento del aparato que manejaba.

El subteniente Garramendi tiene mucha confianza de poder realizar con éxito su arriesgado vuelo.

Como todos sabemos, el señor Garramendi intentó la travesía del Río de la Plata a nado.

Y, francamente, no sospecho qué aparato se maneja para nadar...

* *

Pero si "El Territorio" confunde la aviación con la natación, los diarios porteños no le van en zaga.

Dice "La Nación", del 12, en un telegrama que la Associated le envía desde Alemania:

Más tarde se oyó el tropel de la caballería en el camino asfaltado, y los ciclistas empezaron a volar en dirección a Essen.

Entretanto los aviadores sudaban la gota gorda pedaleando.

* *

Esta ocupación de Essen, según "La Nación", ha sido una cosa inaudita. En el número del mismo

"MUNDO ARGENTINO"

El número de esta popular publicación que se pondrá a la venta el MIÉRCOLES 31 del corriente, contendrá, además de sus secciones acostumbradas, lo siguiente: "Simón Goldewsky", cuento por José C. Belbey; "Los volcanes, bienhechores de la humanidad"; "Macanitas", versos festivos por José M. Sierra; "Dolor de domingo", cuento por Edgardo Garrido Merino; "El día del atorante", artículo cómico por Mono Sabio; "El arte colonial en el Brasil"; "La Musa Argentina"; "La orientación práctica de la enseñanza"; "El régimen monetario argentino", etc., etc. Todo esto, unido a una interesante y variada información gráfica impresa en ROTOGRAVURE se venderá, como siempre, a 10 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA.

día publica dentro de un precioso marquito un telegrama especial que firma el señor Fernando Ortiz Echagüe.

Y dice Ortiz:

Las gentes contemplan a las fuerzas con mezcla de aprensión y curiosidad, cambiando comentarios en voz baja, examinando detenidamente los automóviles blindados, las motocicletas, las ametralladoras, los caballos que recorren las calles y plazas y ocupan los edificios públicos.

¡Los caballos ocupando los edificios públicos! Esto, caballeros, es horrible. Calígula distinguió con su imperial aprecio a un solo caballo: Incitatus. El señor Poicaré distingue con su imperialista aprecio a todos los caballos. Como espíritu amplio, lo será. Pero los alemanes no sabrán agradecerse.

* *

Un telegrama de "La Prensa", del 11:

SEPELIO DEL TENIENTE GIRALDEZ

Madrid, enero 10 (Heras).—Esta mañana se efectuó el entierro del volador que resultó herido anteayer en el aeródromo de Cuatro Vientos, teniente Giraldez.

¡Valiente apuro! Hubieran esperado, al menos, a que el herido falleciera.

* *

De "La Nación", del 15:

MURIÓ EN PARÍS REPENTINAMENTE ALEJANDRO RIBOT

Desde hacía más de un año venía padeciendo una enfermedad del estómago.

Otras informaciones

París, 14 (Associated).—Anoche falleció repentinamente M. Alejandro Ribot, ex jefe de varios Gabinetes franceses.

Murió dos horas después de haber diagnosticado los médicos que la enfermedad que padecía desde hacía un día no era grave ni encerraba peligros.

Durante más de 40 años, M. Ribot se hallaba sometido a un tratamiento especial del estómago.

He aquí que los lectores de "La Nación" ignoraremos siempre cuánto tiempo sufrió del estómago Alejandro Ribot. ¿Fue un día? ¿Fue un año? ¿Fueron cuarenta años? That is the question.

* *

"La Prensa", del 24 de septiembre, en una información sobre el "Instituto de Cultura":

Realizados los trabajos correspondientes, el Instituto de Cultura fué inaugurado poco después en el amplio edificio de la calle Sarandí número 65, local que ha sido arreglado de acuerdo con las necesidades del fin a que se le destina.

La parte ocupada por el gimnasio, que está situado en la planta alta, consta de un salón de 3 metros de ancho, con cuatro amplias ventanas que dan a la calle Solís y con una parte de techo corridizo.

Efectivamente, el local es amplio. Quizás demasiado amplio, porque si desde Sarandí 65 llega hasta Solís, ha desalojado, entre otros muchos edificios, al propio Congreso Nacional.

Ignoro si constitucionalmente se pueden hacer estas cosas.

* *

Un aviso de "Santa Fe", del 11:

VENDO

varias propiedades en Santa Fe: antigua panadería y confitería "El Sol", domiciliada en calle Salta esquina Bustamante, junto al Mercado Central, punto donde se encuentra el gran comercio donde nadie vende.

El gran comercio donde nadie vende... Es el gran negocio del siglo. Ahora sólo falta que Hugo Stínnes se interese en el asunto.

Kola Cardinette



Es el único Reconstituyente que no contiene drogas que causen depresión. Devuelve la salud y el vigor a los débiles y enfermos.

TONIFICA Y SUSTENTA

Es muy agradable al paladar. En venta en todas las farmacias del país.

The Palisade Manufacturing Co. - Yonkers, N. York E. U. A.
y MAIPÚ 533 - Buenos Aires



Loción
"AUREOLE"
Por su inconfundible
fragancia y esmerada
preparación se distin-
gue de sus simi-
lares.



Brillantina
"DELICES
de LISON"
Eficazmente
preparada para
embellecer el
cabello.



BAY RUM
Para eliminar la
caspa, vigorizar el
cabello y evitar su
prematura caída.

Belleza Majestuosa

es la que Vd. podrá blasonarse
de ostentar dignamente en la
seguridad de descollar entre to-
das, si tonifica su cutis diaria-
mente con

JABON HIGIENICO, CREMA HIGIENICA
y POLVO GRASOSO

Brissac.

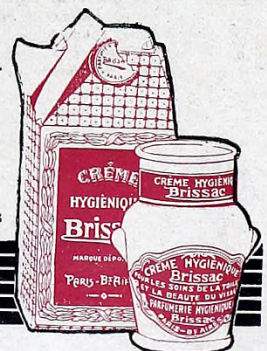
Precio de la Crema: \$ 2.— el tarro.

Precio del Polvo: \$ 1.40 la caja.

*Se venden en todas las Tiendas, Farmacias
y Perfumerías.*

L. AUBERT & Cía.

3443, JORGE NEWBERY, 3455 - Buenos Aires





El Mejor
desayuno
para el verano,
es el te con leche a la
inglesa, con tostadas y
dulce de frutas.

